



18

Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
Administration et finances publiques

055-1500

# Steuerbelastung in der Schweiz

## Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2015

# Charge fiscale en Suisse

## Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2015

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

- 0** Statistische Grundlagen und Übersichten
- 1** Bevölkerung
- 2** Raum und Umwelt
- 3** Arbeit und Erwerb
- 4** Volkswirtschaft
- 5** Preise
- 6** Industrie und Dienstleistungen
- 7** Land- und Forstwirtschaft
- 8** Energie
- 9** Bau- und Wohnungswesen
- 10** Tourismus
- 11** Mobilität und Verkehr
- 12** Geld, Banken, Versicherungen
- 13** Soziale Sicherheit
- 14** Gesundheit
- 15** Bildung und Wissenschaft
- 16** Kultur, Medien, Informationsgesellschaft, Sport
- 17** Politik
- 18** Öffentliche Verwaltung und Finanzen
- 19** Kriminalität und Strafrecht
- 20** Wirtschaftliche und soziale Situation der Bevölkerung
- 21** Nachhaltige Entwicklung und Disparitäten auf regionaler und internationaler Ebene

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

- 0** Bases statistiques et généralités
- 1** Population
- 2** Espace et environnement
- 3** Travail et rémunération
- 4** Economie nationale
- 5** Prix
- 6** Industrie et services
- 7** Agriculture et sylviculture
- 8** Energie
- 9** Construction et logement
- 10** Tourisme
- 11** Mobilité et transports
- 12** Monnaie, banques, assurances
- 13** Protection sociale
- 14** Santé
- 15** Education et science
- 16** Culture, médias, société de l'information, sport
- 17** Politique
- 18** Administration et finances publiques
- 19** Criminalité et droit pénal
- 20** Situation économique et sociale de la population
- 21** Développement durable et disparités régionales et internationales

# Steuerbelastung in der Schweiz

## Kantonshauptorte – Kantonsziffern 2015

# Charge fiscale en Suisse

## Chefs-lieux des cantons – Chiffres cantonaux 2015

**Herausgeber** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Editeur** Administration fédérale des contributions (AFC)

- Herausgeber:** Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)  
**Auskunft:** Gema Ricart, ESTV, Tel. 058 462 73 70, [gema.ricart@estv.admin.ch](mailto:gema.ricart@estv.admin.ch)  
**Realisierung:** Abteilung Volkswirtschaft und Steuerstatistik, ESTV  
**Vertrieb:** Bundesamt für Statistik, CH-2010 Neuchâtel  
Tel. 058 463 60 60, Fax 058 463 60 61, [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**BFS-Nummer:** 055-1500  
**Preis:** Fr. 13.– (exkl. MWST)  
**Reihe:** Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS  
**Fachbereich:** 18 Öffentliche Verwaltung und Finanzen  
**Erscheinungsweise:** Jährlich  
**Originaltext:** Deutsch  
**Titelgrafik:** BFS; Konzept: Netthoevel & Gaberthüel, Biel; Foto: © PanOptika – Fotolia.com  
**Grafik/Layout:** Sektion DIAM, Prepress/Print  
**Copyright:** BFS, Neuchâtel 2016  
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –  
unter Angabe der Quelle gestattet  
**ISBN:** 978-3-303-18132-4
- Editeur:** Administration fédérale des contributions (AFC)  
**Complément d'information:** Gema Ricart, AFC, tél. 058 462 73 70, [gema.ricart@estv.admin.ch](mailto:gema.ricart@estv.admin.ch)  
**Réalisation:** Division Economie et Statistique Fiscale, AFC  
**Diffusion:** Office fédéral de la statistique, CH-2010 Neuchâtel  
Tél. 058 463 60 60, fax 058 463 60 61, [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)  
**Numéro OFS:** 055-1500  
**Prix:** 13 francs (TVA excl.)  
**Série:** Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS  
**Domaine:** 18 Administration et finances publiques  
**Rythme de parution:** Annuel  
**Langue du texte original:** Allemand  
**Traduction:** Services linguistiques de l'OFS  
**Page de couverture:** OFS; concept: Netthoevel & Gaberthüel, Bienne; photo: © PanOptika – Fotolia.com  
**Graphisme/Layout:** Section DIAM, Prepress/Print  
**Copyright:** OFS, Neuchâtel 2016  
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,  
si la source est mentionnée  
**ISBN:** 978-3-303-18132-4

**Inhaltsverzeichnis****Table des matières**

<b>Einleitung</b>	4	<b>Introduction</b>	4
<b>I Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen</b>		<b>I Impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques</b>	
Vorbemerkung	7	Remarque préliminaire	7
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Bruttoarbeitseinkommen		Revenu brut du travail	
Lediger	8	Personne célibataire	8
Verheirateter ohne Kinder	12	Personne mariée, sans enfant	12
Verheirateter mit 2 Kindern	17	Personne mariée, avec 2 enfants	17
Doppelverdiener ohne Kinder	22	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfants	22
Doppelverdiener mit 2 Kindern	26	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants	26
Alleinstehende(r) mit 2 Kindern	30	Personne vivant seule avec 2 enfants	30
Alleinverdiener / Doppelverdiener und Konkubinat / Doppelverdiener	34	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative et concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative	34
AHV- und Pensionseinkommen		Revenu provenant de l'AVS et d'une pension	
Alleinstehende(r) Rentner(in)	40	Rentier(ère) vivant seul(e)	40
Verheirateter Rentner	44	Rentier marié	44
Entwicklung der Steuerbelastung	50	Evolution de la charge fiscale	50
Reinvermögen		Fortune nette	
Verheirateter ohne Kinder	54	Personne mariée, sans enfant	54
<b>II Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen</b>		<b>II Impôts sur le bénéfice net et sur le capital des personnes morales</b>	
<b>Steuerbelastung in den Kantonshauptorten</b>		<b>Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons</b>	
Aktiengesellschaften	60	Sociétés anonymes	60
Reingewinn und Kapital	61	Bénéfice net et capital	61
Kapital	66	Capital	66
Holdinggesellschaften	67	Sociétés holding	67
Domizilgesellschaften - Verwaltungsgesellschaften	68	Sociétés de domicile – Sociétés de base	68
<b>III Erbschafts- und Schenkungssteuern</b>		<b>III Impôts sur les successions et les donations</b>	

**Einleitung**

Die vorliegende Publikation informiert über die Steuerbelastung 2015 der natürlichen und juristischen Personen. Sie erscheint jährlich und zeigt einerseits die Belastung in den Kantonshauptorten und bei der direkten Bundessteuer.

Unveränderlich geblieben ist gegenüber dem Vorjahr die Berechnungsmethode. Die ausgewiesenen Steuerbeträge in Franken und Prozenten sind deshalb mit denjenigen des Vorjahres vergleichbar.

**Introduction**

La présente publication renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des personnes morales en 2015. Ce fascicule paraît chaque année. Il indique, d'une part, la charge fiscale dans les chefs-lieux cantonaux et celle afférente à l'impôt fédéral direct.

La méthode de calcul n'a pas changé depuis l'année dernière. Par conséquent, les montants d'impôt exprimés en francs et en pour-cent sont comparables à ceux de l'année précédente.

**I**

**Einkommens- und Vermögenssteuern  
der natürlichen Personen**

**Impôts sur le revenu et sur la fortune  
des personnes physiques**





### Vorbemerkung

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten bzw. durch die direkte Bundessteuer für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte. Für die Berechnung der Kirchensteuern sind die grössten Kirchgemeinden gemäss neuster Volkszählung massgebend. Somit wird beispielsweise in Zürich der Steuerfuss der katholischen und in Bern der evangelischen Kirche berücksichtigt.

Die Berechnungen basieren auf den folgenden Steuer-subjekten und -objekten:

**Unselbständig erwerbende(r) Steuerpflichtige(r)** mit einem Bruttoarbeitseinkommen, welches durch Lohnausweis belegt ist.

**Verheirateter Rentner**, beide Ehegatten über 65 Jahre alt, mit einer ganzen Ehepaar-Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

**Alleinstehende(r) Rentner(in)**, über 65 Jahre alt, mit einer einfachen Altersrente der AHV und einer Pension aus der beruflichen Altersvorsorge.

Berücksichtigt werden sämtliche gesetzlichen Abzüge, die ohne Nachweis vorgenommen werden können.

Die in den einschlägigen kantonalen und kommunalen Steuergesetzen vorgesehenen Personal-, Haushaltungs- bzw. Kopfsteuern werden in die Belastungen einbezogen. Demgegenüber bleiben Gebühren und Taxen unberücksichtigt.

### Zeichenerklärung zu den Tabellen

Ein Strich (-) anstelle einer Zahl bedeutet, dass nichts vorkommt oder die begrifflichen Voraussetzungen dazu fehlen.

Eine Null (0 oder 0,0 usw.) anstelle einer andern Zahl bezeichnet eine Grösse, die kleiner ist als die Hälfte der kleinsten Dezimalstelle.

### Remarque préliminaire

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux ainsi que les charges afférentes à l'impôt fédéral direct pour de sujets et objets fiscaux prédéterminés. Pour le calcul des impôts paroissiaux ce sont les paroisses comptant le plus grand nombre de membres dans la commune, selon le dernier recensement de la population, qui ont été choisies. A Zurich p.ex. le taux annuel de la paroisse catholique a été pris en considération, tandis que pour Berne on a retenu celui de la paroisse réformée.

Les calculs sont fondés sur les sujets et objets fiscaux suivants:

**Contribuable exerçant(e)** une activité lucrative dépendante avec un revenu brut du travail établi par un certificat de salaire.

**Rentier marié**, les deux époux étant âgés de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse entière pour couple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

**Rentier(ère)** vivant seul(e), âgé(e) de plus de 65 ans, avec une rente de vieillesse simple et une pension de la prévoyance professionnelle vieillesse.

Toutes les déductions légales pouvant être admises sans justification sont prises en considération.

Les taxes personnelles, de ménage ou par tête prévues par les lois fiscales cantonales ou communales sont prises en considération pour le calcul des charges. Il n'est pas tenu compte en revanche des autres taxes et émoluments.

### Explication des signes des tableaux

Un trait (-) mis à la place d'un nombre signifie que la donnée correspondante n'existe pas ou qu'elle est inconcevable.

Un zéro (0 ou 0,0 etc.) mis à la place d'un nombre désigne une valeur inférieure à la moitié de la plus petite unité décimale.

**Lediger****Personne célibataire**

Erläuterungen zu den Seiten 9 bis 11:

Explications concernant les pages 9 à 11:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: **Lediger**, unselbständig Erwerbender, mit eigenem Haushalt;

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne célibataire** exerçant une activité lucrative dépendante, avec son propre ménage;

Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge		déductions	
5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'575 Fr.	5.15 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.	1.10 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	2'600 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	0 Fr.	./. réductions des primes	
	2'600 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen	39'700 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	1'405 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	1'405.00 Fr.	impôt cantonal 100%
Gemeindesteuer	119%	1'671.95 Fr.	impôt communal 119%
Kath. Kirchensteuer	10%	140.50 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.) 10%
Personalsteuer		24.00 Fr.	impôt personnel
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>3'241.45 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Ledigen mit eigenem Haushalt einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	10'795 Fr.	Fribourg	12'625 Fr.
Bern	14'800 Fr.	Solothurn	13'525 Fr.
Luzern	12'850 Fr.	Basel	27'155 Fr.
Altdorf	18'817 Fr.	Liestal	20'730 Fr.
Schwyz	4'650 Fr.	Schaffhausen	13'405 Fr.
Sarnen	17'190 Fr.	Herisau	11'020 Fr.
Stans	13'050 Fr.	Appenzell	4'865 Fr.
Glarus	13'635 Fr.	St. Gallen	15'283 Fr.
Zug	12'620 Fr.	Chur	19'410 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne célibataire ayant son propre ménage.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	21'410 Fr.
Frauenfeld	18'350 Fr.
Bellinzona	17'250 fr.
Lausanne	27'712 fr.
Sion	21'600 fr.
Neuchâtel	8'890 fr.
Genève	26'559 fr.
Delémont	12'540 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	24'230 Fr.

## Lediger / Personne célibataire

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

1 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	5.7	7.2	9.7	10.7	13.4	15.3	16.9	18.8	22.0	24.3	26.6	26.6	26.6
Bern	9.7	14.8	18.5	18.3	18.9	19.0	20.6	22.9	25.1	26.4	27.1	27.3	27.8
Luzern	3.8	11.8	15.7	15.7	15.7	16.0	15.9	16.4	17.7	19.1	19.2	19.2	19.2
Altdorf	3.3	13.4	13.2	11.7	12.5	13.2	12.9	13.0	13.5	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	6.1	7.5	7.9	9.6	11.4	12.4	13.5	13.8	13.9	14.8	17.3	16.0	14.7
Sarnen	7.0	12.3	10.7	11.7	13.5	12.6	12.3	12.4	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5
Stans	5.3	10.3	11.1	13.0	13.4	13.8	14.0	14.5	15.0	13.4	13.4	13.4	13.4
Glarus	9.0	10.7	11.2	13.9	14.1	16.5	16.4	17.2	19.0	20.1	21.6	22.6	19.5
Zug	2.5	4.2	4.8	5.2	6.3	6.9	10.7	15.5	12.1	10.6	10.7	10.6	10.7
Fribourg	7.4	14.6	12.8	15.8	19.9	20.5	22.3	23.4	27.5	24.8	22.7	22.8	22.7
Solothurn	12.0	14.8	14.8	18.9	19.4	20.7	21.5	23.1	24.7	24.7	23.7	22.5	22.5
Basel	-	6.3	21.4	21.2	21.4	21.4	21.3	21.4	21.5	23.2	25.1	25.1	25.1
Liestal	-	11.4	14.7	18.3	20.5	22.1	23.7	25.6	26.5	27.0	27.6	28.0	28.7
Schaffhausen	7.7	11.5	12.7	14.6	17.1	18.8	20.9	21.2	23.3	21.5	19.7	19.7	19.7
Herisau	9.7	12.1	12.3	14.5	16.2	17.7	18.3	19.4	20.1	19.8	18.0	18.0	18.0
Appenzell	6.3	9.2	10.1	11.3	12.5	12.5	13.8	14.7	14.2	13.3	13.1	13.1	13.1
St. Gallen	7.5	12.8	14.9	19.3	20.3	21.9	23.2	23.7	24.0	23.6	21.7	21.6	21.6
Chur	0.4	9.7	13.0	14.3	16.9	17.8	18.1	19.3	20.1	20.2	20.4	20.6	20.4
Aarau	-	9.0	13.5	15.3	15.9	17.0	17.9	18.7	19.9	20.7	21.0	21.7	21.7
Frauenfeld	3.6	12.1	14.2	15.8	16.6	16.5	16.8	18.1	19.3	19.9	20.0	19.9	19.9
Bellinzona	5.5	7.9	8.2	15.9	18.0	18.8	20.4	22.0	23.2	23.9	24.9	26.0	26.3
Lausanne	-	1.4	18.8	27.1	29.8	20.2	21.4	24.4	27.3	29.8	32.2	27.6	26.8
Sion	-	10.0	13.8	15.3	16.5	19.2	21.4	26.2	27.0	23.3	24.5	23.1	22.6
Neuchâtel	6.0	14.4	18.1	20.9	23.4	22.8	23.7	26.2	28.3	25.7	24.6	24.6	24.6
Genève	-	3.8	15.1	18.0	20.1	23.0	23.5	24.1	25.1	26.5	28.1	28.7	29.6
Delémont	6.4	12.9	16.1	18.9	19.1	23.2	23.1	26.0	26.4	27.3	27.5	27.5	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.6	0.7	0.8	2.2	2.5	4.5	6.8	9.5	11.7	11.8	11.8	11.3





**Verheirateter ohne Kinder****Personne mariée, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 13 bis 16:

Explications concernant les pages 13 à 16:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, ohne Kinder

Hypothesen:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, sans enfant;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge		déductions	
5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'575 Fr.	5.15 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.	1.10 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	5'200 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	2'352 Fr.	./. réductions des primes	
	2'848 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Steuerbares Einkommen	39'500 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	868 Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	868.00 Fr.	impôt cantonal 100%
Gemeindesteuer	119%	1'032.90 Fr.	impôt communal 119%
Kath. Kirchensteuer	10%	86.80 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.) 10%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>2'035.70 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten ohne Kinder einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, sans enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothesen: comme ci-dessus

Zürich	18'214 Fr.	Fribourg	17'125 fr.	Aarau	24'340 Fr.
Bern	21'750 Fr.	Solothurn	23'665 Fr.	Frauenfeld	32'515 Fr.
Luzern	23'450 Fr.	Basel	48'565 Fr.	Bellinzona	26'480 fr.
Altdorf	31'212 Fr.	Liestal	22'980 Fr.	Lausanne	36'550 fr.
Schwyz	9'220 Fr.	Schaffhausen	23'180 Fr.	Sion	25'900 fr.
Sarnen	24'925 Fr.	Herisau	20'860 Fr.	Neuchâtel	16'155 fr.
Stans	24'140 Fr.	Appenzell	8'540 Fr.	Genève	53'938 fr.
Glarus	20'395 Fr.	St. Gallen	29'407 Fr.	Delémont	28'105 fr.
Zug	22'875 Fr.	Chur	36'620 Fr.	Direkte Bundessteuer	43'835 Fr.
				Impôt fédéral direct	

Entlastung eines Verheirateten ohne Kinder gegenüber einem Ledigen  
Diminution pour une personne mariée, sans enfant, par rapport à une personne célibataire  
Auswirkungen der Sozialabzüge / Effets des déductions sociales

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

3										
Kantonshauptorte	Bruttoarbeitseinkommen in Franken / Revenu brut du travail en francs									
Chefs-lieux des cantons	15'000	20'000	30'000	40'000	50'000	70'000	100'000	150'000	200'000	500'000
Bund										
Confédération	Entlastung in Franken / Diminution en francs									
Zürich	145	361	581	933	1'206	2'065	3'042	4'746	6'541	12'427
Bern	28	511	1'356	1'969	2'048	2'490	3'465	5'118	5'946	8'233
Luzern	35	228	1'195	1'573	1'963	2'529	3'158	3'601	3'251	3'154
Altdorf	-	166	1'505	1'640	1'490	1'430	1'791	1'896	1'896	1'896
Schwyz	234	422	725	867	913	1'385	2'482	3'061	3'058	9'514
Sarnen	-	349	1'018	1'088	1'214	1'911	1'618	1'618	1'618	1'618
Stans	46	311	1'176	1'631	1'940	2'446	2'775	3'122	3'211	256
Glarus	132	581	773	927	1'155	1'990	2'751	3'093	3'957	9'230
Zug	25	148	492	659	767	1'239	2'721	7'046	7'704	1'236
Fribourg	160	436	1'550	1'902	2'393	3'828	5'466	7'346	9'610	1'349
Solothurn	138	736	1'537	1'709	2'191	3'526	4'399	5'775	6'952	4'258
Basel	-	-	625	2'766	4'593	4'570	4'570	4'570	4'570	13'395
Liestal	-	-	844	2'196	3'230	4'919	6'661	8'771	10'138	13'571
Schaffhausen	123	506	1'230	1'476	1'815	2'548	4'244	6'272	7'106	331
Herisau	209	693	1'273	1'376	1'825	2'757	3'283	3'602	3'937	403
Appenzell	205	372	868	1'217	1'489	2'357	2'909	3'346	3'312	411
St. Gallen	-	376	1'539	2'123	2'958	3'980	5'410	6'713	6'975	2'157
Chur	-	22	987	2'100	2'475	3'459	4'619	5'586	6'148	7'194
Aarau	-	-	636	1'434	2'077	3'192	4'524	5'821	6'555	9'937
Frauenfeld	-	179	1'384	2'282	2'867	3'441	4'084	4'775	5'587	7'430
Bellinzona	-20	257	769	992	2'192	4'102	5'185	5'563	6'050	4'644
Lausanne	-	-	140	1'813	3'031	3'041	3'718	6'395	8'264	13'767
Sion	-	-	586	1'035	1'758	3'037	5'293	9'630	10'323	10'260
Neuchâtel	186	368	1'368	2'302	2'891	4'153	4'496	6'431	8'035	1'827
Genève	-	-	384	1'897	3'695	6'022	7'745	8'490	9'266	16'752
Delémont	160	479	1'691	2'528	3'082	4'079	5'171	7'205	9'078	11'277
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	65	133	131	389	767	1'806	1'594	2'040
	Entlastung in Prozenten / Diminution en pour-cent									
Zürich	75.2	75.6	48.3	43.0	37.2	34.2	27.6	23.3	20.8	11.4
Bern	100.0	100.0	68.0	51.2	36.1	26.3	22.4	19.0	15.1	6.8
Luzern	41.3	82.0	82.1	52.0	42.7	32.6	25.2	17.4	11.0	3.6
Altdorf	-	62.3	93.8	56.0	36.3	21.4	16.9	11.1	8.0	3.0
Schwyz	80.8	70.7	54.0	40.7	29.6	25.4	26.4	18.8	13.1	13.3
Sarnen	-	100.0	64.6	41.1	31.8	29.6	15.9	9.9	7.2	2.7
Stans	48.2	86.2	84.7	65.3	51.1	37.5	25.9	17.4	12.6	0.4
Glarus	100.0	100.0	46.9	33.5	27.8	27.6	22.6	14.9	13.1	9.8
Zug	100.0	100.0	86.2	62.8	48.9	42.7	47.5	52.4	39.5	2.4
Fribourg	76.2	75.3	76.1	57.4	48.8	43.1	35.4	27.1	23.5	1.2
Solothurn	69.6	92.5	67.6	45.6	38.8	36.6	27.5	20.9	17.4	3.8
Basel	-	-	100.0	100.0	94.1	49.9	29.4	17.4	12.3	12.1
Liestal	-	-	73.7	83.9	72.6	56.8	42.5	30.8	24.3	10.9
Schaffhausen	67.2	89.4	71.7	49.4	40.8	31.9	30.1	25.4	19.5	0.3
Herisau	100.0	100.0	66.7	43.8	39.8	34.7	24.5	15.6	11.9	0.5
Appenzell	66.5	59.8	56.2	47.6	40.4	38.1	28.5	19.1	13.5	0.6
St. Gallen	-	100.0	93.1	67.6	58.3	43.5	33.6	24.0	17.5	2.0
Chur	-	100.0	100.0	91.9	66.7	48.1	36.7	25.1	19.0	7.7
Aarau	-	-	70.6	63.8	54.9	45.3	36.7	26.9	20.7	10.5
Frauenfeld	-	100.0	100.0	81.3	65.4	44.6	32.1	22.0	17.8	8.1
Bellinzona	-100.0	86.5	71.0	52.1	62.6	57.5	39.5	23.0	16.9	4.2
Lausanne	-	-	100.0	89.8	64.0	31.3	23.2	22.7	19.7	10.5
Sion	-	-	56.6	42.9	44.5	40.6	38.6	35.9	25.6	9.2
Neuchâtel	100.0	75.6	71.1	61.7	49.7	39.8	25.7	21.1	18.0	1.5
Genève	-	-	93.9	98.7	99.3	75.1	51.5	31.3	23.4	13.6
Delémont	100.0	100.0	95.5	74.8	58.5	43.0	31.5	24.5	21.3	9.0
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	100.0	100.0	62.2	57.4	41.8	34.6	16.0	4.5







## Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

5 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	1.4	5.0	6.2	8.0	8.5	11.7	13.8	15.4	18.4	21.2	24.0	26.4	26.6
Bern	-	6.4	12.4	17.5	17.3	16.0	17.3	19.6	23.4	25.0	26.3	27.3	27.8
Luzern	-	2.1	11.9	11.8	12.2	13.7	14.0	15.5	18.4	19.2	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	11.9	13.2	13.4	12.5	11.7	12.8	13.5	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	2.4	4.4	6.4	9.2	9.7	8.2	10.8	12.7	13.9	13.9	13.9	13.9	16.4
Sarnen	-	5.6	10.0	10.5	10.7	11.2	13.2	12.4	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5
Stans	-	1.6	6.6	9.9	10.7	11.8	13.2	13.8	14.8	15.4	14.4	13.4	13.4
Glarus	-	8.8	9.6	11.6	9.5	13.1	14.1	16.5	17.3	18.6	19.9	20.6	21.2
Zug	-	0.8	3.1	4.1	4.5	4.3	4.5	6.8	10.7	15.8	11.9	10.6	10.7
Fribourg	1.9	3.4	9.2	10.9	12.4	14.5	16.7	19.6	23.0	24.4	27.6	26.5	22.7
Solothurn	-	6.8	13.0	14.1	10.5	16.7	18.9	20.4	22.3	24.2	24.7	24.7	23.2
Basel	-	-	-	2.9	21.6	21.4	21.3	21.4	21.5	21.5	21.5	21.6	25.1
Liestal	-	3.0	1.2	8.0	11.4	14.8	18.4	21.4	23.7	25.8	26.5	26.9	27.7
Schaffhausen	-	4.3	10.3	11.2	13.4	14.3	15.0	17.1	21.7	21.9	23.8	22.0	19.7
Herisau	-	6.3	11.3	10.0	10.7	14.4	17.1	18.8	19.4	20.1	20.1	19.2	18.0
Appenzell	2.9	4.3	6.7	8.6	7.7	9.8	11.8	13.8	14.2	14.7	14.1	13.6	13.1
St. Gallen	-	1.1	9.0	11.0	15.3	15.2	20.1	21.1	23.4	23.8	24.0	23.9	22.0
Chur	-	-	1.9	10.5	12.5	12.7	14.7	17.3	19.0	19.8	20.1	20.2	20.5
Aarau	-	2.7	5.5	8.9	9.8	11.9	13.7	16.1	18.4	19.3	20.0	20.7	21.2
Frauenfeld	-	-	5.2	9.9	13.9	13.8	14.8	16.7	17.7	18.7	19.4	19.9	19.9
Bellinzona	-	2.7	6.0	3.9	6.1	12.6	17.6	21.3	22.2	24.6	25.7	25.9	26.1
Lausanne	-	-	2.1	15.0	23.0	24.4	17.1	19.1	23.6	26.1	28.2	29.9	29.3
Sion	-	4.2	9.3	8.1	10.8	12.1	13.7	17.5	25.6	23.3	24.5	23.2	22.6
Neuchâtel	2.4	4.4	8.7	15.0	13.7	22.2	21.1	22.3	25.1	27.6	28.6	24.9	24.6
Genève	-	-	-	-	7.3	14.6	18.1	22.7	23.5	24.1	25.2	26.5	28.1
Delémont	-	0.8	7.7	13.3	15.4	18.2	19.5	22.0	22.7	25.8	27.1	27.2	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	0.8	0.9	1.7	2.8	4.7	9.9	11.6	11.6	11.6	11.6

**Verheirateter mit 2 Kindern****Personne mariée, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 18 bis 21:

Explications concernant les pages 18 à 21:

Bruttoarbeitseinkommen:

Revenu brut du travail:

Annahmen:

Steuersubjekt: Verheirateter, unselbständig  
Erwerbender, mit 2 Kindern

Hypothèses:

Sujet fiscal: personne mariée exerçant une  
activité lucrative dépendante, avec 2 enfants;Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen gemäss  
Lohnausweis;Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat  
de salaire;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen	50'000 Fr.	revenu brut du travail	
Abzüge		déductions	
5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge	2'575 Fr.	5.15 % cotisations à l'AVS, AI, APG	
1.10 % ALV-Beiträge	550 Fr.	1.10 % cotisations à l'AC	
5.00 % Pensionskassenbeiträge	2'500 Fr.	5.00 % cotisations aux caisses de pension	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	7'800 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./. Krankenkassenverbilligung	6'768 Fr.	./. réductions des primes	
	1'032 Fr.		
Abzug für Berufsauslagen 3 % des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.	2'000 Fr.	déduction pour frais professionnels 3 % du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.	
Kinderabzug	18'000 Fr.	déduction pour enfants	
Steuerbares Einkommen	23'300 Fr.	revenu imposable	
Einfache Steuer gemäss Tarif	232 Fr.	impôt simple selon le barème	
Kantonssteuer	100%	232.00 Fr.	impôt cantonal 100%
Gemeindesteuer	119%	276.05 Fr.	impôt communal 119%
Kath. Kirchensteuer	10%	23.20 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.) 10%
Personalsteuer		48.00 Fr.	impôt personnel
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>579.25 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Verheirateten mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

Zürich	38'911 Fr.
Bern	42'480 Fr.
Luzern	43'610 Fr.
Altdorf	49'240 Fr.
Schwyz	34'510 Fr.
Sarnen	45'210 Fr.
Stans	44'065 Fr.
Glarus	36'170 Fr.
Zug	63'440 Fr.

Fribourg	38'827 fr.
Solothurn	37'185 Fr.
Basel	66'145 Fr.
Liestal	64'070 Fr.
Schaffhausen	42'350 Fr.
Herisau	33'240 Fr.
Appenzell	22'775 Fr.
St. Gallen	49'430 Fr.
Chur	54'085 Fr.

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne mariée, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Aarau	34'940 Fr.
Frauenfeld	50'280 Fr.
Bellinzona	50'950 fr.
Lausanne	49'780 fr.
Sion	52'300 fr.
Neuchâtel	30'599 fr.
Genève	77'994 fr.
Delémont	41'760 fr.
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	97'580 Fr.



## Verheirateter mit 2 Kindern / Personne mariée, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

7 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	0.4	4.9	6.0	8.1	10.5	13.9	17.5	20.3	23.5	26.0	26.6
Bern	-	-	-	5.4	12.1	17.9	15.9	18.4	22.2	24.8	26.0	27.3	27.7
Luzern	-	-	-	1.9	11.4	11.6	13.2	14.5	17.2	19.2	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	-	1.1	13.4	13.2	12.6	11.7	13.5	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	-	-	0.6	4.2	7.6	8.1	8.9	11.6	13.7	13.9	13.9	13.9	16.4
Sarnen	-	-	-	5.3	11.2	13.3	11.8	12.3	12.5	12.5	12.5	12.5	12.5
Stans	-	-	-	1.7	5.5	9.6	12.4	13.4	14.6	15.3	14.8	13.4	13.4
Glarus	-	-	3.6	9.0	11.1	9.6	12.6	15.8	17.1	18.2	19.9	20.3	21.3
Zug	-	-	-	-	-	1.8	3.5	4.4	7.3	14.4	13.7	10.6	10.7
Fribourg	-	-	0.7	3.3	8.7	11.2	13.4	19.6	22.3	23.8	27.3	27.4	22.8
Solothurn	-	-	3.0	12.0	14.4	12.9	16.1	19.6	22.0	23.9	24.7	24.7	23.3
Basel	-	-	-	-	-	14.9	21.3	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5	25.0
Liestal	-	-	-	-	-	12.7	18.2	21.4	23.7	25.7	26.5	26.9	27.7
Schaffhausen	-	-	0.3	6.8	10.8	12.0	12.1	15.7	20.9	21.9	23.4	22.9	19.7
Herisau	-	-	4.1	10.7	12.5	10.0	14.5	18.2	19.4	20.0	20.1	19.5	18.0
Appenzell	-	1.2	3.6	5.6	6.1	7.4	11.1	13.6	14.0	14.7	14.2	13.7	13.1
St. Gallen	-	-	-	1.1	9.0	13.2	14.4	20.2	23.0	23.7	24.0	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	3.9	11.8	12.6	15.4	18.9	19.6	20.1	20.2	20.5
Aarau	-	-	1.2	4.8	6.5	9.5	12.1	15.2	18.0	19.2	19.8	20.7	21.2
Frauenfeld	-	-	-	-	6.8	12.1	13.2	16.3	17.5	18.6	19.1	19.9	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	6.8	6.1	11.7	17.4	22.1	24.0	25.6	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	0.1	6.2	16.5	25.7	17.3	20.0	23.8	28.8	29.9	30.6
Sion	-	-	-	-	4.2	6.3	11.1	14.3	22.4	23.7	24.1	23.8	22.6
Neuchâtel	-	-	1.1	4.6	14.2	19.4	16.6	21.7	24.4	27.3	28.5	25.6	24.6
Genève	-	-	-	-	-	1.2	13.6	18.9	23.1	23.8	24.7	26.2	28.0
Delémont	-	-	-	4.6	11.5	15.5	19.4	21.2	22.6	25.3	27.1	27.2	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	0.4	3.7	8.1	11.6	11.6	11.6	11.6

## Verheirateter mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

8

Kantonshauptorte

Bund

	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	48	89	295	579	1'184	1'967
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	171	543	1'756	3'520
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	72	242	1'386	2'551
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	205	1'545	2'884
Schwyz	-	-	-	-	-	-	4	59	212	474	1'234	2'048
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	530	1'646	2'985
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	75	222	776	1'579
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	357	805	1'253	2'359	3'326
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72
Freiburg	50	50	50	50	50	50	50	115	201	447	1'318	2'381
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	360	922	1'561	3'006	4'270
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	842
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	967
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	90	359	772	1'855	3'060
Herisau	-	-	-	-	-	-	62	406	895	1'475	2'722	3'900
Appenzell	-	-	-	-	37	118	273	475	721	1'030	1'638	2'314
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	114	1'015	2'314
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	390	1'550
Aarau	-	-	-	-	-	-	22	122	323	603	1'255	2'124
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	683	1'763
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	721	1'182
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12	630	1'969
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	457	882
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	54	113	236	572	1'992	4'389
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	136	465	1'616	3'151

Direkte Bundessteuer

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.14	0.22	0.66	1.16	1.97	2.81
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	0.38	1.09	2.93	5.03
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.16	0.48	2.31	3.64
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.41	2.57	4.12
Schwyz	-	-	-	-	-	-	0.01	0.15	0.47	0.95	2.06	2.93
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.06	2.74	4.26
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.17	0.44	1.29	2.26
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	0.89	1.79	2.51	3.93	4.75
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.10
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.29	0.45	0.89	2.20	3.40
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.90	2.05	3.12	5.01	6.10
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.20
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.38
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.23	0.80	1.54	3.09	4.37
Herisau	-	-	-	-	-	-	0.18	1.02	1.99	2.95	4.54	5.57
Appenzell	-	-	-	-	0.15	0.39	0.78	1.19	1.60	2.06	2.73	3.31
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.23	1.69	3.31
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	2.21
Aarau	-	-	-	-	-	-	0.06	0.30	0.72	1.21	2.09	3.03
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.14	2.52
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	1.20	1.69
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.02	1.05	2.81
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.76	1.26
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	0.15	0.28	0.52	1.14	3.32	6.27
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.30	0.93	2.69	4.50

Direkte Bundessteuer



**Doppelverdiener ohne Kinder****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant**

Erläuterungen zu den Seiten 23 bis 25:

Explications concernant les pages 23 à 25:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt:

Sujet fiscal:

**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt:

Objet fiscal:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen: 70:30

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	35'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	15'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	<u>50'000 Fr.</u>

revenu brut du travail de l'époux	
revenu brut du travail de l'épouse	
ensemble du revenu brut du travail	

**Abzüge****Déductions**

5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann	1'803 Fr.
Ehefrau	773 Fr.

Époux	
Épouse	

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann	385 Fr.
Ehefrau	165 Fr.

Époux	
Épouse	

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann	1'750 Fr.
Ehefrau	750 Fr.

Époux	
Épouse	

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien; ./.. Krankenkassenverbilligungen

5'200 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne; ./.. réductions des primes

2'352 Fr.

2'848 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann	2'000 Fr.
Ehefrau	2'000 Fr.

Époux	
Épouse	

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux revenu imposable

Steuerbares Einkommen

31'600 Fr.

Einfache Steuer gemäss Tarif

524.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer	100%	524.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	623.55 Fr.
Kath. Kirchensteuer	10%	52.40 Fr.
Personalsteuer		48.00 Fr.

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	10%
impôt personnel	

Steuerbelastung insgesamt

1'247.95 Fr.

charge fiscale totale

**Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener einsetzt.

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	27'228 Fr.	Fribourg	19'940 fr.	Aarau	27'270 Fr.
Bern	22'200 Fr.	Solothurn	27'587 Fr.	Frauenfeld	34'920 Fr.
Luzern	31'100 Fr.	Basel	54'200 Fr.	Bellinzona	39'640 Fr.
Altdorf	33'465 Fr.	Liestal	24'675 Fr.	Lausanne	40'280 fr.
Schwyz	12'199 Fr.	Schaffhausen	24'410 Fr.	Sion	35'744 fr.
Sarnen	29'185 Fr.	Herisau	24'915 Fr.	Neuchâtel	17'655 fr.
Stans	25'445 Fr.	Appenzell	10'320 Fr.	Genève	54'723 fr.
Glarus	26'595 Fr.	St. Gallen	31'708 Fr.	Delémont	32'250 fr.
Zug	30'085 Fr.	Chur	37'925 Fr.	Direkte Bundessteuer	55'310 Fr.
				Impôt fédéral direct	



## Doppelverdiener ohne Kinder / Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

9 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	1.1	4.4	6.5	8.1	10.2	13.6	15.1	17.7	20.6	23.5	26.0	26.6
Bern	-	3.6	11.1	16.0	17.2	15.8	17.1	19.1	22.2	24.2	25.2	26.5	27.7
Luzern	-	-	4.5	11.7	12.0	13.2	14.5	15.4	17.5	19.0	19.0	19.0	19.2
Altdorf	-	-	8.9	13.2	11.1	11.5	12.0	12.8	13.1	13.3	13.3	13.3	13.4
Schwyz	1.6	3.6	5.9	7.0	8.3	7.1	9.9	11.8	13.8	13.8	13.8	13.9	16.4
Sarnen	-	1.1	10.3	10.0	10.0	9.6	13.2	12.0	12.4	12.4	12.4	12.5	12.5
Stans	-	1.1	6.0	9.5	10.8	11.7	13.2	13.7	14.1	15.0	14.3	13.2	13.4
Glarus	-	3.2	9.1	10.1	9.4	12.5	14.5	16.3	16.2	17.6	19.3	20.2	21.3
Zug	-	-	1.5	3.5	4.2	4.2	4.3	6.7	9.4	15.9	12.0	10.5	10.6
Fribourg	0.9	2.3	7.5	9.9	12.3	14.6	16.9	19.7	22.4	24.0	27.2	26.5	22.8
Solothurn	-	3.2	12.0	14.4	12.3	14.9	19.3	20.5	21.7	23.9	24.4	24.4	23.3
Basel	-	-	-	-	12.5	21.4	21.3	21.4	21.4	21.5	21.5	21.5	25.1
Liestal	-	2.8	1.2	6.5	11.0	14.5	18.1	21.3	23.6	25.7	26.4	26.9	27.6
Schaffhausen	-	2.5	8.5	11.0	11.9	12.6	15.1	18.1	21.0	21.7	23.4	22.1	19.7
Herisau	-	2.4	9.7	11.3	8.1	13.7	16.0	17.9	19.1	20.0	20.0	19.3	18.0
Appenzell	2.4	3.9	6.2	8.2	7.6	9.5	11.5	13.2	13.9	14.5	14.1	13.6	13.1
St. Gallen	-	-	7.5	12.5	11.6	15.1	19.3	20.9	23.3	23.8	23.9	23.9	22.0
Chur	-	-	0.9	8.8	11.9	12.2	13.6	17.0	18.9	19.7	20.1	20.2	20.5
Aarau	-	0.6	5.9	8.3	9.2	11.5	13.9	16.2	17.9	19.1	19.7	20.5	21.2
Frauenfeld	-	-	3.6	8.8	13.3	13.9	15.1	16.8	17.2	18.5	19.1	19.8	19.9
Bellinzona	-	-	1.6	4.7	3.8	8.8	15.5	20.3	21.9	24.3	25.6	25.9	26.1
Lausanne	-	-	-	9.7	20.4	25.7	17.7	19.1	22.7	25.7	27.7	29.6	29.4
Sion	-	-	2.7	6.8	12.9	11.5	13.3	16.3	24.9	23.1	24.1	23.2	22.6
Neuchâtel	1.5	3.4	6.5	13.2	12.3	21.2	22.4	22.4	24.3	27.0	28.3	25.0	24.6
Genève	-	-	-	-	6.4	14.1	17.6	22.3	23.1	24.0	25.2	26.5	28.1
Delémont	-	-	3.6	10.4	14.3	16.5	19.4	21.5	22.5	25.5	27.0	27.2	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	0.7	0.8	1.9	3.7	7.8	11.5	11.5	11.5	11.6

## Doppelverdiener ohne Kinder/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

10

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	163	380	600	918	1'248	2'059	3'009
Bern	-	-	-	-	37	364	884	1'470	2'158	3'066	4'791	6'372
Luzern	50	50	50	50	50	50	115	501	1'086	1'669	2'868	4'116
Altdorf	100	100	100	100	100	100	311	988	1'650	2'312	3'426	4'464
Schwyz	-	20	52	100	239	458	729	1'043	1'382	1'740	2'572	3'407
Sarnen	-	-	-	-	-	112	642	1'144	1'646	2'148	3'153	4'157
Stans	50	50	50	50	50	157	407	758	1'206	1'704	2'782	3'922
Glarus	-	-	-	-	-	316	764	1'223	1'687	2'233	3'172	4'303
Zug	-	-	-	-	-	-	49	150	301	498	922	1'345
Freiburg	50	50	50	96	179	326	624	1'074	1'703	2'063	3'291	4'616
Solothurn	60	60	60	60	60	375	940	1'579	2'281	3'015	4'241	5'519
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1'251	3'391
Liestal	-	-	-	-	220	280	340	401	614	1'052	2'149	3'493
Schaffhausen	60	60	60	60	73	306	654	1'153	1'708	2'258	3'445	4'590
Herisau	-	-	-	-	4	238	677	1'211	1'778	2'339	3'149	4'377
Appenzell	37	74	118	193	355	587	879	1'209	1'594	2'026	2'783	3'614
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	342	755	1'327	2'006	3'169	4'674
Chur	-	-	-	-	-	-	-	89	451	967	2'161	3'334
Aarau	-	-	-	-	-	55	345	643	1'001	1'476	2'400	3'505
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	89	357	728	1'236	2'567	3'947
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	198	369	665	1'042	1'610
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	293	968	3'005	5'530
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	306	560	983	2'272	3'377
Neuenburg	-	-	-	76	228	415	733	1'070	1'732	2'392	3'626	5'419
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	662	1'871
Delsberg	-	-	-	-	-	-	108	356	863	1'391	2'823	4'256
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	67	154

Bund	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.54	1.09	1.50	2.04	2.50	3.43	4.30
Bern	-	-	-	-	0.15	1.21	2.52	3.67	4.80	6.13	7.98	9.10
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.33	1.25	2.41	3.34	4.78	5.88
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.89	2.47	3.67	4.62	5.71	6.38
Schwyz	-	0.13	0.30	0.50	0.96	1.53	2.08	2.61	3.07	3.48	4.29	4.87
Sarnen	-	-	-	-	-	0.37	1.83	2.86	3.66	4.30	5.25	5.94
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.52	1.16	1.90	2.68	3.41	4.64	5.60
Glarus	-	-	-	-	-	1.05	2.18	3.06	3.75	4.47	5.29	6.15
Zug	-	-	-	-	-	-	0.14	0.38	0.67	1.00	1.54	1.92
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.48	0.72	1.09	1.78	2.69	3.78	4.13	5.49	6.59
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	1.25	2.69	3.95	5.07	6.03	7.07	7.88
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2.08	4.84
Liestal	-	-	-	-	0.88	0.93	0.97	1.00	1.36	2.10	3.58	4.99
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.29	1.02	1.87	2.88	3.80	4.52	5.74	6.56
Herisau	-	-	-	-	0.02	0.79	1.94	3.03	3.95	4.68	5.25	6.25
Appenzell	0.29	0.50	0.67	0.96	1.42	1.96	2.51	3.02	3.54	4.05	4.64	5.16
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	0.98	1.89	2.95	4.01	5.28	6.68
Chur	-	-	-	-	-	-	-	0.22	1.00	1.93	3.60	4.76
Aarau	-	-	-	-	-	0.18	0.99	1.61	2.22	2.95	4.00	5.01
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	0.26	0.89	1.62	2.47	4.28	5.64
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.49	0.82	1.33	1.74	2.30
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	1.94	5.01	7.90
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.77	1.25	1.97	3.79	4.82
Neuenburg	-	-	-	0.38	0.91	1.38	2.09	2.67	3.85	4.78	6.04	7.74
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	1.10	2.67
Delsberg	-	-	-	-	-	-	0.31	0.89	1.92	2.78	4.71	6.08
Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.11	0.22

## Doppelverdiener ohne Kinder/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, sans enfant

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

10

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

4'108	5'395	6'822	10'410	14'386	18'728	23'221	33'166	43'849	67'326	93'295	226'277	Zurich
7'954	9'591	11'380	15'959	20'939	26'238	32'023	44'023	56'211	81'451	107'972	246'512	Berne
5'498	6'914	8'395	12'101	16'115	20'311	24'876	34'383	43'868	62'839	81'831	177'693	Lucerne
5'728	6'932	8'136	11'266	14'532	17'798	21'078	27'745	34'397	47'700	61'018	128'242	Altdorf
3'992	4'956	5'966	8'697	11'853	15'292	18'738	25'664	32'585	46'431	60'290	142'291	Schwyz
5'078	6'389	7'714	10'714	13'713	16'796	19'907	26'128	32'350	44'780	57'237	119'565	Sarnen
5'118	6'430	7'759	11'175	14'629	18'093	21'680	29'012	36'684	50'951	64'160	131'189	Stans
5'677	7'102	8'575	12'668	16'719	20'731	24'804	33'567	42'434	61'694	81'850	188'201	Glaris
1'765	2'224	2'626	4'198	5'976	8'030	10'671	18'987	26'546	38'564	49'113	102'360	Zoug
6'204	7'865	9'589	14'487	19'441	24'925	30'659	42'202	54'703	81'944	108'489	222'249	Fribourg
7'221	9'060	11'084	16'135	21'348	26'694	32'188	43'931	56'127	80'517	104'946	221'313	Soleure
5'532	7'648	9'788	15'127	20'467	25'806	31'145	41'871	52'597	74'050	95'530	220'889	Bâle
5'047	6'780	8'672	13'818	19'302	25'063	31'082	43'726	56'751	83'177	110'042	248'278	Liestal
5'961	7'391	8'983	13'315	18'032	23'183	28'535	39'401	50'247	73'646	95'729	194'347	Schaffhouse
5'895	7'421	9'087	13'439	18'014	22'723	27'540	37'515	47'539	67'587	86'927	176'937	Hérisau
4'692	5'853	7'001	10'230	13'615	17'013	20'561	27'791	35'027	49'168	62'797	128'201	Appenzell
6'189	8'014	10'055	15'116	20'486	26'307	32'128	43'970	55'918	79'815	103'735	213'616	Saint-Gall
4'597	5'909	7'310	11'508	15'794	20'502	25'243	34'945	44'986	65'066	85'246	187'873	Coire
4'694	6'055	7'479	11'417	15'556	19'932	24'509	33'871	43'639	63'331	83'867	189'947	Aarau
5'346	6'745	8'376	12'555	16'787	21'031	25'367	34'632	43'882	62'972	82'729	182'431	Frauenfeld
2'803	4'173	5'905	10'550	16'041	21'359	26'985	38'799	51'243	76'825	102'767	233'018	Bellinzona
8'138	9'880	11'675	16'209	21'206	26'824	32'567	45'149	58'303	86'040	115'596	262'770	Lausanne
4'563	5'839	7'223	11'006	15'355	21'505	27'789	39'385	50'914	74'985	98'227	211'376	Sion
7'859	10'172	12'343	17'854	23'541	29'481	35'688	48'859	62'715	90'997	115'984	238'829	Neuchâtel
3'476	5'064	6'998	12'415	18'135	23'854	29'702	41'657	53'696	78'858	105'343	245'761	Genève
6'114	8'045	9'997	15'119	20'756	26'393	32'029	44'004	57'526	84'569	111'727	249'360	Delémont
232	385	613	1'355	2'462	3'985	6'361	12'120	17'866	29'358	40'863	98'934	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

5.14	5.99	6.82	8.33	9.59	10.70	11.61	13.27	14.62	16.83	18.66	22.63	Zurich
9.94	10.66	11.38	12.77	13.96	14.99	16.01	17.61	18.74	20.36	21.59	24.65	Berne
6.87	7.68	8.40	9.68	10.74	11.61	12.44	13.75	14.62	15.71	16.37	17.77	Lucerne
7.16	7.70	8.14	9.01	9.69	10.17	10.54	11.10	11.47	11.92	12.20	12.82	Altdorf
4.99	5.51	5.97	6.96	7.90	8.74	9.37	10.27	10.86	11.61	12.06	14.23	Schwyz
6.35	7.10	7.71	8.57	9.14	9.60	9.95	10.45	10.78	11.19	11.45	11.96	Sarnen
6.40	7.14	7.76	8.94	9.75	10.34	10.84	11.60	12.23	12.74	12.83	13.12	Stans
7.10	7.89	8.58	10.13	11.15	11.85	12.40	13.43	14.14	15.42	16.37	18.82	Glaris
2.21	2.47	2.63	3.36	3.98	4.59	5.34	7.59	8.85	9.64	9.82	10.24	Zoug
7.76	8.74	9.59	11.59	12.96	14.24	15.33	16.88	18.23	20.49	21.70	22.22	Fribourg
9.03	10.07	11.08	12.91	14.23	15.25	16.09	17.57	18.71	20.13	20.99	22.13	Soleure
6.91	8.50	9.79	12.10	13.64	14.75	15.57	16.75	17.53	18.51	19.11	22.09	Bâle
6.31	7.53	8.67	11.05	12.87	14.32	15.54	17.49	18.92	20.79	22.01	24.83	Liestal
7.45	8.21	8.98	10.65	12.02	13.25	14.27	15.76	16.75	18.41	19.15	19.43	Schaffhouse
7.37	8.25	9.09	10.75	12.01	12.98	13.77	15.01	15.85	16.90	17.39	17.69	Hérisau
5.87	6.50	7.00	8.18	9.08	9.72	10.28	11.12	11.68	12.29	12.56	12.82	Appenzell
7.74	8.90	10.05	12.09	13.66	15.03	16.06	17.59	18.64	19.95	20.75	21.36	Saint-Gall
5.75	6.57	7.31	9.21	10.53	11.72	12.62	13.98	15.00	16.27	17.05	18.79	Coire
5.87	6.73	7.48	9.13	10.37	11.39	12.25	13.55	14.55	15.83	16.77	18.99	Aarau
6.68	7.49	8.38	10.04	11.19	12.02	12.68	13.85	14.63	15.74	16.55	18.24	Frauenfeld
3.50	4.64	5.90	8.44	10.69	12.20	13.49	15.52	17.08	19.21	20.55	23.30	Bellinzona
10.17	10.98	11.67	12.97	14.14	15.33	16.28	18.06	19.43	21.51	23.12	26.28	Lausanne
5.70	6.49	7.22	8.80	10.24	12.29	13.89	15.75	16.97	18.75	19.65	21.14	Sion
9.82	11.30	12.34	14.28	15.69	16.85	17.84	19.54	20.90	22.75	23.20	23.88	Neuchâtel
4.35	5.63	7.00	9.93	12.09	13.63	14.85	16.66	17.90	19.71	21.07	24.58	Genève
7.64	8.94	10.00	12.10	13.84	15.08	16.01	17.60	19.18	21.14	22.35	24.94	Delémont
0.29	0.43	0.61	1.08	1.64	2.28	3.18	4.85	5.96	7.34	8.17	9.89	Impôt fédéral direct

**Doppelverdiener mit 2 Kindern****Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 27 bis 29:

Explications concernant les pages 27 à 29:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt:

Sujet fiscaux:

**Doppelverdiener:** Verheirateter mit Kindern,  
beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative  
dépendante, sans enfant;

Steuerobjekt:

Objet fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen: 70:30

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes	35'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau	15'000 Fr.
Bruttoarbeitseinkommen insgesamt	<u>50'000 Fr.</u>

revenu brut du travail de l'époux	
revenu brut du travail de l'épouse	
ensemble du revenu brut du travail	

**Abzüge****Déductions**

5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann	1'803 Fr.
Ehefrau	773 Fr.

Époux	
Épouse	

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann	385 Fr.
Ehefrau	165 Fr.

Époux	
Épouse	

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann	1'750 Fr.
Ehefrau	750 Fr.

Époux	
Épouse	

Beiträge an Personenversicherungen sowie  
Zinsen von Sparkapitalien;  
./. Krankenkassenverbilligungen

7'800 Fr.
6'768 Fr.
1'032 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents  
et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;  
./. réductions des primesAbzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes,  
mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.déduction pour frais professionnels 3% du salaire  
net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann	2'000 Fr.
Ehefrau	2'000 Fr.

Époux	
Épouse	

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité  
lucrative des deux époux  
déduction pour enfants

Kinderabzug

18'000 Fr.

Steuerbares Einkommen

15'400 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

38.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer	100%	38.00 Fr.
Gemeindesteuer	119%	45.20 Fr.
Kath. Kirchensteuer	10%	3.80 Fr.
Personalsteuer		48.00 Fr.

impôt cantonal	100%
impôt communal	119%
impôt paroissial (relig.cath.)	10%
impôt personnel	

**Steuerbelastung insgesamt**135.00 Fr.**charge fiscale totale****Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Doppelverdiener mit 2 Kindern einsetzt.

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	47'924 Fr.	Fribourg	41'003 fr.	Aarau	37'900 Fr.
Bern	43'380 Fr.	Solothurn	40'570 Fr.	Frauenfeld	52'840 Fr.
Luzern	51'400 Fr.	Basel	71'780 Fr.	Bellinzona	65'355 Fr.
Altdorf	51'500 Fr.	Liestal	65'403 Fr.	Lausanne	54'100 fr.
Schwyz	37'730 Fr.	Schaffhausen	42'310 Fr.	Sion	63'000 fr.
Sarnen	49'470 Fr.	Herisau	37'870 Fr.	Neuchâtel	32'983 fr.
Stans	45'400 Fr.	Appenzell	24'638 Fr.	Genève	79'010 fr.
Glarus	42'370 Fr.	St. Gallen	57'620 Fr.	Delémont	47'430 fr.
Zug	70'650 Fr.	Chur	56'560 Fr.	Direkte Bundessteuer	114'470 Fr.
				Impôt fédéral direct	

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

11 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	0.9	5.1	7.1	9.6	13.3	16.7	19.7	23.0	25.5	26.6
Bern	-	-	-	2.9	10.5	16.5	16.6	17.8	20.8	24.0	25.0	26.4	27.7
Luzern	-	-	-	-	4.3	11.4	12.3	14.7	16.6	18.9	19.0	19.0	19.2
Altdorf	-	-	-	-	9.2	11.9	13.2	11.9	13.0	13.3	13.3	13.3	13.4
Schwyz	-	-	0.2	2.1	5.2	7.3	7.8	10.7	13.4	13.8	13.8	13.9	16.4
Sarnen	-	-	-	0.7	10.0	12.1	11.9	11.8	12.4	12.4	12.4	12.5	12.5
Stans	-	-	-	1.1	5.2	9.4	12.2	13.3	13.9	14.9	14.7	13.2	13.4
Glarus	-	-	-	6.9	7.3	9.2	13.6	15.5	16.1	17.3	19.1	19.9	21.3
Zug	-	-	-	-	-	0.7	3.3	4.3	7.0	13.6	14.0	10.5	10.6
Fribourg	-	-	-	3.7	9.6	9.5	12.7	19.7	21.6	23.5	26.9	27.5	22.8
Solothurn	-	-	-	10.7	13.7	13.1	14.8	20.2	21.4	23.6	24.4	24.4	23.3
Basel	-	-	-	-	0.9	9.8	21.3	21.4	21.4	21.5	21.5	21.5	25.0
Liestal	-	-	0.1	0.5	0.5	10.8	18.0	21.2	23.5	25.7	26.4	26.9	27.6
Schaffhausen	-	-	-	4.2	10.3	12.0	11.5	15.9	20.2	21.7	23.0	22.9	19.7
Herisau	-	-	0.7	8.2	6.7	11.1	14.1	17.2	19.0	19.9	20.0	19.6	18.0
Appenzell	-	0.9	3.1	5.3	5.8	7.1	10.7	13.0	13.7	14.5	14.3	13.7	13.1
St. Gallen	-	-	-	-	3.0	13.5	15.2	19.8	22.6	23.7	23.9	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	1.9	10.8	12.0	14.8	18.7	19.5	20.1	20.1	20.5
Aarau	-	-	0.6	3.8	5.8	9.0	12.2	15.2	17.4	19.0	19.5	20.5	21.2
Frauenfeld	-	-	-	-	4.9	11.5	13.6	16.4	17.0	18.4	18.9	19.8	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	-	4.9	8.4	15.4	21.9	23.6	25.4	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	-	2.7	14.0	23.8	18.7	19.2	23.4	28.5	29.6	30.7
Sion	-	-	-	-	-	2.7	11.8	13.6	20.2	23.8	23.7	23.9	22.6
Neuchâtel	-	-	0.8	2.9	10.9	17.7	17.9	21.7	23.8	26.1	28.1	25.7	24.5
Genève	-	-	-	-	-	0.6	13.0	18.4	22.8	23.7	24.6	26.1	28.0
Delémont	-	-	-	1.0	7.4	13.8	18.1	20.6	22.6	24.8	27.0	27.1	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	2.4	5.9	11.3	11.5	11.5	11.6

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

12

Kantonshauptorte

Bund	Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
	12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000
	Steuerbelastung in Franken											
Zürich	48	48	48	48	48	48	48	48	48	135	648	1'266
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	285	1'334	2'891
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	479	1'586
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	1'018	2'056
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	16	88	231	752	1'500
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	70	1'074	2'176
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	161	678	1'455
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	245	693	1'427	2'247
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	50	50	50	50	50	50	50	50	172	423	1'382	2'328
Solothurn	60	60	60	60	60	60	60	60	532	1'129	2'502	3'812
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	94	254
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	7	32	56	105	722
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	175	485	1'512	2'649
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	74	417	895	1'567	2'575
Appenzell	-	-	-	-	8	86	220	396	627	924	1'505	2'155
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	296	1'493
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	185	1'206
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	64	208	446	1'025	1'837
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	493	1'456
Bellinzona	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	510
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	267	1'334
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	224
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	25	83	157	376	1'470	3'562
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	103	839	2'082

Direkte Bundessteuer

-

	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	0.38	0.32	0.27	0.24	0.19	0.16	0.14	0.12	0.11	0.27	1.08	1.81
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.57	2.22	4.13
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.80	2.27
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.20	1.70	2.94
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	0.04	0.19	0.46	1.25	2.14
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.14	1.79	3.11
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.32	1.13	2.08
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	0.54	1.39	2.38	3.21
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.38	0.85	2.30	3.33
Solothurn	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	1.18	2.26	4.17	5.45
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.36
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	0.02	0.07	0.11	0.17	1.03
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.39	0.97	2.52	3.78
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	0.18	0.93	1.79	2.61	3.68
Appenzell	-	-	-	-	0.03	0.29	0.63	0.99	1.39	1.85	2.51	3.08
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.49	2.13
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.31	1.72
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	0.16	0.46	0.89	1.71	2.62
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.82	2.08
Bellinzona	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.73
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.44	1.91
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.06	0.32
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	0.07	0.21	0.35	0.75	2.45	5.09
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.21	1.40	2.97

Direkte Bundessteuer

-

## Doppelverdiener mit 2 Kindern/ Epoux exerçant tous deux une activité lucrative, avec 2 enfants

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

12

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs											
80'000	90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000

Charge fiscale en francs											
--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2'070	2'929	3'985	7'030	10'612	14'587	18'975	28'449	38'660	61'665	87'162	220'145
4'627	6'372	7'954	12'203	16'864	21'910	27'279	39'153	51'272	76'290	102'645	241'101
2'751	3'950	5'215	8'828	12'545	16'559	20'820	30'241	39'727	58'697	77'689	173'551
3'396	4'720	6'044	9'024	11'974	15'179	18'460	25'126	31'778	45'081	58'400	125'624
2'221	2'977	3'789	6'133	9'142	12'374	15'821	22'742	29'667	43'513	57'372	139'192
3'501	4'743	5'887	8'733	11'788	14'871	17'982	24'203	30'425	42'854	55'312	117'640
2'557	3'718	5'004	8'346	11'651	15'104	18'594	25'896	33'506	48'218	61'428	128'457
3'270	4'518	5'992	9'687	13'738	17'751	21'801	30'388	39'111	58'216	78'074	184'823
136	448	801	1'570	2'928	4'624	6'411	12'401	20'038	34'011	44'560	97'807
3'291	4'616	5'832	10'733	15'705	20'835	26'480	37'880	50'030	76'906	104'390	218'150
5'115	6'489	8'081	13'035	18'156	23'369	28'836	40'260	52'456	76'846	101'275	217'961
2'061	4'177	6'317	11'656	16'996	22'335	27'674	38'400	49'126	70'579	92'059	216'833
2'256	3'972	5'848	10'977	16'449	22'199	28'210	40'840	53'861	80'283	107'145	245'370
3'920	5'031	6'227	9'815	14'169	18'982	24'260	35'127	45'975	68'985	91'888	190'506
3'782	5'127	6'594	10'719	15'218	19'902	24'719	34'594	44'618	64'665	84'308	174'318
2'921	3'942	5'059	8'176	11'561	14'959	18'387	25'617	32'853	47'115	60'864	126'268
3'005	4'512	6'042	10'876	15'937	21'430	27'251	38'987	50'935	74'832	98'752	209'110
2'338	3'504	4'734	8'152	12'149	16'774	21'503	31'072	41'046	61'126	81'273	183'792
2'829	3'996	5'266	8'875	12'863	17'088	21'570	30'870	40'545	60'082	80'619	186'544
2'801	4'148	5'522	9'508	13'740	17'984	22'242	31'367	40'617	59'490	79'247	178'949
1'027	1'634	2'710	6'025	10'400	15'966	21'359	32'734	44'947	70'375	96'318	226'491
3'068	5'352	7'827	12'950	17'188	21'849	26'772	37'498	50'125	78'580	108'190	261'810
582	1'881	2'942	6'065	9'740	14'010	19'852	32'338	43'674	67'359	91'218	204'367
5'019	7'042	8'606	13'920	19'457	25'278	31'347	43'685	57'483	85'593	111'313	233'746
143	1'253	2'737	6'611	11'943	17'636	23'351	35'149	47'081	71'683	97'830	237'586
3'600	5'281	7'211	12'081	17'532	23'168	28'830	40'184	53'675	80'719	107'814	245'478

Zurich  
Berne  
Lucerne  
Aldorf  
Schwyz  
Sarnen  
Stans  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure  
Bâle  
Liestal  
Schaffhouse  
Hérisau  
Appenzell  
Saint-Gall  
Coire  
Aarau  
Frauenfeld  
Bellinzona  
Lausanne  
Sion  
Neuchâtel  
Genève  
Delémont

Impôt fédéral direct

-	-	-	303	1'186	2'412	4'143	9'746	15'492	26'984	38'489	96'560
---	---	---	-----	-------	-------	-------	-------	--------	--------	--------	--------

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail											
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

2.59	3.25	3.98	5.62	7.07	8.34	9.49	11.38	12.89	15.42	17.43	22.01
5.78	7.08	7.95	9.76	11.24	12.52	13.64	15.66	17.09	19.07	20.53	24.11
3.44	4.39	5.22	7.06	8.36	9.46	10.41	12.10	13.24	14.67	15.54	17.36
4.24	5.24	6.04	7.22	7.98	8.67	9.23	10.05	10.59	11.27	11.68	12.56
2.78	3.31	3.79	4.91	6.09	7.07	7.91	9.10	9.89	10.88	11.47	13.92
4.38	5.27	5.89	6.99	7.86	8.50	8.99	9.68	10.14	10.71	11.06	11.76
3.20	4.13	5.00	6.68	7.77	8.63	9.30	10.36	11.17	12.05	12.29	12.85
4.09	5.02	5.99	7.75	9.16	10.14	10.90	12.16	13.04	14.55	15.61	18.48
0.17	0.50	0.80	1.26	1.95	2.64	3.21	4.96	6.68	8.50	8.91	9.78
4.11	5.13	5.83	8.59	10.47	11.91	13.24	15.15	16.68	19.23	20.88	21.81
6.39	7.21	8.08	10.43	12.10	13.35	14.42	16.10	17.49	19.21	20.26	21.80
2.58	4.64	6.32	9.33	11.33	12.76	13.84	15.36	16.38	17.64	18.41	21.68
2.82	4.41	5.85	8.78	10.97	12.69	14.10	16.34	17.95	20.07	21.43	24.54
4.90	5.59	6.23	7.85	9.45	10.85	12.13	14.05	15.32	17.25	18.38	19.05
4.73	5.70	6.59	8.58	10.15	11.37	12.36	13.84	14.87	16.17	16.86	17.43
3.65	4.38	5.06	6.54	7.71	8.55	9.19	10.25	10.95	11.78	12.17	12.63
3.76	5.01	6.04	8.70	10.62	12.25	13.63	15.59	16.98	18.71	19.75	20.91
2.92	3.89	4.73	6.52	8.10	9.59	10.75	12.43	13.68	15.28	16.25	18.38
3.54	4.44	5.27	7.10	8.58	9.76	10.78	12.35	13.51	15.02	16.12	18.65
3.50	4.61	5.52	7.61	9.16	10.28	11.12	12.55	13.54	14.87	15.85	17.89
1.28	1.82	2.71	4.82	6.93	9.12	10.68	13.09	14.98	17.59	19.26	22.65
3.83	5.95	7.83	10.36	11.46	12.48	13.39	15.00	16.71	19.65	21.64	26.18
0.73	2.09	2.94	4.85	6.49	8.01	9.93	12.94	14.56	16.84	18.24	20.44
6.27	7.82	8.61	11.14	12.97	14.44	15.67	17.47	19.16	21.40	22.26	23.37
0.18	1.39	2.74	5.29	7.96	10.08	11.68	14.06	15.69	17.92	19.57	23.76
4.50	5.87	7.21	9.67	11.69	13.24	14.42	16.07	17.89	20.18	21.56	24.55

Impôt fédéral direct

**Alleinstehende(r) mit 2 Kindern****Personne vivant seule avec 2 enfants**

Erläuterungen zu den Seiten 31 bis 33:

Explications concernant les pages 31 à 33:

**Bruttoarbeitseinkommen:**

Annahmen:

Steuersubjekt: **Alleinstehende(r)**, unselbständig  
Erwerbende(r), **mit 2 Kindern**Steuerobjekt: **Bruttoarbeitseinkommen** gemäss  
Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen

50'000 Fr.

**Revenu brut du travail:**

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne vivant seule** exerçant une  
activité lucrative dépendante, **avec 2 enfants**;Objet fiscal: **revenu brut du travail** selon certificat  
de salaire;

Exemple de calcul (commune de Zurich):

revenu brut du travail

**Abzüge****déductions**

5.15 % AHV-, IV- und EO Beiträge

2'575 Fr.

5.15 %

cotisations à l'AVS, AI, APG

1.10 % ALV-Beiträge

550 Fr.

1.10 %

cotisations à l'AC

5.00 % Pensionskassenbeiträge

2'500 Fr.

5.00 %

cotisations aux caisses de pension

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

5'200 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./. Krankenkassenverbilligung

3'996 Fr.

./. réductions des primes

1'204 Fr.

Abzug für Berufsauslagen  
3 % des Nettolohnes,  
mindestens 1'900 Fr., höchstens 3'800 Fr.

2'000 Fr.

déduction pour frais professionnels  
3 % du salaire net,  
au minimum 1'900 fr. et au maximum 3'800 fr.Kinderbetreuungskostenabzug  
Kinderabzug

20'200 Fr.

déduction pour frais de garde d'enfants

18'000 Fr.

déduction pour enfants

Steuerbares Einkommen

2'900 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

0 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer

100%

0.00 Fr.

impôt cantonal

100%

Gemeindesteuer

119%

0.00 Fr.

impôt communal

119%

Kath. Kirchensteuer

10%

0.00 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

Personalsteuer

24.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

24.00 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht**

Die nachfolgende Uebersicht enthält die Bruttoarbeitseinkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für einen Alleinstehenden mit 2 Kindern einsetzt.

Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen Mindest- sowie Personalsteuern.

Annahmen: wie oben

**Début de l'assujettissement**

L'aperçu ci-après indique les montants des revenus bruts du travail à partir desquels débute la perception de l'impôt sur le revenu d'une personne vivant seule, avec 2 enfants.

Les impôts minimums et personnels perçus dans quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich	61'982 Fr.	Fribourg	50'185 fr.	Aarau	51'997 Fr.
Bern	45'230 Fr.	Solothurn	50'710 Fr.	Frauenfeld	58'580 Fr.
Luzern	50'044 Fr.	Basel	80'800 Fr.	Bellinzona	62'545 fr.
Altdorf	65'803 Fr.	Liestal	74'210 Fr.	Lausanne	63'010 fr.
Schwyz	53'743 Fr.	Schaffhausen	42'350 Fr.	Sion	52'444 fr.
Sarnen	45'210 Fr.	Herisau	55'775 Fr.	Neuchâtel	71'023 fr.
Stans	58'231 Fr.	Appenzell	37'010 Fr.	Genève	81'820 fr.
Glarus	61'230 Fr.	St. Gallen	68'735 Fr.	Delémont	44'310 fr.
Zug	63'440 Fr.	Chur	78'171 Fr.	Direkte Bundessteuer	116'000 Fr.
				Impôt fédéral direct	



## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern / Personne vivant seule avec 2 enfants

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

13 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	Bruttoarbeitseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu brut du travail en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	-	-	-	-	-	4.7	8.5	12.2	16.4	19.6	23.0	25.6	26.6
Bern	-	-	-	3.2	11.3	16.0	16.2	18.0	21.9	24.7	25.9	27.2	27.7
Luzern	-	-	-	0.0	3.7	12.7	14.3	14.4	17.1	19.1	19.2	19.2	19.2
Altdorf	-	-	-	-	-	9.4	12.4	12.6	13.2	13.4	13.5	13.4	13.4
Schwyz	-	-	-	-	1.2	8.1	10.7	13.4	13.9	13.9	16.8	17.0	14.7
Sarnen	-	-	-	5.3	10.7	12.1	12.9	12.9	12.4	12.5	12.5	12.5	12.5
Stans	-	-	-	-	0.4	6.6	12.6	13.2	14.5	15.3	15.0	13.4	13.4
Glarus	-	-	-	-	-	7.5	11.8	14.9	17.1	17.9	19.6	20.0	21.4
Zug	-	-	-	-	-	1.4	3.5	5.1	7.4	14.7	13.5	10.6	10.7
Fribourg	-	-	-	-	3.2	9.3	14.8	18.7	21.6	23.7	27.1	27.8	22.7
Solothurn	-	-	-	-	10.4	11.9	16.4	19.2	21.8	23.7	24.7	24.7	23.4
Basel	-	-	-	-	-	-	20.7	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5	24.9
Liestal	-	-	-	-	-	4.7	16.5	20.7	23.3	25.6	26.4	26.8	27.6
Schaffhausen	-	-	-	-	1.5	8.3	10.1	14.3	19.4	21.9	23.0	23.7	19.7
Herisau	-	-	-	-	2.0	9.4	11.8	16.9	19.2	19.8	20.1	19.9	18.0
Appenzell	-	-	0.4	1.9	3.4	6.6	10.8	13.3	13.9	14.7	14.3	13.8	13.1
St. Gallen	-	-	-	-	-	6.8	15.1	18.7	22.1	23.7	24.0	23.9	22.1
Chur	-	-	-	-	-	0.3	9.1	15.4	18.7	19.4	20.1	20.1	20.5
Aarau	-	-	-	-	1.6	5.3	9.1	13.5	17.2	19.0	19.8	20.6	21.2
Frauenfeld	-	-	-	-	1.5	9.5	13.9	16.3	17.5	18.5	19.1	19.9	19.9
Bellinzona	-	-	-	-	-	5.2	8.8	20.2	22.1	24.0	25.6	25.9	26.0
Lausanne	-	-	-	-	-	9.6	27.7	17.6	21.1	29.7	30.1	32.1	28.3
Sion	-	-	-	-	2.9	8.9	11.3	14.6	22.9	23.7	24.1	23.8	22.6
Neuchâtel	-	-	-	-	-	0.4	4.1	18.9	22.7	25.8	28.1	27.4	24.6
Genève	-	-	-	-	-	-	12.4	19.2	23.3	24.1	25.1	26.2	28.0
Delémont	-	-	-	2.4	10.2	15.1	19.1	21.0	22.7	25.1	27.1	27.1	27.5
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	-	-	-	-	-	-	2.2	6.0	11.4	11.6	11.6	11.6

## Alleinstehende(r) mit 2 Kindern

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

14

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken											
12'500	15'000	17'500	20'000	25'000	30'000	35'000	40'000	45'000	50'000	60'000	70'000

Steuerbelastung in Franken											
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	24	377
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325	1'456	3'013
Luzern	50	50	50	50	50	50	50	50	50	52	424	1'569
Altdorf	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	672
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	120	806
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	530	1'604	2'790
Stans	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	91	536
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	662
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	61
Freiburg	50	50	50	50	50	50	50	50	50	50	370	1'034
Solothurn	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	1'079	2'203
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	60	60	60	60	60	60	60	60	60	60	209	901
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	203	1'185
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	44	111	235	574	1'136
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	183
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	159	590
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	146	862
Bellinzona	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20	550
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	440
Sitten	34	34	34	34	34	34	34	34	34	34	324	823
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	32	239	1'262	2'772

Direkte Bundessteuer

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	0.19	0.16	0.14	0.12	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.05	0.04	0.54
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.65	2.43	4.30
Luzern	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.71	2.24
Altdorf	0.80	0.67	0.57	0.50	0.40	0.33	0.29	0.25	0.22	0.20	0.17	0.96
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.20	1.15
Sarnen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.06	2.67	3.99
Stans	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.15	0.77
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.95
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.09
Freiburg	0.40	0.33	0.29	0.25	0.20	0.17	0.14	0.13	0.11	0.10	0.62	1.48
Solothurn	0.32	0.27	0.23	0.20	0.16	0.13	0.11	0.10	0.09	0.08	1.80	3.15
Basel	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Liestal	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	0.48	0.40	0.34	0.30	0.24	0.20	0.17	0.15	0.13	0.12	0.35	1.29
Herisau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.34	1.69
Appenzell	-	-	-	-	-	-	-	0.11	0.25	0.47	0.96	1.62
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.26
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aarau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.27	0.84
Frauenfeld	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.24	1.23
Bellinzona	0.16	0.13	0.11	0.10	0.08	0.07	0.06	0.05	0.04	0.04	0.03	0.79
Lausanne	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.63
Sitten	0.27	0.23	0.19	0.17	0.14	0.11	0.10	0.09	0.08	0.07	0.54	1.18
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	0.20	0.17	0.14	0.13	0.10	0.08	0.07	0.06	0.06	0.05	0.04	0.04
Delsberg	-	-	-	-	-	-	-	-	0.07	0.48	2.10	3.96

Direkte Bundessteuer



Erläuterungen zu den Seiten 35 bis 39:

Explications concernant les pages 35 à 39:

**Alleinverdiener / Doppelverdiener****Epoux dont un seul exerce une activité lucrative / époux exerçant tous deux une activité lucrative**  
**Concubinage / époux exerçant tous deux une activité lucrative**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekte:

Sujets fiscaux:

**Alleinverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, nur ein Ehegatte mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux dont un seul** exerce une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Doppelverdiener:** Verheirateter ohne Kinder, beide Ehegatten mit unselbständiger Erwerbstätigkeit;**Epoux exerçant tous deux** une activité lucrative dépendante, sans enfant;**Konkubinat:** 2 Ledige in einem gemeinsamen Haushalt, beide mit unselbständiger Erwerbstätigkeit.**Concubinage:** 2 personnes célibataires vivant en ménage commun, exerçant toutes deux une activité lucrative dépendante.

Steuerobjekte:

Objets fiscaux:

Bruttoarbeitseinkommen gemäss Lohnausweis;

Revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Anteile am gesamten Bruttoarbeitseinkommen:

Parts à l'ensemble du revenu brut du travail:

**Konkubinat**  
**Doppelverdiener**

50:50 / 70:30

**Concubinage**  
**Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**

50:50 / 70:30

Berechnungsbeispiel für Doppelverdiener <sup>1)</sup> (Gemeinde Zürich):Exemple de calcul pour des époux exerçant tous deux une activité lucrative <sup>1)</sup> (commune de Zurich):

Bruttoarbeitseinkommen des Ehemannes

25'000 Fr.

revenu brut du travail de l'époux

Bruttoarbeitseinkommen der Ehefrau

25'000 Fr.

revenu brut du travail de l'épouse

Bruttoarbeitseinkommen insgesamt

50'000 Fr.

ensemble du revenu brut du travail

**Abzüge****Déductions**

5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge

5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG

Ehemann

1'288 Fr.

Époux

Ehefrau

1'288 Fr.

Épouse

1,10% ALV-Beiträge

1,10% cotisations à l'AC

Ehemann

275 Fr.

Époux

Ehefrau

275 Fr.

Épouse

5,00% Pensionskassenbeiträge

5,00% cotisations aux caisses de pension

Ehemann

1'250 Fr.

Époux

Ehefrau

1'250 Fr.

Épouse

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien;

5'200 Fr.

Dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne;

./.. Krankenkassenverbilligungen

2'352 Fr.

./.. réductions des primes

2'848 Fr.

Abzug für Berufsauslagen 3% des Nettolohnes, mindestens 2'000 Fr., höchstens 4'000 Fr.

déduction pour frais professionnels 3% du salaire net, au minimum 2'000 fr. et au maximum 4'000 fr.

Ehemann

2'000 Fr.

Époux

Ehefrau

2'000 Fr.

Épouse

Zweitverdienerabzug

5'900 Fr.

déduction sur le revenu le plus bas de l'activité lucrative des deux époux

Steuerbares Einkommen

31'600 Fr.

revenu imposable

Einfache Steuer gemäss Tarif

524.00 Fr.

impôt simple selon le barème

Kantonssteuer

100%

524.00 Fr.

impôt cantonal

100%

Gemeindesteuer

119%

623.55 Fr.

impôt communal

119%

Kath. Kirchensteuer

10%

52.40 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.)

10%

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt

1'247.95 Fr.

charge fiscale totale

1) Berechnungsbeispiel für den Ledigen bzw. verheirateten Alleinverdiener ohne Kinder vgl. Seiten 8 und 12.

1) Exemple de calcul pour une personne célibataire, ou des époux dont un seul exerce une activité lucrative, sans enfants, voir pages 8 et 12.



## Alleinverdiener - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

16

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener	Alleinverdiener	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	621	163	1'239	600	2'036	1'248	2'883	2'059
Bern	638	364	1'878	1'470	3'625	3'066	5'354	4'791
Luzern	261	50	1'452	501	2'635	1'669	3'850	2'868
Altdorf	100	100	1'289	491	2'613	1'785	3'953	3'125
Schwyz	617	458	1'262	1'043	2'177	1'740	3'144	2'516
Sarnen	558	112	1'562	1'144	2'609	2'148	3'683	3'153
Stans	212	157	867	758	1'857	1'704	2'927	2'782
Glarus	876	316	1'841	1'223	3'004	2'233	3'955	3'172
Zug	79	-	390	150	801	498	1'246	922
Freiburg	488	326	1'411	1'074	2'506	2'063	3'742	3'291
Solothurn	735	375	2'040	1'579	3'452	3'015	4'501	4'241
Basel	-	-	-	-	289	-	2'453	1'251
Liestal	301	280	421	401	1'217	1'052	2'360	2'149
Schaffhausen	487	657	1'512	1'153	2'629	2'258	3'972	3'445
Herisau	634	224	1'765	1'132	2'766	2'295	3'841	3'046
Appenzell	676	352	1'341	914	2'196	1'742	2'968	2'783
St. Gallen	114	-	1'018	707	2'115	1'943	3'648	3'142
Chur	-	-	185	98	1'235	967	2'483	2'081
Aarau	265	55	815	643	1'706	1'476	2'687	2'400
Frauenfeld	-	-	525	357	1'516	1'236	2'902	2'567
Bellinzona	314	40	913	198	1'307	665	1'919	1'042
Lausanne	-	-	207	-	1'702	968	4'004	3'005
Sitten	449	34	1'379	306	2'189	983	3'264	2'272
Neuenburg	555	415	1'427	1'023	2'927	2'283	4'298	3'540
Genf	25	25	25	25	25	25	751	680
Delsberg	80	-	851	253	2'185	1'226	3'721	2'720

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	80	-	169	25
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	621	163	1'239	600	2'036	1'248	2'883	2'059
Bern	638	364	1'878	1'470	3'625	3'066	5'354	4'791
Luzern	261	50	1'452	501	2'635	1'669	3'850	2'868
Altdorf	100	100	1'289	988	2'613	2'312	3'953	3'426
Schwyz	617	458	1'262	1'043	2'177	1'740	3'144	2'572
Sarnen	558	112	1'562	1'144	2'609	2'148	3'683	3'153
Stans	212	157	867	758	1'857	1'704	2'927	2'782
Glarus	876	316	1'841	1'223	3'004	2'233	3'955	3'172
Zug	79	-	390	150	801	498	1'246	922
Freiburg	488	326	1'411	1'074	2'506	2'063	3'742	3'291
Solothurn	735	375	2'040	1'579	3'452	3'015	4'501	4'241
Basel	-	-	-	-	289	-	2'453	1'251
Liestal	301	280	421	401	1'217	1'052	2'360	2'149
Schaffhausen	487	306	1'512	1'153	2'629	2'258	3'972	3'445
Herisau	634	238	1'765	1'211	2'766	2'339	3'841	3'149
Appenzell	676	587	1'341	1'209	2'196	2'026	2'968	2'783
St. Gallen	114	-	1'018	755	2'115	2'006	3'648	3'169
Chur	-	-	185	89	1'235	967	2'483	2'161
Aarau	265	55	815	643	1'706	1'476	2'687	2'400
Frauenfeld	-	-	525	357	1'516	1'236	2'902	2'567
Bellinzona	314	40	913	198	1'307	665	1'919	1'042
Lausanne	-	-	207	-	1'702	968	4'004	3'005
Sitten	449	34	1'379	306	2'189	983	3'264	2'272
Neuenburg	555	415	1'427	1'070	2'927	2'392	4'298	3'626
Genf	25	25	25	25	25	25	751	662
Delsberg	80	-	851	356	2'185	1'391	3'721	2'823

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	80	-	169	67
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

## Epoux dont un seul exerce une activité lucrative - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

16

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Epoux dont un seul exerce une activité lucrative	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

## Charge fiscale en francs

## Répartition du revenu 50 : 50

5'219	4'108	7'976	6'822	24'869	23'282	Zurich
8'554	7'954	12'018	11'380	33'550	32'105	Berne
6'597	5'498	9'394	8'395	26'336	24'941	Lucerne
6'451	5'728	8'798	8'136	21'921	21'123	Altdorf
4'776	3'682	6'929	5'760	20'199	18'738	Schwyz
5'915	4'938	8'551	7'491	20'995	19'893	Sarnen
5'284	5'118	7'934	7'759	22'244	21'662	Stans
6'572	5'661	9'401	8'426	26'312	24'171	Glaris
2'111	1'765	3'008	2'626	11'784	10'722	Zoug
6'638	6'204	9'977	9'589	31'299	30'757	Fribourg
7'841	7'221	11'617	11'084	32'967	32'269	Soleure
6'734	5'532	10'991	9'788	32'443	31'145	Bâle
5'328	5'047	9'006	8'672	31'595	31'059	Liestal
6'841	5'961	9'843	8'983	29'243	28'600	Schaffhouse
6'713	5'622	10'133	8'699	29'245	27'540	Hérisau
4'919	4'692	7'288	7'001	21'301	20'328	Appenzell
6'692	6'189	10'706	10'055	32'986	32'128	Saint-Gall
5'023	4'442	7'966	7'234	26'126	25'243	Coire
5'065	4'694	7'815	7'479	25'076	24'572	Aarau
5'656	5'346	8'621	8'376	25'801	25'424	Frauenfeld
4'440	2'803	7'953	5'905	29'698	26'985	Bellinzona
8'891	8'138	12'310	11'675	33'633	32'642	Lausanne
5'692	4'563	8'426	7'223	29'989	27'870	Sion
8'745	7'859	12'965	12'343	36'672	35'781	Neuchâtel
3'671	3'476	7'297	6'964	30'375	29'647	Genève
7'365	6'114	11'270	9'997	33'604	32'029	Delémont
507	192	1'071	580	8'382	6'400	Impôt fédéral direct

## Répartition du revenu 70 : 30

5'219	4'108	7'976	6'822	24'869	23'221	Zurich
8'554	7'954	12'018	11'380	33'550	32'023	Berne
6'597	5'498	9'394	8'395	26'336	24'876	Lucerne
6'451	5'728	8'798	8'136	21'921	21'078	Altdorf
4'776	3'992	6'929	5'966	20'199	18'738	Schwyz
5'915	5'078	8'551	7'714	20'995	19'907	Sarnen
5'284	5'118	7'934	7'759	22'244	21'680	Stans
6'572	5'677	9'401	8'575	26'312	24'804	Glaris
2'111	1'765	3'008	2'626	11'784	10'671	Zoug
6'638	6'204	9'977	9'589	31'299	30'659	Fribourg
7'841	7'221	11'617	11'084	32'967	32'188	Soleure
6'734	5'532	10'991	9'788	32'443	31'145	Bâle
5'328	5'047	9'006	8'672	31'595	31'082	Liestal
6'841	5'961	9'843	8'983	29'243	28'535	Schaffhouse
6'713	5'895	10'133	9'087	29'245	27'540	Hérisau
4'919	4'692	7'288	7'001	21'301	20'561	Appenzell
6'692	6'189	10'706	10'055	32'986	32'128	Saint-Gall
5'023	4'597	7'966	7'310	26'126	25'243	Coire
5'065	4'694	7'815	7'479	25'076	24'509	Aarau
5'656	5'346	8'621	8'376	25'801	25'367	Frauenfeld
4'440	2'803	7'953	5'905	29'698	26'985	Bellinzona
8'891	8'138	12'310	11'675	33'633	32'567	Lausanne
5'692	4'563	8'426	7'223	29'989	27'789	Sion
8'745	7'859	12'965	12'343	36'672	35'688	Neuchâtel
3'671	3'476	7'297	6'998	30'375	29'702	Genève
7'365	6'114	11'270	9'997	33'604	32'029	Delémont
507	232	1'071	613	8'382	6'361	Impôt fédéral direct

## Konkubinat - Doppelverdiener

## Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

17

Kantonshauptorte

Bund

Bruttoarbeitseinkommen in Franken							
30'000		40'000		50'000		60'000	
Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener	Konkubinat	Doppelverdiener

Steuerbelastung in Franken							
----------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Einkommensverteilung 50 : 50							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	387	163	955	600	1'578	1'248	2'402	2'059
Bern	504	364	1'749	1'470	3'264	3'066	4'954	4'791
Luzern	170	50	555	501	1'647	1'669	2'912	2'868
Altdorf	200	100	531	491	1'855	1'785	3'210	3'125
Schwyz	579	458	1'194	1'043	1'896	1'740	2'685	2'516
Sarnen	-	112	698	1'144	1'925	2'148	3'153	3'153
Stans	193	157	722	758	1'618	1'704	2'778	2'782
Glarus	265	316	1'162	1'223	2'066	2'233	3'299	3'172
Zug	49	-	297	150	700	498	1'142	922
Freiburg	420	326	1'158	1'074	2'601	2'063	4'075	3'291
Solothurn	395	375	1'592	1'579	3'023	3'015	4'544	4'241
Basel	-	-	-	-	-	-	1'251	1'251
Liestal	-	280	-	401	1'161	1'052	2'289	2'149
Schaffhausen	365	657	1'132	1'153	2'225	2'258	3'434	3'445
Herisau	419	224	1'386	1'132	2'613	2'295	3'813	3'046
Appenzell	615	352	1'244	914	2'086	1'742	3'089	2'783
St. Gallen	-	-	752	707	1'972	1'943	3'306	3'142
Chur	-	-	44	98	812	967	1'974	2'081
Aarau	-	55	-	643	424	1'476	1'803	2'400
Frauenfeld	-	-	357	357	1'345	1'236	2'768	2'567
Bellinzona	40	40	594	198	1'587	665	2'166	1'042
Lausanne	-	-	-	-	-	968	280	3'005
Sitten	68	34	68	306	1'253	983	2'070	2'272
Neuenburg	372	415	973	1'023	2'082	2'283	3'846	3'540
Genf	50	25	50	25	50	25	818	680
Delsberg	319	-	958	253	2'033	1'226	3'542	2'720

Direkte Bundessteuer	-	-	-	-	60	-	129	25
----------------------	---	---	---	---	----	---	-----	----

Einkommensverteilung 70 : 30							
------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

Zürich	563	163	1'111	600	1'862	1'248	2'702	2'059
Bern	1'029	364	2'132	1'470	3'662	3'066	5'315	4'791
Luzern	424	50	1'240	501	2'333	1'669	3'513	2'868
Altdorf	501	100	1'434	988	2'367	2'312	3'255	3'426
Schwyz	719	458	1'328	1'043	2'036	1'740	2'779	2'572
Sarnen	488	112	1'339	1'144	2'120	2'148	2'971	3'153
Stans	492	157	1'209	758	2'036	1'704	2'981	2'782
Glarus	673	316	1'411	1'223	2'315	2'233	3'430	3'172
Zug	189	-	481	150	825	498	1'231	922
Freiburg	741	326	1'776	1'074	2'857	2'063	4'097	3'291
Solothurn	964	375	1'999	1'579	3'248	3'015	4'657	4'241
Basel	-	-	178	-	1'684	-	3'175	1'251
Liestal	236	280	903	401	1'829	1'052	2'957	2'149
Schaffhausen	715	306	1'523	1'153	2'542	2'258	3'628	3'445
Herisau	818	238	1'721	1'211	2'633	2'339	3'918	3'149
Appenzell	778	587	1'510	1'209	2'357	2'026	3'261	2'783
St. Gallen	473	-	1'379	755	2'371	2'006	3'659	3'169
Chur	71	-	735	89	1'630	967	2'564	2'161
Aarau	-	55	734	643	1'520	1'476	2'502	2'400
Frauenfeld	254	-	1'083	357	2'104	1'236	3'091	2'567
Bellinzona	410	40	986	198	1'419	665	2'298	1'042
Lausanne	-	-	12	-	876	968	2'510	3'005
Sitten	975	34	1'413	306	1'637	983	3'529	2'272
Neuenburg	551	415	1'607	1'070	3'044	2'392	4'569	3'626
Genf	50	25	192	25	1'116	25	2'232	662
Delsberg	541	-	1'469	356	2'668	1'391	4'090	2'823

Direkte Bundessteuer	-	-	51	-	99	-	148	67
----------------------	---	---	----	---	----	---	-----	----



**Concubinage - Epoux exerçant tous deux une activité lucrative**

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

17

Chefs-lieux des cantons  
Confédération

Revenu brut du travail en francs					
80'000		100'000		200'000	
Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative	Concubinage	Epoux exerçant tous deux une activité lucrative

**Charge fiscale en francs****Répartition du revenu 50 : 50**

4'344	4'108	6'483	6'822	22'037	23'282	Zurich
8'726	7'954	12'367	11'380	32'115	32'105	Berne
6'050	5'498	9'195	8'395	25'105	24'941	Lucerne
5'858	5'728	8'206	8'136	21'178	21'123	Altdorf
4'257	3'682	6'181	5'760	18'822	18'738	Schwyz
5'301	4'938	7'645	7'491	20'339	19'893	Sarnen
4'997	5'118	7'593	7'759	21'417	21'662	Stans
5'536	5'661	8'318	8'426	24'304	24'171	Glaris
2'099	1'765	3'136	2'626	11'459	10'722	Zoug
6'627	6'204	9'796	9'589	30'886	30'757	Fribourg
7'498	7'221	11'286	11'084	32'032	32'269	Soleure
5'532	5'532	9'764	9'788	31'121	31'145	Bâle
5'234	5'047	8'894	8'672	31'335	31'059	Liestal
5'976	5'961	8'888	8'983	28'173	28'600	Schaffhouse
6'281	5'622	9'182	8'699	26'832	27'540	Hérisau
5'117	4'692	7'371	7'001	20'394	20'328	Appenzell
6'281	6'189	10'146	10'055	32'232	32'128	Saint-Gall
4'570	4'442	7'420	7'234	25'170	25'243	Coire
4'500	4'694	7'567	7'479	24'677	24'572	Aarau
5'613	5'346	8'766	8'376	25'409	25'424	Frauenfeld
3'808	2'803	6'998	5'905	26'276	26'985	Bellinzona
4'040	8'138	9'466	11'675	32'055	32'642	Lausanne
4'827	4'563	7'894	7'223	27'439	27'870	Sion
7'458	7'859	11'638	12'343	34'922	35'781	Neuchâtel
3'845	3'476	7'439	6'964	30'083	29'647	Genève
6'759	6'114	10'533	9'997	32'882	32'029	Delémont
267	192	422	580	3'676	6'400	Impôt fédéral direct

**Répartition du revenu 70 : 30**

4'786	4'108	7'236	6'822	23'010	23'221	Zurich
8'827	7'954	12'450	11'380	33'325	32'023	Berne
6'244	5'498	9'217	8'395	25'252	24'876	Lucerne
5'633	5'728	8'296	8'136	21'148	21'078	Altdorf
4'635	3'992	6'791	5'966	19'172	18'738	Schwyz
5'496	5'078	8'035	7'714	20'311	19'907	Sarnen
5'315	5'118	7'918	7'759	21'608	21'680	Stans
5'951	5'677	8'853	8'575	24'562	24'804	Glaris
2'246	1'765	3'473	2'626	14'274	10'671	Zoug
7'191	6'204	10'926	9'589	31'536	30'659	Fribourg
8'170	7'221	11'894	11'084	32'781	32'188	Soleure
6'181	5'532	9'788	9'788	31'145	31'145	Bâle
6'148	5'047	9'805	8'672	32'369	31'082	Liestal
6'451	5'961	9'693	8'983	28'726	28'535	Schaffhouse
6'753	5'895	9'860	9'087	27'345	27'540	Hérisau
5'381	4'692	7'728	7'001	20'999	20'561	Appenzell
7'171	6'189	10'795	10'055	32'704	32'128	Saint-Gall
5'005	4'597	8'171	7'310	25'610	25'243	Coire
4'915	4'694	7'944	7'479	25'145	24'509	Aarau
5'926	5'346	9'107	8'376	25'987	25'367	Frauenfeld
5'242	2'803	8'222	5'905	27'140	26'985	Bellinzona
6'473	8'138	9'863	11'675	33'435	32'567	Lausanne
6'059	4'563	8'523	7'223	29'621	27'789	Sion
8'214	7'859	12'353	12'343	35'999	35'688	Neuchâtel
4'885	3'476	8'426	6'998	30'394	29'702	Genève
7'307	6'114	11'262	9'997	34'002	32'029	Delémont
339	232	742	613	4'890	6'361	Impôt fédéral direct

<b>Alleinstehende(r) Rentner(in)</b>		<b>Rentier(ère) vivant seul(e)</b>	
Erläuterungen zu den Seiten 41 bis 43:		Explications concernant les pages 41 à 43:	
<b>AHV- und Pensionseinkommen:</b>		<b>Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:</b>	
Annahmen:		Hypothèses:	
Steuersubjekt: <b>Alleinstehende(r) Rentner(in)</b> über 65 Jahre alt, mit eigenem Haushalt; Pensionierung nach 01.01.2002		Sujet fiscal: <b>rentier(ère) vivant seul(e)</b> étant âgé(e) de plus de 65 ans, avec son propre ménage; départ à la retraite après le 01.01.2002	
Steuerobjekt: <b>AHV- und Pensionseinkommen;</b>		Objet fiscal: <b>revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;</b>	
Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):		Exemple de calcul (commune de Zurich):	
Renteneinkommen insgesamt	50'000 Fr.	revenu total provenant de rentes	
Abzüge		déductions	
Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	3'900 Fr.	dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne	
./i. Krankenkassenverbilligung	0 Fr.	./i. réductions des primes	
	3'900 Fr.		
Steuerbares Einkommen	46'100 Fr.	revenu imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>	<i>1'813 Fr.</i>	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer 100 %	1'813.00 Fr.	impôt cantonal	100 %
Gemeindesteuer 119 %	2'157.50 Fr.	impôt communal	119 %
Kath. Kirchensteuer 10 %	181.30 Fr.	impôt paroissial (relig.cath.)	10 %
Personalsteuer	24.00 Fr.	impôt personnel	
<b>Steuerbelastung insgesamt in Franken</b>	<b>4'175.80 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale en francs</b>	

## Alleinstehende(r) Rentner(in) / Rentier(ère) vivant seul(e)

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

18 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	15 bis / à 20	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o												
Zürich	8.2	10.5	13.4	15.1	18.3	19.0	20.6	22.9	25.5	28.4	29.8	29.8	29.8
Bern	16.9	20.5	20.9	21.3	21.9	23.9	24.9	27.3	28.7	29.9	30.5	30.8	31.1
Luzern	14.1	18.1	17.8	17.9	17.8	17.9	18.2	19.3	20.6	21.5	21.5	21.5	21.5
Altdorf	9.8	15.0	13.8	13.6	14.4	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
Schwyz	10.5	10.6	12.2	13.6	14.5	15.1	15.0	15.2	15.5	17.8	19.3	16.5	16.5
Sarnen	15.3	13.4	14.8	14.0	13.5	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0
Stans	10.2	14.5	16.0	16.4	16.5	17.1	16.9	17.4	15.5	15.0	15.0	15.0	15.0
Glarus	11.7	16.8	15.1	17.3	18.3	18.5	18.4	20.3	22.2	23.2	24.2	24.3	21.7
Zug	4.4	6.3	6.1	8.6	8.9	11.6	17.9	15.7	11.9	11.9	11.9	11.9	11.9
Fribourg	9.3	15.6	22.4	28.1	24.2	26.6	25.2	28.9	31.2	26.0	25.5	25.5	25.5
Solothurn	17.4	24.6	21.7	22.6	23.1	24.0	24.3	27.4	27.6	27.6	25.5	25.2	25.2
Basel	5.5	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	27.1	28.1	28.1	28.1
Liestal	-	26.2	20.8	23.7	25.3	26.4	27.7	29.2	29.9	30.5	31.1	31.5	32.3
Schaffhausen	14.7	16.0	16.7	19.7	22.3	24.2	24.5	24.8	26.8	22.6	22.1	22.1	22.1
Herisau	13.2	15.1	16.9	18.8	20.2	20.7	21.4	22.1	22.5	21.4	20.2	20.2	20.2
Appenzell	11.6	12.8	13.8	15.0	14.9	15.4	16.1	16.3	15.6	14.7	14.6	14.6	14.6
St. Gallen	14.8	17.0	22.8	22.8	26.2	26.2	26.3	26.8	26.8	25.6	24.2	24.2	24.2
Chur	13.7	15.6	17.3	20.0	20.2	20.7	20.7	20.7	21.4	21.5	21.5	21.5	21.5
Aarau	11.3	15.2	17.9	18.4	19.8	20.8	21.0	22.0	22.8	23.2	24.0	24.3	24.3
Frauenfeld	13.0	19.8	19.4	18.9	18.7	18.9	20.5	20.9	22.2	22.3	22.3	22.3	22.3
Bellinzona	1.8	10.9	21.5	23.3	21.6	23.0	23.4	25.3	25.8	27.3	28.3	29.4	29.4
Lausanne	2.4	22.8	31.1	27.7	23.1	24.8	26.9	29.2	31.6	34.6	34.0	30.0	30.0
Sion	8.8	16.5	16.5	20.3	22.5	24.8	27.4	31.9	26.9	26.4	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	18.2	19.5	24.1	25.8	26.3	27.3	28.7	31.0	32.0	27.6	27.6	27.6	27.6
Genève	3.6	16.8	21.2	25.6	26.2	26.2	27.1	27.5	28.7	30.1	31.4	32.3	33.3
Delémont	8.4	25.4	29.0	24.4	26.1	26.1	27.9	29.6	29.7	30.8	30.8	30.8	30.8
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	0.8	0.8	1.1	2.7	3.0	4.4	6.6	9.1	11.9	13.2	13.2	13.2	12.4





**Verheirateter Rentner****Rentier mariée**

Erläuterungen zu den Seiten 45 bis 48:

Explications concernant les pages 45 à 48:

AHV- und Pensionseinkommen:

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension:

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Verheirateter Rentner**, beideSujet fiscal: **rentier marié**, les époux étant

Ehegatten über 65 Jahre alt;

âgés de plus de 65 ans;

Pensionierung nach 01.01.2002

départ à la retraite après le 01.01.2002

Steuerobjekt: **AHV- und Pensionseinkommen;**Objet fiscal: **revenu provenant d'une rente AVS et d'une pension;**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Renteneinkommen insgesamt

50'000 Fr.

revenu total provenant de rentes

Abzüge

déductions

Beiträge an Personenversicherungen  
sowie Zinsen von Sparkapitalien

7'800 Fr.

dépôts, primes et cotisations d'ass.-vie,  
accidents et maladie et intérêts des  
capitaux d'épargne

./. Krankenkassenverbilligung

1'632 Fr.

./. réductions des primes

6'168 Fr.

Steuerbares Einkommen

43'800 Fr.

revenu imposable

*Einfache Steuer gemäss Tarif*

1'083 Fr.

*impôt simple selon le barème*

Kantonssteuer 100 %

1'083.00 Fr.

impôt cantonal 100 %

Gemeindesteuer 119 %

1'288.75 Fr.

impôt communal 119 %

Kath. Kirchensteuer 10 %

108.30 Fr.

impôt paroissial (relig.cath.) 10 %

Personalsteuer

48.00 Fr.

impôt personnel

Steuerbelastung insgesamt in Franken

2'528.05 Fr.

charge fiscale totale en francs

**Beginn der Steuerpflicht****Début de l'assujettissement**Die nachfolgende Uebersicht enthält die AHV-  
Einkommen, bei denen die Steuer vom Einkommen für  
einen verheirateten Rentner einsetzt.L'aperçu ci-après indique les montants des revenus  
provenant d'une rente AVS, à partir desquels débute la  
perception de l'impôt sur le revenu d'un rentier marié.Unberücksichtigt sind die in einigen Kantonen erhobenen  
Mindest- sowie Personalsteuern.Les impôts minimums et personnels perçus dans  
quelques cantons ne sont pas pris en considération.

Annahmen: wie oben

Hypothèses: comme ci-dessus

Zürich 16'770 Fr.

Fribourg

19'195 fr.

Aarau

19'600 Fr.

Bern 19'500 Fr.

Solothurn

24'001 Fr.

Frauenfeld

30'650 Fr.

Luzern 18'810 Fr.

Basel

39'100 Fr.

Bellinzona

33'410 fr.

Altdorf 25'700 Fr.

Liestal

43'555 Fr.

Lausanne

30'355 fr.

Schwyz 12'900 Fr.

Schaffhausen

21'700 Fr.

Sion

20'900 fr.

Sarnen 19'910 Fr.

Herisau

16'100 Fr.

Neuchâtel

12'900 fr.

Stans 20'350 Fr.

Appenzell

6'200 Fr.

Genève

56'510 fr.

Glarus 18'100 Fr.

St. Gallen

24'590 Fr.

Delémont

31'280 fr.

Zug 21'600 Fr.

Chur

29'400 Fr.

Direkte Bundessteuer

38'050 Fr.

Impôt fédéral direct







## Rentier marié

Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

21

Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en francs											Chefs-lieux des cantons Confédération
90'000	100'000	125'000	150'000	175'000	200'000	250'000	300'000	400'000	500'000	1'000'000	
8'200	9'806	14'386	19'408	24'560	30'235	42'086	54'850	83'203	112'973	261'823	Zurich
12'388	14'451	20'251	26'462	33'250	40'133	54'161	68'459	98'634	129'342	284'822	Berne
10'010	11'601	16'115	20'983	26'271	31'636	42'366	53'096	74'556	96'016	203'316	Lucerne
9'099	10'544	14'306	18'069	21'831	25'593	33'118	40'642	55'691	70'740	145'985	Altdorf
7'248	8'573	11'940	15'602	19'327	23'207	30'968	38'729	54'251	71'314	161'150	Schwyz
9'068	10'463	13'950	17'438	20'925	24'413	31'388	38'363	52'313	66'263	136'013	Sarnen
8'577	10'192	14'286	18'401	22'632	26'863	35'562	44'307	59'322	74'337	149'412	Stans
10'089	11'904	16'394	21'171	26'047	31'142	41'386	52'532	74'824	98'888	214'988	Glaris
3'313	4'092	6'017	8'316	11'407	16'377	25'115	32'625	44'810	56'730	116'330	Zoug
10'834	13'108	18'768	25'066	31'577	37'986	51'822	66'860	98'074	124'606	251'911	Fribourg
12'479	14'629	20'279	26'303	32'603	39'054	52'854	66'654	94'254	121'854	250'170	Soleure
12'266	14'671	20'683	26'696	32'708	38'721	50'746	62'771	86'821	113'329	253'729	Bâle
9'400	11'700	17'758	24'187	30'922	37'917	52'425	67'142	96'993	127'283	283'020	Liestal
9'933	11'947	17'243	23'135	29'274	35'399	47'664	60'553	87'321	109'556	219'941	Schaffhouse
10'866	12'958	18'275	23'700	29'132	34'751	45'989	57'226	79'701	99'944	200'694	Hérisau
8'330	9'795	13'518	17'407	21'481	25'598	33'833	41'947	57'502	72'205	145'405	Appenzell
11'332	13'612	19'489	26'044	32'599	39'201	52'596	65'991	92'781	119'571	240'845	Saint-Gall
8'980	10'948	15'814	20'844	25'889	31'050	42'239	53'495	76'007	98'715	213'916	Coire
8'522	10'290	15'019	20'058	25'307	30'556	41'495	52'545	75'374	98'579	218'317	Aarau
9'508	11'356	16'149	21'031	26'036	31'268	41'730	52'193	74'426	96'746	208'346	Frauenfeld
8'085	10'274	16'443	22'429	28'725	35'220	48'889	63'070	92'076	121'128	267'266	Bellinzona
13'174	15'254	20'906	27'355	34'029	41'061	55'685	71'076	103'541	138'071	297'840	Lausanne
9'095	10'910	15'996	23'258	30'290	36'798	49'778	63'190	90'324	115'654	242'304	Sion
13'666	16'166	22'665	29'481	36'636	44'121	59'739	75'530	105'956	133'506	271'256	Neuchâtel
7'094	10'008	16'998	23'517	30'157	36'893	50'365	64'219	92'696	122'351	281'706	Genève
12'257	14'637	20'985	27'332	33'680	40'032	55'191	70'350	100'668	131'384	285'440	Delémont
1'155	1'573	2'984	5'074	8'285	11'535	18'035	24'535	37'535	50'535	114'091	Impôt fédéral direct

Charge fiscale en pour-cent											Chefs-lieux des cantons Confédération
9.11	9.81	11.51	12.94	14.03	15.12	16.83	18.28	20.80	22.59	26.18	
13.76	14.45	16.20	17.64	19.00	20.07	21.66	22.82	24.66	25.87	28.48	Zurich
11.12	11.60	12.89	13.99	15.01	15.82	16.95	17.70	18.64	19.20	20.33	Berne
10.11	10.54	11.45	12.05	12.47	12.80	13.25	13.55	13.92	14.15	14.60	Lucerne
8.05	8.57	9.55	10.40	11.04	11.60	12.39	12.91	13.56	14.26	16.12	Altdorf
10.08	10.46	11.16	11.63	11.96	12.21	12.56	12.79	13.08	13.25	13.60	Schwyz
9.53	10.19	11.43	12.27	12.93	13.43	14.22	14.77	14.83	14.87	14.94	Sarnen
11.21	11.90	13.12	14.11	14.88	15.57	16.55	17.51	18.71	19.78	21.50	Stans
3.68	4.09	4.81	5.54	6.52	8.19	10.05	10.88	11.20	11.35	11.63	Glaris
12.04	13.11	15.01	16.71	18.04	18.99	20.73	22.29	24.52	24.92	25.19	Zoug
13.87	14.63	16.22	17.54	18.63	19.53	21.14	22.22	23.56	24.37	25.02	Fribourg
13.63	14.67	16.55	17.80	18.69	19.36	20.30	20.92	21.71	22.67	25.37	Soleure
10.44	11.70	14.21	16.12	17.67	18.96	20.97	22.38	24.25	25.46	28.30	Bâle
11.04	11.95	13.79	15.42	16.73	17.70	19.07	20.18	21.83	21.91	21.99	Liestal
12.07	12.96	14.62	15.80	16.65	17.38	18.40	19.08	19.93	19.99	20.07	Schaffhouse
9.26	9.80	10.81	11.60	12.27	12.80	13.53	13.98	14.38	14.44	14.54	Hérisau
12.59	13.61	15.59	17.36	18.63	19.60	21.04	22.00	23.20	23.91	24.08	Appenzell
9.98	10.95	12.65	13.90	14.79	15.53	16.90	17.83	19.00	19.74	21.39	Saint-Gall
9.47	10.29	12.02	13.37	14.46	15.28	16.60	17.52	18.84	19.72	21.83	Coire
10.56	11.36	12.92	14.02	14.88	15.63	16.69	17.40	18.61	19.35	20.83	Aarau
8.98	10.27	13.15	14.95	16.41	17.61	19.56	21.02	23.02	24.23	26.73	Frauenfeld
14.64	15.25	16.72	18.24	19.45	20.53	22.27	23.69	25.89	27.61	29.78	Bellinzona
10.11	10.91	12.80	15.51	17.31	18.40	19.91	21.06	22.58	23.13	24.23	Lausanne
15.18	16.17	18.13	19.65	20.93	22.06	23.90	25.18	26.49	26.70	27.13	Sion
7.88	10.01	13.60	15.68	17.23	18.45	20.15	21.41	23.17	24.47	28.17	Neuchâtel
13.62	14.64	16.79	18.22	19.25	20.02	22.08	23.45	25.17	26.28	28.54	Genève
1.28	1.57	2.39	3.38	4.73	5.77	7.21	8.18	9.38	10.11	11.41	Delémont
											Impôt fédéral direct

## Verheirateter Rentner(in) / Rentier marié

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantonsBelastung des AHV- und Pensionseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge du revenu provenant de l'AVS et d'une pension due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

22 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund	AHV- und Pensionseinkommen in 1'000 Fr. / Revenu provenant de l'AVS et d'une pension en 1'000 fr.												
	20 bis / à 30	30 bis / à 40	40 bis / à 50	50 bis / à 60	60 bis / à 80	80 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 1'000
	<b>Marginalbelastung in o/o / Charge marginale en o/o</b>												
Zürich	5.3	7.9	10.1	12.0	14.4	16.0	19.2	21.7	23.7	25.5	28.4	29.8	29.8
Bern	10.3	16.6	20.0	18.2	18.9	20.6	24.0	27.3	28.1	28.6	30.2	30.7	31.1
Luzern	8.4	14.5	13.7	15.7	15.7	15.8	18.8	21.3	21.5	21.5	21.5	21.5	21.5
Altdorf	6.6	15.0	15.0	14.6	12.8	13.8	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0
Schwyz	6.5	9.6	10.6	8.1	11.9	12.8	14.1	15.2	15.5	15.5	15.5	17.1	18.0
Sarnen	13.0	12.6	12.6	10.0	14.4	13.7	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0	14.0
Stans	4.8	10.7	13.3	13.0	14.3	15.5	16.4	16.9	17.4	17.5	15.0	15.0	15.0
Glarus	10.2	15.3	13.5	13.1	15.0	17.5	18.5	19.9	20.5	22.3	22.3	24.1	23.2
Zug	1.4	4.7	4.9	5.9	5.2	6.8	8.4	16.1	17.5	15.0	12.2	11.9	11.9
Fribourg	3.4	8.4	15.7	17.9	20.7	21.6	23.9	25.8	27.7	30.1	31.2	26.5	25.5
Solothurn	7.3	23.5	12.4	18.1	20.7	21.5	23.3	25.5	27.6	27.6	27.6	27.6	25.7
Basel	-	2.2	24.2	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	24.1	26.5	28.1
Liestal	-	-	4.3	30.4	18.7	22.4	25.0	27.5	29.0	29.4	29.9	30.3	31.1
Schaffhausen	6.0	13.6	14.7	13.7	16.3	19.1	22.4	24.5	24.5	25.8	26.8	22.2	22.1
Herisau	11.4	12.6	11.8	15.4	17.9	20.2	21.5	22.1	22.5	22.5	22.5	20.2	20.2
Appenzell	6.6	9.9	10.7	10.4	13.6	14.4	15.2	16.4	16.5	16.2	15.6	14.7	14.6
St. Gallen	5.7	13.7	14.0	17.1	20.0	22.8	24.9	26.3	26.8	26.8	26.8	26.8	24.3
Chur	0.3	10.3	14.8	14.2	15.6	19.3	19.8	20.4	22.4	22.5	22.5	22.7	23.0
Aarau	5.7	9.2	10.5	12.8	14.8	17.5	19.5	21.0	21.9	22.1	22.8	23.2	23.9
Frauenfeld	1.0	10.0	16.8	15.8	16.6	18.4	19.3	20.5	20.9	20.9	22.2	22.3	22.3
Bellinzona	-	6.1	7.7	14.2	16.3	20.9	24.3	25.6	27.3	28.4	29.0	29.1	29.2
Lausanne	0.4	13.6	25.3	27.8	21.9	20.8	24.2	27.4	29.2	30.8	32.5	34.5	32.0
Sion	10.3	9.6	11.1	13.2	15.0	17.4	24.7	27.1	26.0	26.8	27.1	25.3	25.3
Neuchâtel	6.9	13.7	13.6	21.7	26.6	24.8	26.6	29.3	31.2	31.6	30.4	27.6	27.6
Genève	-	-	-	3.8	20.3	27.7	27.0	26.8	26.9	27.7	28.5	29.7	31.9
Delémont	-	6.3	30.9	19.5	21.9	22.9	25.4	25.4	30.3	30.3	30.3	30.7	30.8
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-	0.4	1.0	1.1	2.7	3.9	7.0	12.9	13.0	13.0	13.0	13.0	12.7



## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 2004

Erläuterungen zu den Seiten 51 bis 53:

### Bruttoarbeitseinkommen

Entwicklung der Belastung der um die Teuerung korrigierten Bruttoarbeitseinkommen seit 2004. Das Bruttoarbeitseinkommen wird aufgrund der Entwicklung des Indexes (Basis 1977) der Konsumentenpreise wie folgt berechnet:

Index Dezember 2011: 199,4  
Index Dezember 2012: 198,5 (-0.45%)  
Index Dezember 2013: 198,7 (+0.10%)  
Index Dezember 2014: 198,0 (-0.35%)

### Bruttoarbeitseinkommen

2012: 50'303 Fr.  
2013: 50'076 Fr. (-0.45%)  
2014: 50'126 Fr. (+0.10%)  
2015: 49'950 Fr. (-0.35%)

Die Belastungen 2015 werden in den Kantonen und bei der direkten Bundessteuer auf einem Bruttoarbeitseinkommen von 49'950 Fr. berechnet.

Annahmen:

Steuersubjekt: **Verheirateter**, unselbständig  
Erwerbender, **ohne Kinder**;  
Steuerobjekt: Bruttoarbeitseinkommen  
gemäss Lohnausweis;

Berechnungsbeispiel für das Jahr 2015 (Gemeinde Zürich):

Bruttoarbeitseinkommen 2015	49'950 Fr.
<b>Abzüge</b>	
5,15% AHV-, IV- und EO-Beiträge	2'572 Fr.
1,10% ALV-Beiträge	549 Fr.
5,00% Pensionskassenbeiträge	2'497 Fr.

Beiträge an Personenversicherungen sowie Zinsen von Sparkapitalien	5'200 Fr.
./. Krankenkassenverbilligung	2'352 Fr.
	2'848 Fr.
Pauschalabzug für Berufsauslagen	2'000 Fr.

Steuerbares Einkommen	39'482 Fr.
Einfache Steuer gemäss Tarif	863.00 Fr.
Kantonssteuer 100%	863.00 Fr.
Gemeindesteuer 119%	1'026.95 Fr.
Röm. kath. Kirchensteuer 10%	86.30 Fr.
Personalsteuer	48.00 Fr.

Steuerbelastung insgesamt 2'024.25 Fr.

Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens 4.05%

## Evolution de la charge fiscale avec compensation du renchérissement, dès 2004

Explications concernant les pages 51 à 53:

### Revenu brut du travail

Evolution, dès 2004 de la charge des revenus bruts du travail augmentés du renchérissement. Le revenu brut du travail est calculé sur la base de l'évolution de l'indice (base 1977) des prix de consommation de la façon suivante:

Indice en décembre 2011: 199,4  
Indice en décembre 2012: 198,5 (-0.45%)  
Indice en décembre 2013: 198,7 (+0.10%)  
Indice en décembre 2014: 198,0 (-0.35%)

### Revenu brut du travail

2012: 50'303 fr.  
2013: 50'076 fr. (-0.45%)  
2014: 50'126 fr. (+0.10%)  
2015: 49'950 fr. (-0.35%)

Les charges fiscales pour 2015 sont calculées pour les cantons ainsi que pour l'impôt fédéral direct sur la base d'un revenu brut du travail de 49'950 fr.

Hypothèses:

Sujet fiscal: **personne mariée** exerçant une activité lucrative dépendante, **sans enfant**;  
Objet fiscal: revenu brut du travail selon certificat de salaire;

Exemple de calcul pour l'année 2015 (commune de Zurich):

Revenu brut du travail 2015	
<b>Déductions</b>	
5,15% cotisations à l'AVS, AI, APG	
1,10% cotisations à l'AC	
5,00% cotisations aux caisses de pension	

Dépôts, primes et cotisations d'assurances-vie, accidents et maladie et intérêts des capitaux d'épargne  
./. Réduction des primes

Déduction forfaitaire pour frais professionnels

Revenu imposable	
Impôt simple selon le barème	
Impôt cantonal 100%	
Impôt communal 119%	
Impôt paroissial (cath. rom.) 10%	
Impôt personnel	

Charge fiscale totale

Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail

Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich 2015 gegenüber 2005 beziehungsweise 2010  
 Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement 2015 par rapport à 2005 ou 2010  
 Veränderung der Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in Prozenten  
 Changement de la charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, en pour-cent

23 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons Bund / Confédération	Bruttoarbeitseinkommen 2015 in Franken / Revenu brut du travail 2015 en francs			
	49'950	99'899	199'798	399'596
	Bruttoarbeitseinkommen 2005 in Franken / Revenu brut du travail 2005 en francs			
	48'133	96'266	192'533	385'066
	Mehrbelastung beziehungsweise Entlastung (-) 2015 gegenüber 2005 in o/o			
Zürich	-22.17	-9.34	-7.99	-6.69
Bern	33.53	0.92	-2.34	-1.72
Luzern	-19.84	-16.24	-16.26	-13.68
Altdorf	-12.85	-14.46	-28.93	-34.25
Schwyz	1.74	-0.77	0.05	0.68
Sarnen	-23.79	-18.61	-22.51	-23.62
Stans	-8.01	-7.69	-6.17	-3.81
Glarus	-10.07	-17.46	-17.96	-18.13
Zug	-29.64	-40.65	-29.62	-7.46
Fribourg	-24.58	-15.07	-8.38	-6.90
Solothurn	12.01	-11.03	-10.15	-12.48
Basel	-90.23	-8.84	-4.92	-4.65
Liestal	-59.94	-24.51	-11.00	-1.10
Schaffhausen	-16.95	-18.19	-11.92	-10.87
Herisau	-15.94	-10.32	-6.33	-6.76
Appenzell	4.63	-3.11	-3.73	-4.22
St. Gallen	-24.02	-8.70	-8.23	-10.15
Chur	-44.54	-15.52	-14.27	-9.75
Aarau	-1.11	-6.31	-12.09	-14.84
Frauenfeld	-10.25	-15.13	-12.34	-13.86
Bellinzona	9.71	-5.90	-3.37	-2.68
Lausanne	-20.29	-3.86	-2.24	-1.97
Sion	-33.31	-18.43	-13.03	-6.75
Neuchâtel	20.42	-3.82	-5.46	-4.60
Genève	-96.77	-27.81	-10.62	-9.98
Delémont	-33.82	-15.23	-10.16	-8.76
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-40.81	-22.87	-16.55	-5.43

	Bruttoarbeitseinkommen 2010 in Franken / Revenu brut du travail 2010 en francs			
	50'404	100'807	201'615	403'229
	Augmentation ou diminution (-) de la charge 2015 par rapport à 2010 en o/o			
Zürich	-12.14	-6.58	-5.90	-5.14
Bern	26.47	2.80	-2.09	-2.25
Luzern	-3.58	-1.63	-4.41	-4.75
Altdorf	-3.93	-2.82	-2.27	-2.26
Schwyz	10.88	11.48	11.78	11.88
Sarnen	-14.29	1.92	2.02	2.00
Stans	-20.01	-5.80	-2.67	-4.76
Glarus	2.65	-0.61	-0.56	-0.57
Zug	-14.00	-9.20	-8.15	0.05
Fribourg	-13.98	-7.44	-2.69	-1.88
Solothurn	-5.21	-3.36	-3.13	-3.06
Basel	-31.00	-6.20	-5.83	-5.80
Liestal	-4.36	-2.23	-1.73	-1.52
Schaffhausen	-2.01	-0.83	-1.00	-0.94
Herisau	-8.99	-1.62	-1.48	-1.40
Appenzell	-2.44	-5.47	-4.25	-3.62
St. Gallen	1.85	4.29	4.58	4.71
Chur	-0.14	-1.64	-0.97	-0.85
Aarau	-2.50	-5.36	-4.27	-3.16
Frauenfeld	-18.56	-10.58	-7.82	-9.25
Bellinzona	13.18	-4.93	-2.84	-2.41
Lausanne	-7.61	-1.14	-1.53	-1.51
Sion	-19.77	-4.74	-3.00	-1.63
Neuchâtel	3.14	-4.37	-6.89	-4.63
Genève	0.91	-7.97	-2.85	-1.71
Delémont	-26.99	-11.38	-7.20	-6.25
Direkte Bundessteuer Impôt fédéral direct	-22.54	-13.39	-11.07	-3.65

## Entwicklung der Steuerbelastung bei Teuerungsausgleich ab 2004

Belastung des Bruttoarbeitseinkommens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern für einen Verheirateten, unselbständig Erwerbenden mit Lohnausweis, ohne Kinder

24	Jahre											
	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015
Kantonshauptorte	Index der Konsumentenpreise, Stand im Dezember des Vorjahres (September 1977 = 100)											
Bund	188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	200.8	199.4	198.5	198.7	198.0
	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	47'503	48'133	48'638	48'915	49'899	50'252	50'404	50'656	50'303	50'076	50'126	49'950
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	5.15	4.70	4.77	4.50	4.50	4.51	4.61	4.61	4.09	3.91	3.92	4.05
Bern	5.28	5.43	5.64	5.71	5.57	5.68	5.74	5.47	5.30	5.30	7.27	7.26
Luzern	7.13	6.25	6.34	6.08	5.21	5.33	5.44	4.98	4.99	5.10	5.19	5.24
Altdorf	6.11	6.03	6.08	6.13	6.09	5.40	5.45	5.38	5.34	5.28	5.24	5.23
Schwyz	4.35	4.15	4.40	4.41	4.23	4.13	3.93	3.80	3.82	4.01	3.99	4.36
Sarnen	6.80	6.27	6.34	6.37	6.05	6.08	6.09	6.07	5.18	5.13	5.10	5.22
Stans	3.95	4.11	4.30	4.11	4.30	4.36	4.60	3.82	3.78	3.74	3.81	3.68
Glarus	6.89	6.77	6.81	6.88	6.60	6.50	5.86	5.83	5.98	6.01	6.11	6.01
Zug	2.20	2.24	2.22	2.20	2.25	1.89	1.87	1.86	1.63	1.62	1.61	1.60
Freiburg	6.71	6.37	6.52	6.47	6.52	5.83	5.83	5.34	5.32	5.19	5.25	5.02
Solothurn	5.96	5.47	5.54	5.47	5.71	6.54	6.65	6.52	6.36	6.03	6.05	6.31
Basel	7.18	5.93	6.52	6.52	1.08	0.75	0.84	0.85	0.93	0.78	0.69	0.58
Liestal	6.02	6.01	6.10	2.55	2.67	2.53	2.54	2.51	2.55	2.46	2.45	2.43
Schaffhausen	6.24	6.37	5.62	5.87	5.92	5.65	5.37	5.32	5.38	5.28	5.31	5.26
Herisau	6.36	6.60	6.63	6.69	6.41	6.64	6.05	6.14	5.92	5.85	5.97	5.51
Appenzell	4.22	4.28	4.42	4.45	4.26	4.37	4.48	4.54	4.64	4.50	4.45	4.37
St. Gallen	5.45	5.42	5.51	5.63	5.10	5.00	4.16	4.03	4.22	4.33	4.28	4.23
Chur	4.34	4.05	4.08	4.02	2.46	2.60	2.48	2.53	2.60	2.54	2.49	2.47
Aarau	3.38	3.45	3.46	3.50	3.45	3.47	3.50	3.48	3.57	3.53	3.50	3.42
Frauenfeld	5.60	3.37	3.48	3.59	3.73	3.78	3.72	3.18	3.15	3.07	3.07	3.03
Bellinzona	2.51	2.26	2.37	2.34	2.36	2.29	2.31	2.57	2.78	2.74	2.75	2.62
Lausanne	4.09	4.27	4.28	4.23	4.47	3.97	3.69	3.65	3.65	3.49	3.49	3.41
Sitten	6.73	6.62	6.33	6.02	5.91	5.79	5.46	5.50	5.71	5.50	5.49	4.38
Neuenburg	4.81	4.17	4.41	5.01	4.52	5.54	5.68	5.68	6.15	6.04	5.75	5.86
Genf	1.90	1.55	1.71	1.79	2.08	1.60	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05	0.05
Delsberg	7.06	6.56	6.49	6.30	6.47	5.94	3.84	5.85	5.82	5.71	4.39	4.34
Direkte Bundessteuer	0.26	0.23	0.23	0.24	0.20	0.20	0.20	0.17	0.17	0.16	0.16	0.16
	Bruttoarbeitseinkommen (Lohnausweis) bei Teuerungsausgleich in Franken											
	95'005	96'266	97'275	97'830	99'798	100'505	100'807	101'312	100'605	100'151	100'252	99'899
	Steuerbelastung in Prozenten des Bruttoarbeitseinkommens											
Zürich	8.73	8.40	8.47	8.50	8.50	8.54	8.55	8.55	8.06	8.00	8.00	7.98
Bern	11.82	11.92	12.00	12.05	11.67	11.67	11.70	11.50	11.13	11.13	12.05	12.03
Luzern	11.26	10.93	11.02	11.08	9.50	9.55	9.56	8.93	8.96	9.18	9.42	9.40
Altdorf	10.52	10.28	10.34	10.37	10.34	8.91	9.05	8.98	8.95	8.89	8.90	8.79
Schwyz	6.82	6.97	7.32	7.26	6.71	6.54	6.21	6.01	6.03	6.35	6.33	6.92
Sarnen	10.46	9.79	9.85	9.63	8.36	8.38	8.40	8.37	8.38	8.36	8.35	8.56
Stans	8.52	8.59	8.87	8.76	8.87	8.33	8.42	7.94	7.81	7.82	7.95	7.93
Glarus	11.17	11.40	11.48	11.53	11.09	11.14	9.47	9.21	9.33	9.31	9.44	9.41
Zug	5.02	4.96	4.96	4.85	4.95	3.37	3.32	3.30	3.02	3.02	3.01	3.01
Freiburg	11.84	11.36	11.46	11.41	11.36	10.78	10.78	9.92	9.87	9.80	9.99	9.97
Solothurn	13.04	11.57	11.65	11.44	10.85	10.95	10.97	10.88	10.72	10.48	10.45	10.60
Basel	14.24	12.05	13.19	13.16	11.71	11.68	11.72	11.68	11.51	11.20	11.05	10.99
Liestal	11.88	11.86	11.96	9.27	9.43	9.22	9.20	9.15	9.20	9.07	9.03	8.99
Schaffhausen	11.45	11.45	10.66	10.34	10.44	9.78	9.44	9.41	9.46	9.42	9.43	9.37
Herisau	11.19	11.02	11.10	11.14	10.86	10.91	10.29	10.25	10.03	9.97	10.21	10.12
Appenzell	7.74	7.51	7.73	7.77	7.63	7.67	7.70	7.64	7.71	7.51	7.38	7.28
St. Gallen	11.59	11.72	11.81	11.88	11.24	10.89	10.26	10.03	10.46	10.76	10.72	10.70
Chur	9.29	8.76	8.84	8.90	8.25	8.46	8.09	8.05	8.09	8.02	7.99	7.95
Aarau	8.25	8.35	8.36	8.40	8.21	8.26	8.27	8.23	8.43	8.38	8.36	7.82
Frauenfeld	10.59	10.17	10.25	10.29	9.86	9.88	9.65	8.82	8.73	8.67	8.64	8.63
Bellinzona	8.33	8.43	8.64	8.27	8.46	8.07	8.35	8.72	8.09	8.01	7.98	7.94
Lausanne	12.75	12.82	12.82	12.81	12.88	12.56	12.46	12.42	12.38	12.36	12.34	12.32
Sitten	10.46	9.89	9.73	9.61	9.52	9.35	8.85	8.82	8.84	8.67	8.65	8.43
Neuenburg	13.22	13.49	13.60	13.65	13.50	13.56	13.57	13.52	13.59	13.17	12.67	12.98
Genf	10.28	10.09	10.19	10.22	10.43	10.14	7.91	7.83	7.84	7.58	7.43	7.28
Delsberg	13.30	13.28	13.25	13.12	13.27	12.76	8.20	12.53	12.39	12.20	11.29	11.26
Direkte Bundessteuer	1.35	1.23	1.26	1.27	1.21	1.23	1.23	1.11	1.10	1.08	1.08	1.07

## Evolution de la charge fiscale compte tenu de la compensation du renchérissement dès 2004

Charge du revenu brut du travail due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux pour une personne mariée exerçant une activité lucrative dépendante, avec certificat de salaire, sans enfant

Années												24 Chefs-lieux des cantons Confédération
2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Indice des prix à la consommation, état en décembre de l'année précédente (septembre 1977 = 100)												
188.3	190.8	192.8	193.9	197.8	199.2	199.8	200.8	199.4	198.5	198.7	198.0	
Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en francs												
190'010	192'533	194'551	195'661	199'596	201'009	201'615	202'624	201'211	200'303	200'505	199'798	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
13.40	13.08	13.16	13.20	13.18	13.19	13.21	13.16	12.53	12.45	12.44	12.43	Zurich
17.08	17.17	17.24	17.28	16.70	17.11	17.12	16.85	16.39	16.39	16.79	16.76	Berne
15.68	15.30	15.35	15.38	13.76	13.76	13.77	12.50	12.53	12.85	13.18	13.16	Lucerne
15.89	15.42	15.48	15.51	15.45	11.21	11.21	11.03	10.99	10.98	10.96	10.96	Altdorf
9.91	10.09	10.57	10.46	9.61	9.48	9.03	8.73	8.74	9.23	9.22	10.09	Schwyz
13.52	12.72	12.75	10.85	10.29	10.28	10.29	10.25	10.26	10.24	10.23	10.50	Sarnen
11.80	11.85	12.21	12.15	12.23	11.31	11.42	11.09	10.91	10.94	11.13	11.12	Stans
15.77	16.03	16.08	16.11	15.50	15.50	13.22	12.84	12.97	12.98	13.18	13.15	Glaris
8.29	8.17	8.17	7.99	8.07	6.51	6.40	6.34	5.97	5.95	5.91	5.88	Zoug
17.13	16.83	16.90	16.83	16.64	16.09	16.09	15.41	15.40	15.34	15.67	15.66	Fribourg
18.47	16.25	16.34	16.04	15.49	15.51	15.52	15.37	15.12	14.81	14.79	15.04	Soleure
19.70	17.07	18.54	18.49	17.28	17.22	17.23	17.16	16.84	16.48	16.27	16.23	Bâle
17.70	17.67	17.78	16.21	16.33	16.13	16.07	15.97	16.01	15.90	15.82	15.79	Liestal
16.64	16.59	15.48	14.98	15.06	15.05	14.76	14.67	14.71	14.67	14.70	14.61	Schaffhouse
15.54	15.23	15.27	15.30	14.83	14.85	14.83	14.76	14.40	14.37	14.72	14.61	Hérisau
11.47	11.06	11.34	11.36	11.09	11.11	11.12	11.21	11.23	10.97	10.78	10.65	Appenzell
17.84	17.96	18.05	18.10	17.06	16.48	15.76	15.38	16.00	16.54	16.50	16.48	Saint-Gall
15.14	14.73	14.81	14.84	13.33	13.58	13.18	13.11	13.14	13.10	13.07	13.05	Coire
14.14	14.25	14.21	14.26	13.84	13.08	13.09	13.01	13.28	13.25	13.22	12.53	Aarau
15.82	14.71	14.77	14.81	14.37	14.37	13.99	13.11	12.97	12.94	12.91	12.89	Frauenfeld
15.10	15.44	15.59	15.24	15.37	15.11	15.27	15.32	14.95	14.90	14.86	14.84	Bellinzona
17.11	17.19	17.22	17.17	17.27	17.20	17.07	16.97	16.92	16.87	16.83	16.81	Lausanne
17.30	16.31	16.22	16.16	16.14	15.60	15.45	15.40	15.40	15.22	15.18	14.98	Sion
19.06	19.38	19.46	19.50	19.66	19.66	19.68	19.57	19.61	18.58	17.86	18.32	Neuchâtel
17.07	16.98	17.04	17.04	17.20	16.99	15.62	15.52	15.53	15.36	15.27	15.18	Genève
18.30	18.69	18.67	18.60	18.71	18.24	11.68	17.82	17.64	17.45	16.81	16.79	Delémont
4.92	4.57	4.64	4.68	4.66	4.68	4.70	4.32	4.29	4.24	4.21	4.18	Impôt fédéral direct

Revenu brut du travail (certificat de salaire), compte tenu de la compensation du renchérissement en francs												
380'020	385'066	389'102	391'322	399'193	402'018	403'229	405'247	402'422	400'605	401'009	399'596	
Charge fiscale en pour-cent du revenu brut du travail												
18.64	18.30	18.40	18.45	18.39	18.42	18.44	18.37	17.65	17.55	17.52	17.49	Zurich
21.49	21.56	21.63	21.66	20.88	21.66	21.68	21.37	21.03	21.03	21.21	21.19	Berne
18.69	18.24	18.28	18.29	16.96	16.96	16.97	15.34	15.36	15.77	16.18	16.17	Lucerne
19.20	18.56	18.60	18.63	18.53	12.48	12.48	12.27	12.23	12.23	12.21	12.20	Altdorf
11.72	11.90	12.44	12.30	11.26	11.20	10.71	10.35	10.36	10.96	10.93	11.98	Schwyz
15.02	14.04	14.04	11.49	11.25	11.26	11.26	11.21	11.21	11.21	11.19	11.48	Sarnen
13.50	13.52	13.91	13.89	13.92	13.52	13.66	12.95	12.72	12.79	13.01	13.01	Stans
19.49	19.78	19.83	19.85	18.99	18.99	16.28	15.82	15.96	15.99	16.22	16.19	Glaris
10.67	10.45	10.44	10.18	10.19	10.08	9.88	9.84	9.84	9.91	9.89	9.89	Zoug
22.40	22.15	22.21	22.11	21.81	21.23	21.23	20.50	20.50	20.44	20.85	20.83	Fribourg
23.90	20.71	20.76	20.34	19.24	19.25	19.26	19.08	18.76	18.39	18.35	18.67	Soleure
22.76	19.78	21.48	21.41	20.09	20.02	20.02	19.95	19.57	19.16	18.91	18.86	Bâle
21.17	21.16	21.21	21.43	21.51	21.39	21.28	21.17	21.19	21.12	20.97	20.95	Liestal
21.10	21.00	19.73	19.08	19.09	19.10	18.89	18.79	18.82	18.79	18.82	18.72	Schaffhouse
18.57	18.16	18.19	18.21	17.59	17.60	17.59	17.51	17.07	17.06	17.47	17.35	Hérisau
13.61	13.08	13.37	13.38	13.00	13.00	13.00	13.18	13.19	12.90	12.67	12.53	Appenzell
22.41	22.47	22.52	22.55	21.13	20.38	19.28	18.83	19.56	20.25	20.20	20.19	Saint-Gall
18.25	18.06	18.10	18.11	16.73	17.04	16.65	16.57	16.58	16.56	16.52	16.51	Coire
18.82	18.89	18.79	18.82	18.17	16.60	16.61	16.52	16.85	16.82	16.78	16.09	Aarau
19.74	18.52	18.57	18.59	18.06	18.06	17.58	16.21	16.03	16.01	15.97	15.96	Frauenfeld
20.20	20.72	20.81	20.46	20.54	20.38	20.48	20.33	20.10	20.07	20.01	19.99	Bellinzona
22.34	22.40	22.43	22.40	22.48	22.44	22.29	22.17	22.10	22.05	21.99	21.96	Lausanne
20.84	20.38	20.33	20.35	20.35	19.84	19.75	19.68	19.68	19.59	19.54	19.43	Sion
24.08	24.34	24.35	24.35	24.37	24.34	24.34	24.24	24.24	23.54	22.63	23.22	Neuchâtel
22.16	22.13	22.18	22.17	22.29	22.15	20.27	20.16	20.17	20.07	19.98	19.92	Genève
23.03	23.70	23.69	23.66	23.76	23.25	14.88	22.71	22.48	22.20	21.65	21.63	Delémont
8.31	8.13	8.17	8.19	8.18	8.19	8.20	8.00	7.97	7.94	7.91	7.90	Impôt fédéral direct

**Darstellung der Steuerbelastung durch die Vermögenssteuer allein.**
**Présentation de la charge fiscale résultant uniquement de l'impôt sur la fortune.**

Erläuterungen zu den Seiten 55 bis 57:

Explications concernant les pages 55 à 57:

**Reinvermögen****Fortune nette**

Annahmen:

Hypothèses:

Steuersubjekt: **Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder**,  
(Erwerbsunfähige geniessen in verschiedenen Kantonen Steuererleichterungen)

Sujet fiscal: **personne mariée, sans enfant, capable de travailler**  
(dans certains cantons, les personnes incapables de travailler jouissent d'allégements fiscaux)

Steuerobjekt: **Reinvermögen**Objet fiscal: **fortune nette**

Berechnungsbeispiel (Gemeinde Zürich):

Exemple de calcul (commune de Zurich):

Reinvermögen		200'000 Fr.	fortune nette	
Steuerbares Vermögen		200'000 Fr.	fortune imposable	
<i>Einfache Steuer gemäss Tarif</i>		23.-- Fr.	<i>impôt simple selon le barème</i>	
Kantonssteuer	100%	23.00 Fr.	impôt cantonal	100%
Gemeindesteuer	119%	27.35 Fr.	impôt communal	119%
Kath. Kirchensteuer	10%	2.30 Fr.	impôt paroissial cath.	10%
<b>Steuerbelastung insgesamt</b>		<b>52.65 Fr.</b>	<b>charge fiscale totale</b>	

Beginn der Steuerpflicht in Franken

Début de l'assujettissement en francs

(Die Tabelle enthält die Reinvermögen bei denen die Steuer einsetzt.)

(Ce tableau indique les montants des fortunes nettes à partir desquels débute la perception de l'impôt)

25 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Erwerbsfähiger <sup>1</sup> / Personne capable de travailler <sup>1</sup>			Verheirateter Rentner <sup>1</sup>
	Lediger Personne célibataire	Verheirateter / Personne mariée		Rentier marié <sup>1</sup>
		ohne Kinder sans enfants	mit 2 Kindern avec 2 enfants	
Zürich	78'000	155'000	155'000	155'000
Bern	97'000	115'000	151'000	115'000
Luzern	51'000	101'000	121'000	101'000
Altdorf	101'600	202'100	262'500	202'100
Schwyz	126'000	251'000	311'000	251'000
Sarnen	26'000	51'000	71'000	51'000
Stans	36'000	71'000	101'000	71'000
Glarus	76'000	151'000	201'000	151'000
Zug	102'000	203'000	203'000	203'000
Fribourg	55'100	105'100	105'100	105'100
Solothurn	60'500	100'500	140'500	100'500
Basel	76'000	151'000	181'000	151'000
Liestal	86'000	161'000	161'000	161'000
Schaffhausen	51'000	101'000	161'000	101'000
Herisau	76'000	151'000	201'000	151'000
Appenzell	51'000	101'000	141'000	101'000
St.Gallen	76'000	151'000	191'000	151'000
Chur	66'000	131'000	183'000	131'000
Aarau	101'000	201'000	225'000	201'000
Frauenfeld	127'260	227'260	427'260	227'260
Bellinzona	201'000	261'000	321'000	261'000
Lausanne	57'000	113'000	113'000	113'000
Sion	31'000	61'000	61'000	61'000
Neuchâtel	51'000	93'000	93'000	93'000
Genève	82'854	165'693	248'533	165'693
Delémont	80'500	107'000	160'000	161'000

1) Nicht berücksichtigt sind die Abzüge für Pflichtige mit kleinen Einkommen.

1) Les déductions pour contribuables ayant un revenu bas ne sont pas prises en considération.



## Erwerbsfähiger Verheirateter ohne Kinder / Personne mariée, sans enfant, capable de travailler

Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

Marginalbelastung in den Kantonshauptorten  
Charge marginale dans les chefs-lieux des cantons

26 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Reinvermögen in 1'000 Franken / Fortune nette en 1'000 francs												
	50 bis / à 75	75 bis / à 100	100 bis / à 150	150 bis / à 200	200 bis / à 250	250 bis / à 300	300 bis / à 400	400 bis / à 500	500 bis / à 600	600 bis / à 800	800 bis / à 1'000	1'000 bis / à 2'000	2'000 bis / à 5'000
	Marginalbelastung in o/oo / Charge marginale en o/oo												
Zürich	-	-	-	1.1	1.1	1.1	1.3	2.3	2.3	2.5	3.4	4.1	6.3
Bern	-	-	5.3	3.3	3.6	3.8	3.8	4.4	4.8	4.8	5.7	6.1	6.3
Luzern	-	-	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
Altdorf	-	-	-	-	4.5	-0.1	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3
Schwyz	-	-	-	-	-	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Sarnen	1.6	1.5	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6	1.6
Stans	0.3	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4	1.4
Glarus	-	-	-	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Zug	-	-	-	-	0.7	0.7	1.0	1.5	2.0	2.6	3.0	3.0	3.0
Fribourg	-	-	7.5	10.1	6.6	4.8	5.6	6.0	7.7	7.3	8.1	6.9	6.7
Solothurn	-	-	1.8	2.4	3.0	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Basel	-	-	-	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5	5.6	6.7	6.7	8.2	8.7
Liestal	-	-	-	2.7	3.6	4.4	5.6	7.3	8.9	9.0	9.7	8.5	8.1
Schaffhausen	-	-	2.2	2.2	2.2	2.2	4.5	4.5	4.5	6.7	6.7	5.3	5.1
Herisau	-	-	-	3.9	3.9	3.9	3.9	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3	4.3
Appenzell	-	-	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7	2.7
St. Gallen	-	-	-	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8	4.8
Chur	-	-	0.7	1.8	2.2	2.9	3.1	3.6	3.9	4.2	3.4	3.4	3.4
Aarau	-	-	-	-	2.4	2.4	2.9	3.1	3.3	3.6	4.0	4.5	4.6
Frauenfeld	-	-	-	-	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1	3.1
Bellinzona	-	-	-	-	-	10.9	4.5	4.9	4.9	5.1	5.9	6.1	6.7
Lausanne	-	-	7.7	5.1	5.7	5.7	6.8	7.4	7.4	7.7	7.9	7.9	7.9
Sion	1.5	3.6	4.0	4.8	4.1	5.1	5.0	5.4	5.4	5.8	6.3	7.4	6.4
Neuchâtel	-	1.9	5.7	5.7	5.7	5.7	6.4	7.6	7.6	9.2	8.3	6.8	6.8
Genève	-	-	-	2.3	3.4	3.9	4.6	5.5	6.1	6.6	7.2	8.7	10.0
Delémont	-	-	4.8	3.5	3.7	3.7	3.7	4.0	4.7	4.7	5.3	5.7	6.0

## Verheirateter ohne Kinder

## Belastung des Reinvermögens durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern

27

Kantonshauptorte

	Reinvermögen in Franken						
	50'000	75'000	100'000	150'000	200'000	250'000	300'000
	<b>Steuerbelastung in Franken</b>						
Zürich	-	-	-	-	53	110	167
Bern	-	-	-	267	435	613	804
Luzern	-	-	-	139	278	416	555
Altdorf	-	-	-	-	-	227	224
Schwyz	-	-	-	-	-	-	119
Sarnen	-	39	78	155	233	310	388
Stans	-	7	41	109	178	246	314
Glarus	-	-	-	-	191	382	573
Zug	-	-	-	-	-	36	73
Freiburg	-	-	-	375	881	1'210	1'452
Solothurn	-	-	-	90	210	360	480
Basel	-	-	-	-	225	450	675
Liestal	-	-	-	-	136	314	533
Schaffhausen	-	-	-	112	223	335	446
Herisau	-	-	-	-	194	388	581
Appenzell	-	-	-	137	275	412	549
St. Gallen	-	-	-	-	242	485	727
Chur	-	-	-	36	127	239	382
Aarau	-	-	-	-	-	122	243
Frauenfeld	-	-	-	-	-	153	307
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	546
Lausanne	-	-	-	386	639	922	1'205
Sitten	-	38	128	326	567	770	1'024
Neuenburg	-	-	48	333	618	903	1'188
Genf	-	-	-	-	117	286	480
Delsberg	-	-	-	242	419	605	792
	<b>Steuerbelastung in Promillen des Reinvermögens</b>						
Zürich	-	-	-	-	0.26	0.44	0.56
Bern	-	-	-	1.78	2.17	2.45	2.68
Luzern	-	-	-	0.93	1.39	1.67	1.85
Altdorf	-	-	-	-	-	0.91	0.75
Schwyz	-	-	-	-	-	-	0.40
Sarnen	-	0.52	0.78	1.03	1.16	1.24	1.29
Stans	-	0.09	0.41	0.73	0.89	0.98	1.05
Glarus	-	-	-	-	0.96	1.53	1.91
Zug	-	-	-	-	-	0.14	0.24
Freiburg	-	-	-	2.50	4.41	4.84	4.84
Solothurn	-	-	-	0.60	1.05	1.44	1.60
Basel	-	-	-	-	1.13	1.80	2.25
Liestal	-	-	-	-	0.68	1.26	1.78
Schaffhausen	-	-	-	0.74	1.12	1.34	1.49
Herisau	-	-	-	-	0.97	1.55	1.94
Appenzell	-	-	-	0.92	1.37	1.65	1.83
St. Gallen	-	-	-	-	1.21	1.94	2.42
Chur	-	-	-	0.24	0.63	0.96	1.27
Aarau	-	-	-	-	-	0.49	0.81
Frauenfeld	-	-	-	-	-	0.61	1.02
Bellinzona	-	-	-	-	-	-	1.82
Lausanne	-	-	-	2.57	3.20	3.69	4.02
Sitten	-	0.51	1.28	2.18	2.84	3.08	3.41
Neuenburg	-	-	0.48	2.22	3.09	3.61	3.96
Genf	-	-	-	-	0.58	1.15	1.60
Delsberg	-	-	-	1.61	2.09	2.42	2.64

## Personne mariée, sans enfant

## Charge de la fortune nette due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

27

Chefs-lieux des cantons

Fortune nette en francs							
400'000	500'000	600'000	800'000	1'000'000	2'000'000	5'000'000	
Charge fiscale en francs							
298	527	756	1'248	1'935	6'071	24'911	Zurich
1'187	1'624	2'103	3'059	4'205	10'262	29'246	Berne
833	1'110	1'388	1'943	2'498	5'273	13'598	Lucerne
451	677	904	1'357	1'810	4'076	10'874	Altdorf
358	597	836	1'313	1'791	4'179	11'343	Schwyz
543	698	853	1'163	1'473	3'023	7'673	Sarnen
451	587	724	997	1'270	2'635	6'730	Stans
955	1'338	1'720	2'484	3'248	7'070	18'534	Glaris
173	322	523	1'049	1'645	4'625	13'565	Zoug
2'016	2'621	3'387	4'838	6'451	13'306	33'264	Fribourg
720	960	1'200	1'680	2'160	4'560	11'760	Soleure
1'125	1'575	2'135	3'475	4'815	13'010	39'160	Bâle
1'094	1'821	2'712	4'508	6'456	14'967	39'237	Liestal
892	1'338	1'784	3'122	4'460	9'745	25'132	Schaffhouse
969	1'395	1'821	2'674	3'526	7'789	20'576	Hérisau
824	1'098	1'373	1'922	2'471	5'216	13'451	Appenzell
1'211	1'696	2'180	3'149	4'118	8'963	23'498	Saint-Gall
694	1'057	1'451	2'289	2'973	6'390	16'641	Coire
530	840	1'171	1'901	2'696	7'205	21'128	Aarau
614	921	1'228	1'841	2'455	5'524	14'731	Frauenfeld
995	1'482	1'970	2'984	4'154	10'267	30'323	Bellinzona
1'880	2'616	3'351	4'895	6'478	14'394	38'141	Lausanne
1'523	2'065	2'603	3'757	5'013	12'414	31'611	Sion
1'824	2'584	3'344	5'178	6'840	13'680	34'200	Neuchâtel
938	1'485	2'096	3'414	4'851	13'548	43'444	Genève
1'166	1'567	2'040	2'987	4'052	9'717	27'654	Delémont
Charge fiscale en pour-mille de la fortune nette							
0.74	1.05	1.26	1.56	1.94	3.04	4.98	Zurich
2.97	3.25	3.50	3.82	4.20	5.13	5.85	Berne
2.08	2.22	2.31	2.43	2.50	2.64	2.72	Lucerne
1.13	1.35	1.51	1.70	1.81	2.04	2.17	Altdorf
0.90	1.19	1.39	1.64	1.79	2.09	2.27	Schwyz
1.36	1.40	1.42	1.45	1.47	1.51	1.53	Sarnen
1.13	1.17	1.21	1.25	1.27	1.32	1.35	Stans
2.39	2.68	2.87	3.10	3.25	3.53	3.71	Glaris
0.43	0.64	0.87	1.31	1.64	2.31	2.71	Zoug
5.04	5.24	5.64	6.05	6.45	6.65	6.65	Fribourg
1.80	1.92	2.00	2.10	2.16	2.28	2.35	Soleure
2.81	3.15	3.56	4.34	4.82	6.51	7.83	Bâle
2.74	3.64	4.52	5.63	6.46	7.48	7.85	Liestal
2.23	2.68	2.97	3.90	4.46	4.87	5.03	Schaffhouse
2.42	2.79	3.04	3.34	3.53	3.89	4.12	Hérisau
2.06	2.20	2.29	2.40	2.47	2.61	2.69	Appenzell
3.03	3.39	3.63	3.94	4.12	4.48	4.70	Saint-Gall
1.73	2.11	2.42	2.86	2.97	3.19	3.33	Coire
1.33	1.68	1.95	2.38	2.70	3.60	4.23	Aarau
1.53	1.84	2.05	2.30	2.46	2.76	2.95	Frauenfeld
2.49	2.96	3.28	3.73	4.15	5.13	6.06	Bellinzona
4.70	5.23	5.59	6.12	6.48	7.20	7.63	Lausanne
3.81	4.13	4.34	4.70	5.01	6.21	6.32	Sion
4.56	5.17	5.57	6.47	6.84	6.84	6.84	Neuchâtel
2.34	2.97	3.49	4.27	4.85	6.77	8.69	Genève
2.91	3.13	3.40	3.73	4.05	4.86	5.53	Delémont



**II**

**Reingewinn- und Kapitalsteuern  
der juristischen Personen**

**Impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
des personnes morales**

**Steuerbelastung in den Kantonshauptorten**

Erläuterungen zu den Seiten 61 bis 66:

**Aktiengesellschaften**

Die nachfolgenden Tabellen zeigen die Belastungen durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern bzw. direkte Bundessteuer in den Kantonshauptorten.

**Annahmen**

**Steuersubjekt:** Handels-, Industrie-, Bank AG, ohne Beteiligungen;

**Steuerobjekte:** 100'000 Fr. bzw. 2 Mio. Fr. steuerbares Kapital und Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen (Seiten 62 bis 65). Diese Tabellen zeigen die Belastungen durch Reingewinn- und Kapitalsteuern insgesamt.

**Steuerbares Kapital und Reserven** (Seite 66). Diese Tabelle zeigt die Belastung durch die Kapitalsteuer alleine.

Die statistischen Berechnungen der Belastung des Reingewinns gehen vom Reingewinn vor Abzug der bezahlten Steuern aus. Die Kantone sowie der Bund lassen den Abzug der bezahlten Steuern vom Reingewinn zu. Die in einem Geschäftsjahr bezahlten Steuern sind eine Funktion der Geschäftsergebnisse früherer Jahre. Die Berechnungen beruhen auf der Annahme gleich hoher Gewinne in den Vorjahren wie im Steuerjahr. Bei einem konstanten Reingewinn löst aber der Abzug bezahlter Steuern eine anfänglich starke, dann immer schwächer werdende Pendelbewegung der Steuerbelastung aus. Für jeden von der Statistik berücksichtigten Einzelfall, in welchem der Steuerabzug zulässig ist, ist der Betrag der ausgependelten Steuer ermittelt und (auf 100 Fr. auf- oder abgerundet) vom Reingewinn abgezogen worden. Jede Änderung des Steuersatzes und des jährlichen Vielfachen löst eine neue Pendelbewegung aus. In diesen Fällen wird deshalb der neu "ausgependelte" Betrag vom Reingewinn abgezogen.

**Charge fiscale dans les chefs-lieux des cantons**

Explications concernant les pages 61 à 66:

**Sociétés anonymes**

Les tableaux suivants indiquent les charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux, resp. à l'impôt fédéral direct dans les chefs-lieux des cantons.

**Hypothèses**

**Sujet fiscal:** SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations;

**Objets fiscaux:** 100'000 fr., resp. 2 mio. fr. de capital et réserves imposables combinés avec différents types de rendement (pages 62 à 65). Ces tableaux indiquent les charges dues aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital pris ensemble.

**Capital et réserves imposables** (page 66). Ce tableau indique la charge due à l'impôt sur le capital uniquement.

Les calculs statistiques de la charge grevant le bénéfice net se fondent sur le bénéfice net avant la déduction des impôts payés. Les cantons, ainsi que la Confédération, admettent que les impôts payés soient déduits du bénéfice net. Les impôts payés pendant un exercice sont une fonction mathématique des résultats commerciaux d'exercices précédents. Pour les calculs, on a supposé des bénéfices de même montant pour les années précédentes et pour l'année fiscale. Le bénéfice net demeurant constant, la déduction des impôts a pour effet un mouvement pendulaire de la charge fiscale, dont l'amplitude, d'abord considérable, diminue de plus en plus. Dans chaque cas pris en considération par la statistique pour lequel la déduction des impôts est admise, le montant de l'impôt résultant du mouvement pendulaire a été calculé (arrondi aux 100 fr. supérieurs ou inférieurs) et déduit du bénéfice net. Chaque modification du taux d'impôt et du multiple annuel produit un nouveau mouvement pendulaire. Dans ces cas le montant qui résulte du nouveau mouvement pendulaire est donc déduit du bénéfice net.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Reingewinn- und Kapitalbelastung durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern sowie direkte Bundessteuer insgesamt in Prozenten des Reingewinnes 2)

Charge globale sur le bénéfice net et sur le capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux ainsi que l'impôt fédéral direct en pour-cent du bénéfice net 2)

28

Kantonshauptorte

Chefs-lieux des cantons

	Rendite in Prozenten / Rendement en pour-cent							
	4	8	12	16	20	30	40	50
	<b>Kapital und Reserven 100'000 Franken / Capital et réserves 100'000 francs</b>							
Zürich	24.43	22.94	22.22	22.03	21.78	21.58	21.49	21.42
Bern	13.54	13.74	13.86	15.06	15.90	16.91	17.41	17.71
Luzern	16.22	14.26	13.72	13.36	13.15	12.84	12.72	12.65
Altdorf	15.15	15.14	15.14	15.13	15.13	15.13	15.09	15.13
Schwyz	16.97	14.84	14.84	14.84	14.84	14.84	14.84	14.87
Sarnen	19.35	14.91	14.20	13.84	13.63	13.32	13.18	13.09
Stans	19.35	13.60	12.73	12.72	12.71	12.69	12.69	12.68
Glarus	21.03	18.30	17.48	17.07	16.83	16.43	16.24	16.12
Zug	13.24	12.30	11.99	11.91	11.80	11.72	11.65	11.63
Freiburg	20.90	17.48	16.34	15.88	15.52	15.25	17.63	19.06
Solothurn	18.48	16.71	16.63	16.59	16.66	16.63	16.66	16.64
Basel	28.71	25.37	25.51	24.83	24.29	23.51	23.19	23.00
Liestal	22.22	19.28	18.46	17.93	17.71	17.28	17.12	16.98
Schaffhausen	20.45	18.30	17.43	17.11	16.82	16.53	16.39	16.30
Herisau	32.63	22.88	19.50	17.91	16.95	15.65	15.00	14.61
Appenzell	19.30	14.23	14.16	14.13	14.19	14.19	14.15	14.16
St. Gallen	17.39	17.38	17.38	17.38	17.38	17.41	17.38	17.40
Chur	26.60	21.81	20.03	19.17	18.74	18.02	17.68	17.46
Aarau	27.30	17.56	15.71	15.71	15.71	15.71	15.71	15.71
Frauenfeld	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43
Bellinzona	26.85	23.52	22.63	22.18	21.78	21.47	21.25	21.11
Lausanne	22.87	22.87	22.87	22.87	22.87	22.82	22.80	22.79
Sitten	19.36	16.01	14.93	14.39	14.06	13.61	13.38	13.27
Neuenburg	19.30	16.91	17.08	17.04	17.02	17.01	17.02	17.01
Genf 3)	25.92	24.91	24.84	24.60	24.46	24.38	24.34	24.31
Delsberg	27.92	24.52	23.17	22.66	22.35	21.86	21.61	21.46

	Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs							
	4	8	12	16	20	30	40	50
Zurich	24.54	22.85	22.27	21.99	21.83	21.60	21.49	21.42
Berne	18.12	19.87	20.46	20.76	20.93	21.17	21.29	21.36
Lucerne	16.37	14.34	13.67	13.33	13.13	12.86	12.72	12.64
Altdorf	15.13	15.12	15.11	15.11	15.11	15.11	15.11	15.11
Schwyz	14.86	14.86	14.86	14.86	14.86	14.86	14.86	14.86
Sarnen	17.10	14.92	14.19	13.83	13.61	13.32	13.18	13.09
Stans	12.88	12.77	12.74	12.72	12.71	12.69	12.69	12.68
Glaris	21.06	18.38	17.49	17.05	16.78	16.42	16.24	16.14
Zoug	13.15	13.21	13.67	13.91	14.04	14.23	14.32	14.38
Fribourg	26.01	22.93	21.91	21.40	21.09	20.68	20.48	20.35
Soleure	16.63	17.94	19.24	19.89	20.29	20.81	21.07	21.23
Bâle	28.50	25.54	25.58	24.74	24.22	23.54	23.20	23.00
Liestal	22.27	20.30	20.43	20.50	20.54	20.59	20.62	20.63
Schaffhouse	20.38	18.17	17.44	17.07	16.85	16.56	16.41	16.32
Hérisau	14.61	13.83	13.56	13.43	13.36	13.25	13.20	13.17
Appenzell	14.17	14.16	14.16	14.16	14.17	14.16	14.16	14.16
Saint-Gall	17.40	17.40	17.39	17.40	17.40	17.40	17.40	17.40
Coire	26.71	21.70	20.03	19.19	18.69	18.02	17.69	17.49
Aarau	15.71	15.71	16.60	17.24	17.63	18.14	18.40	18.55
Frauenfeld	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43	16.43
Bellinzona	26.46	23.57	22.60	22.11	21.83	21.44	21.25	21.13
Lausanne	22.80	22.78	22.79	22.79	22.79	22.79	22.79	22.79
Sion	22.15	17.46	18.10	19.01	19.56	20.29	20.65	20.87
Neuchâtel	19.35	17.02	17.02	17.02	17.02	17.01	17.01	17.01
Genève 3)	25.73	24.93	24.68	24.55	24.47	24.37	24.32	24.29
Delémont	28.35	24.62	23.37	22.75	22.38	21.88	21.64	21.49

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen

2) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern

3) Ohne Gewerbesteuer

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice

3) Sans la taxe professionnelle fixe

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 100'000 Franken

29	Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken			Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total		Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total
Kantonshauptorte								
		Reingewinn 4'000 Franken 3)			Reingewinn 8'000 Franken 3)			
Zürich	3'000	722	255	977	6'200	1'308	527	1'835
Bern	3'400	253	289	542	6'900	513	587	1'099
Luzern	3'300	368	281	649	6'800	562	578	1'140
Altdorf	3'400	317	289	606	6'800	633	578	1'211
Schwyz	3'300	398	281	679	6'800	609	578	1'187
Sarnen	3'226	500	274	774	6'800	615	578	1'193
Stans	3'226	500	274	774	6'912	500	588	1'088
Glarus	3'160	573	268	841	6'500	912	552	1'464
Zug	3'500	232	298	530	7'000	389	595	984
Freiburg	3'200	564	272	836	6'600	838	561	1'399
Solothurn	3'300	458	281	739	6'700	767	570	1'337
Basel	2'900	902	247	1'149	5'900	1'528	502	2'030
Liestal	3'100	625	264	889	6'400	998	544	1'542
Schaffhausen	3'200	546	272	818	6'600	903	561	1'464
Herisau	2'700	1'076	230	1'305	6'200	1'303	527	1'830
Appenzell	3'200	500	272	772	6'900	552	587	1'139
St. Gallen	3'300	415	281	696	6'600	829	561	1'390
Chur	2'900	817	247	1'064	6'300	1'209	536	1'745
Aarau	2'908	845	247	1'092	6'594	845	560	1'405
Frauenfeld	3'343	373	284	657	6'686	746	568	1'314
Bellinzona	3'000	819	255	1'074	6'100	1'363	519	1'882
Lausanne	3'100	651	264	915	6'200	1'303	527	1'830
Sitten	3'232	500	275	775	6'700	711	570	1'281
Neuenburg	3'200	500	272	772	6'600	792	561	1'353
Genf 4)	3'000	782	255	1'037	6'000	1'483	510	1'993
Delsberg	2'800	879	238	1'117	6'000	1'452	510	1'962
		Reingewinn 20'000 Franken 3)			Reingewinn 30'000 Franken 3)			
Zürich	15'600	3'030	1'326	4'356	23'500	4'477	1'997	6'474
Bern	16'800	1'753	1'428	3'181	24'900	2'956	2'117	5'073
Luzern	17'400	1'151	1'479	2'630	26'100	1'634	2'219	3'852
Altdorf	17'000	1'582	1'445	3'027	25'500	2'372	2'168	4'540
Schwyz	17'000	1'523	1'445	2'968	25'500	2'284	2'168	4'452
Sarnen	17'300	1'255	1'471	2'726	26'000	1'786	2'210	3'996
Stans	17'458	1'057	1'484	2'541	26'192	1'582	2'226	3'808
Glarus	16'700	1'946	1'419	3'365	25'100	2'797	2'133	4'930
Zug	17'600	865	1'496	2'361	26'500	1'264	2'253	3'517
Freiburg	16'900	1'667	1'437	3'103	25'400	2'416	2'159	4'575
Solothurn	16'700	1'912	1'420	3'332	25'000	2'863	2'125	4'988
Basel	15'200	3'565	1'292	4'857	22'900	5'105	1'947	7'052
Liestal	16'500	2'140	1'403	3'542	24'800	3'077	2'108	5'185
Schaffhausen	16'600	1'953	1'411	3'364	25'000	2'835	2'125	4'960
Herisau	16'600	1'979	1'411	3'390	25'300	2'545	2'151	4'695
Appenzell	17'200	1'376	1'462	2'838	25'800	2'064	2'193	4'257
St. Gallen	16'500	2'073	1'403	3'476	24'800	3'116	2'108	5'224
Chur	16'300	2'361	1'386	3'747	24'600	3'316	2'091	5'407
Aarau	16'858	1'709	1'433	3'142	25'287	2'564	2'149	4'713
Frauenfeld	16'714	1'865	1'421	3'286	25'071	2'798	2'131	4'929
Bellinzona	15'600	3'030	1'326	4'356	23'600	4'434	2'006	6'440
Lausanne	15'500	3'257	1'318	4'575	23'200	4'875	1'972	6'847
Sitten	17'200	1'351	1'462	2'813	25'900	1'880	2'202	4'082
Neuenburg	16'600	1'992	1'411	3'403	24'900	2'988	2'116	5'104
Genf 4)	15'100	3'609	1'284	4'892	22'700	5'384	1'930	7'313
Delsberg	15'500	3'153	1'318	4'471	23'400	4'568	1'989	6'557

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.



## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 100'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Chefs-lieux-des cantons
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total	
<b>Bénéfice net 12'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 16'000 francs 3)</b>				
9'300	1'876	790	2'666	12'500	2'462	1'062	3'524	Zurich
10'300	787	876	1'663	13'500	1'263	1'148	2'410	Berne
10'400	762	884	1'646	13'900	956	1'182	2'138	Lucerne
10'200	949	867	1'816	13'600	1'266	1'156	2'422	Altdorf
10'200	914	867	1'781	13'600	1'218	1'156	2'374	Schwyz
10'300	828	876	1'704	13'800	1'042	1'173	2'215	Sarnen
10'472	638	890	1'528	13'965	848	1'187	2'035	Stans
9'900	1'257	841	2'098	13'300	1'601	1'130	2'731	Glaris
10'500	546	893	1'439	14'100	708	1'199	1'907	Zoug
10'000	1'111	850	1'961	13'500	1'393	1'148	2'540	Fribourg
10'000	1'145	850	1'995	13'300	1'523	1'131	2'653	Soleure
8'900	2'305	757	3'062	12'100	2'945	1'029	3'974	Bâle
9'800	1'382	833	2'215	13'100	1'755	1'114	2'869	Liestal
9'900	1'250	842	2'092	13'300	1'607	1'131	2'738	Schaffhouse
9'600	1'524	816	2'340	13'100	1'752	1'114	2'865	Hérisau
10'300	824	876	1'700	13'700	1'096	1'165	2'261	Appenzell
9'900	1'244	842	2'086	13'200	1'658	1'122	2'780	Saint-Gall
9'600	1'588	816	2'404	12'900	1'970	1'097	3'067	Coire
10'114	1'026	860	1'886	13'486	1'368	1'146	2'514	Aarau
10'028	1'119	852	1'972	13'371	1'492	1'137	2'629	Frauenfeld
9'300	1'925	791	2'715	12'500	2'486	1'063	3'549	Bellinzona
9'300	1'954	791	2'745	12'400	2'606	1'054	3'660	Lausanne
10'200	924	867	1'791	13'700	1'137	1'165	2'302	Sion
10'000	1'200	850	2'050	13'300	1'596	1'130	2'726	Neuchâtel
9'100	2'207	774	2'980	12'100	2'908	1'029	3'936	Genève 4)
9'100	2'007	774	2'781	12'300	2'580	1'046	3'626	Delémont
<b>Bénéfice net 40'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 50'000 francs 3)</b>				
31'400	5'925	2'669	8'594	39'300	7'372	3'340	10'712	Zurich
33'000	4'159	2'805	6'964	41'100	5'363	3'494	8'856	Berne
34'900	2'122	2'967	5'088	43'700	2'610	3'715	6'325	Lucerne
33'900	3'153	2'882	6'035	42'500	3'953	3'613	7'565	Altdorf
34'000	3'046	2'890	5'936	42'600	3'816	3'621	7'437	Schwyz
34'730	2'319	2'952	5'271	43'455	2'851	3'694	6'545	Sarnen
34'925	2'106	2'969	5'075	43'659	2'630	3'711	6'341	Stans
33'500	3'649	2'847	6'496	41'900	4'500	3'561	8'061	Glaris
35'300	1'659	3'001	4'660	44'200	2'059	3'757	5'816	Zoug
32'900	4'256	2'797	7'052	40'400	6'095	3'434	9'529	Fribourg
33'400	3'824	2'839	6'663	41'700	4'775	3'545	8'319	Soleure
30'700	6'665	2'610	9'275	38'500	8'225	3'273	11'498	Bâle
33'200	4'027	2'822	6'849	41'500	4'965	3'528	8'492	Liestal
33'400	3'717	2'839	6'556	41'800	4'599	3'553	8'152	Schaffhouse
34'000	3'110	2'890	6'000	42'700	3'676	3'630	7'305	Hérisau
34'300	2'744	2'916	5'660	42'900	3'432	3'647	7'079	Appenzell
33'000	4'146	2'805	6'951	41'300	5'188	3'511	8'699	Saint-Gall
32'900	4'274	2'797	7'071	41'200	5'229	3'502	8'731	Coire
33'715	3'419	2'866	6'285	42'145	4'274	3'582	7'856	Aarau
33'428	3'731	2'841	6'572	41'785	4'663	3'552	8'215	Frauenfeld
31'500	5'821	2'678	8'498	39'400	7'207	3'349	10'556	Bellinzona
30'900	6'494	2'627	9'120	38'600	8'112	3'281	11'393	Lausanne
34'600	2'410	2'941	5'351	43'400	2'946	3'689	6'635	Sion
33'200	3'984	2'822	6'806	41'500	4'980	3'527	8'507	Neuchâtel
30'300	7'159	2'576	9'735	37'900	8'935	3'222	12'156	Genève 4)
31'300	5'983	2'661	8'644	39'200	7'398	3'332	10'730	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1)

Steuerbelastung durch Reingewinn- und Kapitalsteuern  
Kapital und Reserven 2'000'000 Franken

30

Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
	Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total

Für die Steuer- berechnung massgebender Reingewinn in Franken	Steuerbeträge in Franken		
	Kanton und Gemeinde 2)	Bund	Total

Kantonshauptorte

	Reingewinn 80'000 Franken 3)				Reingewinn 160'000 Franken 3)			
Zürich	60'400	14'501	5'134	19'635	123'500	26'061	10'497	36'558
Bern	65'500	8'929	5'568	14'497	128'100	20'898	10'889	31'787
Luzern	66'900	7'413	5'687	13'099	137'000	11'304	11'645	22'949
Altdorf	67'900	6'333	5'772	12'105	135'800	12'647	11'543	24'190
Schwyz	68'100	6'101	5'789	11'889	136'200	12'201	11'577	23'778
Sarnen	66'318	8'045	5'637	13'682	136'125	12'304	11'571	23'875
Stans	69'694	4'382	5'924	10'306	139'563	8'574	11'863	20'437
Glarus	63'200	11'474	5'372	16'846	130'600	18'306	11'101	29'407
Zug	69'500	4'615	5'908	10'523	138'900	9'329	11'807	21'136
Freiburg	59'200	15'773	5'032	20'805	123'300	26'212	10'481	36'692
Solothurn	66'700	7'637	5'670	13'307	131'300	17'543	11'161	28'703
Basel	57'200	17'936	4'862	22'798	119'100	30'747	10'124	40'871
Liestal	62'200	12'529	5'287	17'816	127'500	21'640	10'838	32'478
Schaffhausen	63'700	10'889	5'415	16'304	130'900	17'945	11'127	29'072
Herisau	68'300	5'880	5'806	11'685	137'900	10'404	11'722	22'125
Appenzell	68'700	5'496	5'840	11'336	137'300	10'984	11'671	22'655
St. Gallen	66'100	8'304	5'619	13'923	132'200	16'608	11'237	27'845
Chur	58'600	16'389	4'981	21'370	125'300	24'076	10'651	34'727
Aarau	67'431	6'837	5'732	12'569	134'862	13'675	11'463	25'138
Frauenfeld	66'856	7'461	5'683	13'144	133'712	14'922	11'366	26'288
Bellinzona	58'800	16'169	4'998	21'167	122'300	27'314	10'396	37'709
Lausanne	61'800	12'987	5'253	18'240	123'500	25'954	10'498	36'451
Sitten	62'300	12'422	5'296	17'717	132'315	16'686	11'247	27'932
Neuenburg	64'500	10'000	5'482	15'482	132'800	15'936	11'288	27'224
Genf 4)	59'500	15'523	5'058	20'580	120'100	29'679	10'209	39'887
Delsberg	57'300	17'809	4'871	22'679	120'600	29'146	10'251	39'397

	Reingewinn 400'000 Franken 3)				Reingewinn 600'000 Franken 3)			
Zürich	312'700	60'724	26'579	87'303	470'400	89'616	39'984	129'600
Bern	316'200	56'863	26'877	83'740	472'900	86'823	40'197	127'020
Luzern	347'500	22'986	29'538	52'524	522'800	32'715	44'438	77'153
Altdorf	339'500	31'587	28'858	60'445	509'300	47'375	43'291	90'666
Schwyz	340'500	30'503	28'943	59'445	510'800	45'758	43'418	89'176
Sarnen	345'549	25'079	29'372	54'451	520'070	35'724	44'206	79'930
Stans	349'170	21'150	29'679	50'829	523'842	31'631	44'527	76'158
Glarus	332'900	38'812	28'296	67'108	501'500	55'902	42'627	98'529
Zug	343'800	26'953	29'223	56'176	514'600	41'644	43'741	85'385
Freiburg	315'600	57'530	26'826	84'356	475'900	83'636	40'452	124'088
Solothurn	318'900	54'059	27'107	81'165	475'200	84'483	40'392	124'875
Basel	303'100	71'120	25'764	96'884	458'800	102'260	38'998	141'258
Liestal	317'800	55'133	27'013	82'146	476'400	83'046	40'494	123'540
Schaffhausen	332'600	39'123	28'271	67'394	500'700	56'774	42'560	99'334
Herisau	346'600	23'969	29'461	53'430	520'500	35'273	44'243	79'515
Appenzell	343'400	27'472	29'189	56'661	515'000	41'200	43'775	84'975
St. Gallen	330'400	41'507	28'084	69'591	495'600	62'260	42'126	104'386
Chur	325'300	47'121	27'651	74'772	491'900	66'317	41'812	108'129
Aarau	329'484	42'510	28'006	70'516	491'153	67'099	41'748	108'847
Frauenfeld	334'280	37'306	28'414	65'720	501'421	55'959	42'621	98'579
Bellinzona	312'700	60'729	26'580	87'308	471'400	88'581	40'069	128'650
Lausanne	308'900	64'915	26'257	91'172	463'300	97'362	39'381	136'743
Sitten	321'800	50'894	27'353	78'247	478'300	81'075	40'656	121'731
Neuenburg	332'000	39'840	28'220	68'060	497'900	59'748	42'321	102'069
Genf 4)	302'100	72'194	25'679	97'873	453'800	107'631	38'573	146'204
Delsberg	310'400	63'138	26'384	89'522	468'600	91'472	39'831	131'303

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG, ohne Beteiligungen.

2) Inbegriffen Kirchensteuer.

3) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

4) Ohne Gewerbesteuer.

## Sociétés anonymes 1)

Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et sur le capital  
Capital et réserves 2'000'000 francs

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en francs	Montants d'impôt en francs			Chefs-lieux-des cantons
	Canton et commune 2)	Confédération	Total		Canton et commune 2)	Confédération	Total	
<b>Bénéfice net 240'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 320'000 francs 3)</b>				
186'500	37'603	15'852	53'455	249'600	49'164	21'216	70'380	Zurich
190'800	32'886	16'218	49'104	253'500	44'874	21'548	66'422	Berne
207'200	15'200	17'612	32'812	277'300	19'090	23'571	42'661	Lucerne
203'700	18'960	17'315	36'275	271'600	25'274	23'086	48'360	Altdorf
204'300	18'302	17'366	35'667	272'400	24'402	23'154	47'556	Schwyz
205'934	16'562	17'504	34'066	275'742	20'820	23'438	44'258	Sarnen
209'432	12'766	17'802	30'568	279'301	16'958	23'741	40'699	Stans
198'000	25'138	16'830	41'968	265'500	31'980	22'567	54'547	Glaris
207'200	15'204	17'612	32'816	275'500	21'079	23'418	44'497	Zoug
187'400	36'651	15'929	52'580	251'500	47'091	21'378	68'468	Fribourg
193'800	29'708	16'473	46'181	256'300	41'874	21'786	63'659	Soleure
178'600	46'220	15'181	61'401	240'900	58'680	20'477	79'157	Bâle
190'900	32'798	16'227	49'025	254'400	43'974	21'624	65'598	Liestal
198'200	25'011	16'847	41'858	265'400	32'067	22'559	54'626	Schaffhouse
207'400	14'921	17'629	32'550	277'000	19'445	23'545	42'990	Hérisau
206'000	16'480	17'510	33'990	274'700	21'976	23'350	45'326	Appenzell
198'200	24'899	16'847	41'746	264'300	33'203	22'466	55'669	Saint-Gall
191'900	31'749	16'312	48'061	258'600	39'434	21'981	61'415	Coire
200'149	22'838	17'013	39'851	264'817	32'674	22'509	55'183	Aarau
200'568	22'383	17'048	39'432	267'424	29'845	22'731	52'576	Frauenfeld
185'800	38'458	15'793	54'251	249'200	49'585	21'182	70'767	Bellinzona
185'300	38'941	15'751	54'691	247'100	51'928	21'004	72'932	Lausanne
196'500	26'730	16'703	43'433	259'100	38'802	22'024	60'826	Sion
199'200	23'904	16'932	40'836	265'600	31'872	22'576	54'448	Neuchâtel
180'800	43'858	15'368	59'226	241'500	58'038	20'528	78'566	Genève 4)
183'800	40'465	15'623	56'088	247'100	51'802	21'004	72'805	Delémont
<b>Bénéfice net 800'000 francs 3)</b>				<b>Bénéfice net 1'000'000 francs 3)</b>				
628'100	118'508	53'388	171'896	785'800	147'400	66'793	214'193	Zurich
629'600	116'784	53'516	170'300	786'300	146'744	66'836	213'580	Berne
698'200	42'450	59'347	101'797	873'600	52'185	74'256	126'441	Lucerne
679'100	63'164	57'724	120'887	848'900	78'952	72'157	151'108	Altdorf
681'100	61'014	57'894	118'907	851'400	76'270	72'369	148'639	Schwyz
694'590	46'370	59'040	105'410	869'110	57'016	73'874	130'890	Sarnen
698'515	42'111	59'374	101'485	873'188	52'591	74'221	126'812	Stans
670'100	72'992	56'958	129'950	838'600	90'072	71'281	161'353	Glaris
685'400	56'335	58'259	114'594	856'200	71'026	72'777	143'803	Zoug
636'200	109'743	54'077	163'820	796'400	135'833	67'694	203'527	Fribourg
631'400	114'887	53'669	168'556	787'700	145'311	66'955	212'265	Soleure
614'400	133'380	52'224	185'604	770'100	164'520	65'459	229'979	Bâle
635'000	110'960	53'975	164'935	793'600	138'874	67'456	206'330	Liestal
668'700	74'414	56'840	131'254	836'800	92'064	71'128	163'192	Schaffhouse
694'400	46'576	59'024	105'600	868'300	57'880	73'806	131'685	Hérisau
686'700	54'936	58'370	113'306	858'400	68'672	72'964	141'636	Appenzell
660'800	83'013	56'168	139'181	826'000	103'766	70'210	173'976	Saint-Gall
658'500	85'514	55'973	141'487	825'200	104'721	70'142	174'863	Coire
652'821	91'689	55'490	147'179	814'489	116'279	69'232	185'511	Aarau
668'561	74'611	56'828	131'439	835'701	93'264	71'035	164'299	Frauenfeld
630'000	116'415	53'550	169'965	788'700	144'267	67'040	211'306	Bellinzona
617'700	129'810	52'505	182'314	772'100	162'257	65'629	227'885	Lausanne
634'800	111'256	53'958	165'214	791'300	141'437	67'261	208'698	Sion
663'900	79'668	56'431	136'099	829'900	99'588	70'541	170'129	Neuchâtel
605'500	143'068	51'468	194'536	757'200	178'506	64'362	242'868	Genève 4)
626'800	119'805	53'278	173'083	785'100	148'156	66'734	214'890	Delémont

- 1) SA commerciales, industrielles ou bancaires, sans participations.
- 2) Impôts paroissiaux compris.
- 3) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
- 4) Sans la taxe professionnelle fixe.

## Aktiengesellschaften 1) / Sociétés anonymes 1)

Steuerbelastung des Kapitals durch Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern  
 Charge fiscale du capital due aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux

31 Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Steuerbares Kapital in Franken / Capital imposable en francs						
	100'000	500'000	1'000'000	5'000'000	10'000'000	50'000'000	100'000'000
	Steuerbelastung in Franken / Charge fiscale en francs						
Zürich	172	859	1'718	8'588	17'176	85'879	171'758
Bern	144	719	1'438	7'188	14'376	71'879	143'757
Luzern	185	925	1'850	9'250	18'500	92'500	185'000
Altdorf	1	5	10	50	100	500	1'000
Schwyz	159	796	1'593	7'963	15'926	79'628	159'256
Sarnen	500	1'000	2'000	10'000	20'000	100'000	200'000
Stans	500	500	500	500	1'000	5'000	10'000
Glarus	253	1'267	2'534	12'671	25'341	126'705	253'410
Zug	75	374	748	3'740	7'479	37'397	74'793
Fribourg	307	1'533	3'066	15'328	30'656	153'280	306'560
Solothurn	183	916	1'832	9'160	18'320	91'600	183'200
Basel	525	2'625	5'250	26'250	52'500	262'500	525'000
Liestal	380	1'900	3'800	19'000	38'000	190'000	380'000
Schaffhausen	210	1'050	2'100	10'500	21'000	105'000	210'000
Herisau	900	900	900	3'600	7'200	36'000	72'000
Appenzell	500	500	500	2'500	5'000	25'000	50'000
St. Gallen	67	335	670	3'350	6'700	33'500	67'000
Chur	482	2'409	4'819	24'093	49'957	259'457	521'332
Aarau	845	1'056	2'113	10'563	21'125	105'625	211'250
Frauenfeld	279	419	837	4'185	8'370	41'850	83'700
Bellinzona	293	1'463	2'925	14'625	29'250	146'250	292'500
Lausanne	70	350	701	3'503	7'005	35'025	70'050
Sion	203	1'015	3'553	23'853	49'228	252'228	505'978
Neuchâtel	500	2'500	5'000	25'000	50'000	250'000	500'000
Genève	401	2'003	4'007	20'034	40'068	200'340	400'680
Delémont	377	1'887	3'773	18'866	37'731	188'657	377'314

1) Handels-, Industrie-, Bank-AG.

1) SA commerciales, industrielles ou bancaires.

**Holdingsgesellschaften / Sociétés holding**

 Steuerbelastung durch Kapitalsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

**Annahmen**

Steuersubjekt:

Reine Holding-Aktiengesellschaft mit ausschliesslicher Beteiligung an anderen Gesellschaften

**Hypothèses**

Sujet fiscal:

Société anonyme holding ayant exclusivement des participations à d'autres sociétés

Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

32

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund	Total		Confédération	Total		Bund	Total	
Zürich	687	-	687	687	-	687	687	-	687
Bern	728	-	728	728	-	728	728	-	728
Luzern	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Altdorf	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Schwyz	398	-	398	398	-	398	398	-	398
Sarnen	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Stans	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Glarus	500	-	500	500	-	500	500	-	500
Zug	374	-	374	374	-	374	374	-	374
Fribourg	651	-	651	651	-	651	651	-	651
Solothurn	656	-	656	656	-	656	656	-	656
Basel	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000	1'000	-	1'000
Liestal	308	-	308	308	-	308	308	-	308
Schaffhausen	210	-	210	210	-	210	210	-	210
Herisau	900	-	900	900	-	900	900	-	900
Appenzell	500	-	500	500	-	500	500	-	500
St. Gallen	1'005	-	1'005	1'005	-	1'005	1'005	-	1'005
Chur	300	-	300	300	-	300	300	-	300
Aarau	845	-	845	845	-	845	845	-	845
Frauenfeld	837	-	837	837	-	837	837	-	837
Bellinzona	975	-	975	975	-	975	975	-	975
Lausanne	3'503	-	3'503	3'503	-	3'503	3'503	-	3'503
Sion	400	-	400	400	-	400	400	-	400
Neuchâtel	20	-	20	20	-	20	20	-	20
Genève <sup>2)</sup>	1'336	-	1'336	1'336	-	1'336	1'336	-	1'336
Delémont	630	-	630	630	-	630	630	-	630

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Ohne Gewerbesteuer.

2) Sans la taxe professionnelle.

## Verwaltungsgesellschaften / Sociétés de base

Steuerbelastung durch Kapital- und Reingewinnsteuern / Charge fiscale due aux impôts sur le bénéfice net et le capital

Kapital und Reserven 2'000'000 Franken / Capital et réserves 2'000'000 de francs

Annahmen

Steuersubjekt:

Gesellschaft, die ihren Sitz im Kanton hat, ohne hier jedoch eine Geschäftstätigkeit auszuüben

Hypothèses

Sujet fiscal:

Société ayant un domicile dans le canton sans cependant y exercer une activité commerciale

Steuerobjekt:

1'000'000 Fr. Kapital, 500'000 Fr. offene Reserven und 500'000 Fr. versteuerte stille Reserven kombiniert mit verschiedenen Renditetypen

Objet fiscal:

1'000'000 fr. de capital, 500'000 fr. de réserves apparentes et 500'000 fr. de réserves latentes imposées, combinés avec différents types de rendement

33

Reingewinn 1) / Bénéfice net 1)		
0 Franken	80'000 Franken	160'000 Franken

Steuerbeträge in Franken / Montants d'impôt en francs		
---	--	--

Kantonshauptorte Chefs-lieux des cantons	Kanton und Gemeinde			Canton et commune			Kanton und Gemeinde		
	Bund <sup>2)</sup>	Total		Confédération <sup>2)</sup>	Total		Bund <sup>2)</sup>	Total	
Zürich	687	-	687	687	6'214	6'901	687	12'478	13'165
Bern	728	-	728	728	6'205	6'933	728	12'478	13'206
Luzern	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Altdorf	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Schwyz	398	-	398	398	6'231	6'629	398	12'495	12'893
Sarnen	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Stans	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Glarus	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
Zug	374	-	374	374	6'231	6'604	374	12'504	12'877
Fribourg	651	-	651	651	6'214	6'865	651	12'478	13'129
Solothurn	656	-	656	656	6'214	6'870	656	12'478	13'134
Basel	1'000	-	1'000	1'000	6'188	7'188	1'000	12'453	13'453
Liestal	2'050	-	2'050	2'050	6'103	8'153	2'050	12'368	14'418
Schaffhausen	210	-	210	210	6'248	6'458	210	12'512	12'722
Herisau	900	-	900	900	6'197	7'097	900	12'461	13'361
Appenzell	500	-	500	500	6'222	6'722	500	12'495	12'995
St. Gallen	1'005	-	1'005	1'005	6'188	7'193	1'005	12'453	13'458
Chur	300	-	300	300	6'239	6'539	300	12'504	12'804
Aarau	845	-	845	845	6'197	7'042	845	12'461	13'306
Frauenfeld	837	-	837	837	6'197	7'034	837	12'470	13'307
Bellinzona	975	-	975	975	6'188	7'163	975	12'453	13'428
Lausanne	467	-	467	467	6'231	6'698	467	12'495	12'962
Sion	400	-	400	400	6'231	6'631	400	12'495	12'895
Neuchâtel	20	-	20	20	6'265	6'285	20	12'529	12'549
Genève	1'336	-	1'336	1'336	6'163	7'498	1'336	12'427	13'763
Delémont	630	-	630	630	6'214	6'844	630	12'478	13'108

1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

1) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

2) Besteuerung wie Aktiengesellschaften.

2) Imposition comme pour les sociétés anonymes.

**III**

**Erbschafts- und Schenkungssteuern**

**Impôts sur les successions et les donations**

### III) Erbschafts- und Schenkungssteuern

#### Nachlasssteuer

Steuer auf der Hinterlassenschaft des Erblassers;  
Progressive Steuersätze nach der Höhe der Hinterlassenschaft:  
Solothurn.

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben;

**Steuerobjekt:** Hinterlassenschaft des Erblassers;

Kantone Cantons	Nachlass in Franken / Masse successorale en francs													
	10'000		20'000		50'000		100'000		500'000		1'000'000		5'000'000	
	Nachlasssteuer / Impôt sur la masse successorale													
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Solothurn	80	0.80	160	0.80	400	0.80	800	0.80	4'000	0.80	9'000	0.9	60'000	1.2
Graubünden	270	2.7	1'270	6.4	4'270	8.5	9'270	9.3	49'270	9.9	99'270	9.9	499'270	10.0

#### Erbanfall- und Schenkungssteuern

Erläuterungen zu den Seiten 72 bis 77

Die Erbanfallsteuer erfasst die einzelnen Erbquoten und Vermächtnisse. Die Steuersätze sind progressiv

1. nach dem Verwandtschaftsgrad;
2. nach der Höhe des Erbanfalls;
3. nach der Höhe des Vermögens des Erben  
(in vielen Gemeinden des Kantons Graubünden).

Annahmen:

**Steuersubjekt:** Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade;

**Steuerobjekt:** Erbanfälle verschiedener Grössen.

Schenkungen unterliegen in der Regel den gleichen Besteuerungsgrundsätzen (persönliche Abzüge vom Vermögensanfall und Steuersätze) wie Erbanfälle.

Gegenüber der Erbschaftssteuer abweichende Besteuerungsgrundsätze kommen in den Kantonen Luzern, Fribourg, Solothurn, Graubünden und Waadt, zur Anwendung.

Die Belastung durch die Schenkungssteuer ist demzufolge in den meisten Kantonen identisch mit der Erbschaftssteuer oder weicht nur unwesentlich davon ab. Deshalb wird auf die Darstellung der Schenkungssteuerbelastung verzichtet (vgl. jedoch die Uebersicht auf Seite 71).

### III) Impôts sur les successions et les donations

#### Impôt sur la masse successorale

Impôt sur la succession du défunt;  
Taux progressifs de l'impôt selon le montant de la succession:  
Soleure.

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers;

**Objet fiscal:** succession du défunt;

#### Impôts sur les parts héréditaires et les donations

Explications concernant les pages 72 à 77

L'impôt sur les parts héréditaires frappe les différentes parts héréditaires et les legs. Les taux de l'impôt sont progressifs selon

1. le degré de parenté;
2. le montant de la part héréditaire;
3. le montant de la fortune de l'héritier  
(nombre de communes du canton des Grisons).

Hypothèses:

**Sujet fiscal:** héritiers de différents degrés de parenté;

**Objet fiscal:** parts héréditaires de montants différents.

En général, les donations sont soumises aux mêmes principes d'imposition (déductions personnelles sur les dévolutions de fortune et taux d'impôt) que les parts héréditaires.

Dans les cantons de Lucerne, Fribourg, Soleure, Grisons et Vaud les principes applicables en ce qui concerne l'imposition des donations diffèrent de ceux qui régissent l'imposition des successions.

En conséquence, la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations est, dans la plus part des cantons, identique à celle de l'impôt sur les successions, ou ne diffère que très peu. C'est pourquoi on renonce à présenter la charge fiscale afférente à l'impôt sur les donations (voir cependant l'aperçu de la page 71).



35 Kantone  Cantons	Nachlasssteuern Impôts sur la masse successorale		Erbfallsteuern Impôts sur les parts héréditaires		Schenkungssteuern Impôts sur les donations		Steuerbar sind auch Erbfälle an ... Les parts héréditaires au(x) ... sont également imposables		
	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Ehegatten / Conjoint		Nach- kommen
							Ohne Kinder sans enfants	mit Kindern avec enfants	Descen- dants
Zürich			x		x				
Bern			x		x				
Luzern			x	x <sup>1)</sup>					x <sup>2)</sup>
Uri			x		x				
Schwyz <sup>3)</sup>									
Obwalden			x		x				
Nidwalden			x		x				
Glarus			x		x				
Zug			x		x				
Fribourg			x	x <sup>4)</sup>	x	x <sup>4)</sup>			
Solothurn	x		x		x				
Basel-Stadt			x		x				
Basel-Landschaft			x		x				
Schaffhausen			x		x				
Appenzell A.Rh.			x		x				
Appenzell I.Rh.			x		x				x
St.Gallen			x		x				
Graubünden	x	x <sup>5)</sup>		x <sup>5)</sup>	x	x <sup>5)</sup>			
Aargau			x		x				
Thurgau			x		x				
Ticino			x		x				
Vaud			x	x <sup>4)</sup>	x	x <sup>4)</sup>			x
Valais			x		x				
Neuchâtel			x		x				x
Genève			x		x				
Jura			x		x				

1) Nur Erbfälle an die Nachkommen.

Seules les parts héréditaires attribuées aux descendants.

2) Erbfälle an Nachkommen können nur von den Gemeinden besteuert werden.

Les parts héréditaires attribuées aux descendants ne peuvent être imposées que par les communes.

3) Keine Erbschafts- oder Schenkungssteuer.

Pas d'impôt sur les successions ou sur les donations.

4) Die Gemeinden können Zuschläge in Prozenten der Kantonssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever des centimes additionnels à l'impôt cantonal.

5) Die Gemeinden können eine Nachlasssteuer, eine Erbfall- und/oder Schenkungssteuer erheben.

Les communes peuvent prélever un impôt sur la masse successorale, un impôt sur les parts héréditaires et/ou un impôt sur les donations.

## Kinder / Enfants

## Erbanfälle

36  
Steuerhoheit

Erbanfalle an Kinder Parts héréditaires des enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

36  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zurich
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Berne
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Bas
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Glaris
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Zoug
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Soleure 1)
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Bâle-Campagne
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	-	2'000	0.40	7'000	0.70	47'000	0.94	-	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Argovie
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Thurgovie
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Tessin
Waadt	-	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Vaud
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Valais
Neuenburg	-	-	-	-	1'500	1.50	13'500	2.70	28'500	2.85	148'500	2.97	Neuchâtel
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Genève
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Jura

## Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	9'500	1.90	20'000	2.00	100'000	2.00	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fribourg (Ville)
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Coire
Lausanne 2)	-	-	-	-	14'295	2.86	33'790	3.38	175'000	3.50	-	Lausanne 2)

## Communes

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

2) Les communes peuvent percevoir des centimes additionnels à l'impôt perçu par le canton, mais au maximum 100 centimes par fr.

## Ehegatten mit Kindern / Epoux avec enfants

## Erbanfälle

37  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants					
20'000 Fr.	50'000 Fr.	100'000 Fr.	500'000 Fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

37  
Souveraineté fiscaleKantone

Erbfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires											
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Luzern	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Uri	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nidwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Glarus	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Zug	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Solothurn 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Stadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Basel-Landschaft	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Schaffhausen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell A.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Appenzell I.Rh.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
St. Gallen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Aargau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thurgau	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tessin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Waadt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wallis	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Neuenburg	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Genf	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Jura	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Cantons

Zürich  
Berne  
Lucerne  
Uri  
Schwyz  
Unterwald-le-Haut  
Unterwald-le-Bas  
Glaris  
Zoug  
Fribourg  
Soleure 1)  
Bâle-Ville  
Bâle-Campagne  
Schaffhouse  
Appenzell Rh.-Ext.  
Appenzell Rh.-Int.  
Saint-Gall  
Grisons 1)  
Argovie  
Thurgovie  
Tessin  
Vaud  
Valais  
Neuchâtel  
Genève  
Jura

Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Freiburg (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lausanne 2)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Communes

Lucerne (Ville)  
Fribourg (Ville)  
Coire  
Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Geschwister / Frères et soeurs

## Erbanfälle / Parts héréditaires

38  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et soeurs					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

38  
Souveraineté fiscale

## Kantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	300	1.50	2'250	4.50	6'750	6.75	67'500	13.50	161'850	16.19	897'300	17.95	Zurich
Bern	480	2.40	2'280	4.56	5'280	5.28	41'970	8.39	113'361	11.34	713'361	14.27	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	1'600	8.00	4'000	8.00	8'000	8.00	40'000	8.00	80'000	8.00	400'000	8.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	460	2.30	1'840	3.68	4'140	4.14	45'080	9.02	91'080	9.11	573'850	11.48	Glaris
Zug	800	4.00	2'040	4.08	4'320	4.32	28'360	5.67	67'360	6.74	387'360	7.75	Zoug
Freiburg	788	3.94	2'363	4.73	4'988	4.99	25'988	5.20	52'238	5.22	262'238	5.24	Fribourg
Solothurn 1)	800	4.00	3'308	6.62	8'898	8.90	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'350	6.75	3'750	7.50	7'350	7.35	52'500	10.50	104'790	10.48	750'000	15.00	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	3'000	6.00	10'500	10.50	70'500	14.10	145'500	14.55	745'500	14.91	Bâle-Campagne
Schaffhausen	400	2.00	2'600	5.20	7'800	7.80	70'600	14.12	158'400	15.84	798'400	15.97	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	900	4.50	2'700	5.40	5'700	5.70	29'700	5.94	59'700	5.97	299'700	5.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	2'000	10.00	8'000	16.00	18'000	18.00	98'000	19.60	198'000	19.80	998'000	19.96	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	1'200	6.00	3'000	6.00	6'000	6.00	73'800	14.76	182'000	18.20	1'102'000	22.04	Argovie
Thurgau	880	4.40	2'500	5.00	6'000	6.00	70'000	14.00	140'000	14.00	700'000	14.00	Thurgovie
Tessin	1'275	6.38	3'485	6.97	7'948	7.95	59'918	11.98	145'458	14.55	775'000	15.50	Tessin
Waadt	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Neuchâtel
Genf	3'339	16.70	8'694	17.39	17'619	17.62	107'919	21.58	223'419	22.34	1'147'419	22.95	Genève
Jura	1'400	7.00	5'600	11.20	12'600	12.60	68'600	13.72	138'600	13.86	698'600	13.97	Jura

## Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	551	2.76	1'654	3.31	3'491	3.49	18'191	3.64	36'566	3.66	183'566	3.67	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'188	5.94	3'498	7.00	8'118	8.12	62'500	12.50	125'000	12.50	625'000	12.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Neffen und Nichten / Neveux et nièces

## Erbanfälle / Parts héréditaires

39  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

39  
Souveraineté fiscaleKantone

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												<u>Cantons</u>
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	1'320	6.60	4'200	8.40	9'000	9.00	57'000	11.40	120'000	12.00	600'000	12.00	Lucerne
Uri	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	60'000	12.00	120'000	12.00	600'000	12.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	1'500	3.00	4'000	4.00	24'000	4.80	49'000	4.90	249'000	4.98	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Freiburg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	1'800	9.00	4'800	9.60	9'800	9.80	59'760	11.95	139'720	13.97	999'600	19.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	600	3.00	3'900	7.80	11'700	11.70	105'900	21.18	237'600	23.76	1'197'600	23.95	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'350	6.75	4'050	8.10	8'550	8.55	44'550	8.91	89'550	8.96	449'550	8.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Tessin	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Waadt	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Wallis	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Valais
Neuenburg	3'600	18.00	9'000	18.00	18'000	18.00	90'000	18.00	180'000	18.00	900'000	18.00	Neuchâtel
Genf	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

Gemeinden

Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Freiburg (Stadt)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	635	3.18	2'135	4.27	4'635	4.64	24'635	4.93	49'635	4.96	249'635	4.99	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Onkel und Tanten / Oncles et tantes

## Erbanfälle / Parts héréditaires

40  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

40  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'000	10.00	6'000	12.00	14'000	14.00	117'000	23.40	275'000	27.50	1'500'000	30.00	Zurich
Bern	880	4.40	4'180	8.36	9'680	9.68	76'945	15.39	207'829	20.78	1'307'829	26.16	Berne
Luzern	3'300	16.50	10'500	21.00	22'500	22.50	142'500	28.50	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Lucerne
Uri	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	60'000	12.00	120'000	12.00	600'000	12.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	2'000	10.00	5'000	10.00	10'000	10.00	50'000	10.00	100'000	10.00	500'000	10.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	3'000	6.00	8'000	8.00	48'000	9.60	98'000	9.80	498'000	9.96	Unterwald-le-Bas
Glarus	805	4.03	3'220	6.44	7'245	7.25	78'890	15.78	159'390	15.94	1'004'238	20.08	Glaris
Zug	1'200	6.00	3'060	6.12	6'480	6.48	42'540	8.51	101'040	10.10	581'040	11.62	Zoug
Fribourg	1'238	6.19	3'713	7.43	7'838	7.84	40'838	8.17	82'088	8.21	412'088	8.24	Fribourg
Solothurn 1)	1'800	9.00	7'443	14.89	20'021	20.02	112'500	22.50	225'000	22.50	1'125'000	22.50	Soleure 1)
Basel-Stadt	2'250	11.25	6'000	12.00	12'250	12.25	74'700	14.94	174'650	17.47	1'249'500	24.99	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	-	-	6'750	13.50	18'000	18.00	108'000	21.60	220'500	22.05	1'120'500	22.41	Bâle-Campagne
Schaffhausen	800	4.00	5'200	10.40	15'600	15.60	141'200	28.24	316'800	31.68	1'596'800	31.94	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	1'800	9.00	5'400	10.80	11'400	11.40	59'400	11.88	119'400	11.94	599'400	11.99	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'320	6.60	3'750	7.50	9'000	9.00	105'000	21.00	210'000	21.00	1'050'000	21.00	Thurgovie
Ticino	1'658	8.29	4'531	9.06	10'332	10.33	77'893	15.58	185'000	18.50	925'000	18.50	Tessin
Vaud	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Vaud
Valais	3'000	15.00	7'500	15.00	15'000	15.00	75'000	15.00	150'000	15.00	750'000	15.00	Valais
Neuchâtel	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Neuchâtel
Genève	4'158	20.79	10'773	21.55	21'798	21.80	128'898	25.78	265'398	26.54	1'357'398	27.15	Genève
Jura	2'100	10.50	8'400	16.80	18'900	18.90	102'900	20.58	207'900	20.79	1'047'900	20.96	Jura

## Gemeinden/Communes

	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	Communes
Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	866	4.33	2'599	5.20	5'486	5.49	28'586	5.72	57'461	5.75	288'461	5.77	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	1'782	8.91	5'247	10.49	12'177	12.18	82'500	16.50	165'000	16.50	825'000	16.50	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.

## Nichtverwandte / Personnes sans lien de parenté

## Erbanfälle / Parts héréditaires

41  
Steuerhoheit

Erbanfälle an Nichtverwandte					
Parts héréditaires des personnes sans lien de parenté					
20'000 fr.	50'000 fr.	100'000 fr.	500'000 fr.	1'000'000 Fr.	5'000'000 Fr.

41  
Souveraineté fiscale

## Kantone / Cantons

	Erbanfallsteuern / Impôts sur les parts héréditaires												Cantons
	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	
Zürich	2'400	12.00	7'200	14.40	16'800	16.80	140'400	28.08	330'000	33.00	1'800'000	36.00	Zurich
Bern	1'280	6.40	6'080	12.16	14'080	14.08	111'920	22.38	302'296	30.23	1'902'296	38.05	Berne
Luzern	4'400	22.00	14'000	28.00	30'000	30.00	190'000	38.00	400'000	40.00	2'000'000	40.00	Lucerne
Uri	4'800	24.00	12'000	24.00	24'000	24.00	120'000	24.00	240'000	24.00	1'200'000	24.00	Uri
Schwyz	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Schwyz
Obwalden	4'000	20.00	10'000	20.00	20'000	20.00	100'000	20.00	200'000	20.00	1'000'000	20.00	Unterwald-le-Haut
Nidwalden	-	-	4'500	9.00	12'000	12.00	72'000	14.40	147'000	14.70	747'000	14.94	Unterwald-le-Bas
Glarus	1'150	5.75	4'600	9.20	10'350	10.35	112'700	22.54	227'700	22.77	1'434'625	28.69	Glaris
Zug	2'000	10.00	5'100	10.20	10'800	10.80	70'900	14.18	168'400	16.84	968'400	19.37	Zoug
Fribourg	3'300	16.50	9'900	19.80	20'900	20.90	108'900	21.78	218'900	21.89	1'098'900	21.98	Fribourg
Solothurn 1)	2'400	12.00	9'924	19.85	26'695	26.69	150'000	30.00	300'000	30.00	1'500'000	30.00	Soleure 1)
Basel-Stadt	4'050	20.25	10'800	21.60	22'050	22.05	134'460	26.89	314'370	31.44	2'249'100	44.98	Bâle-Ville
Basel-Landschaft	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Bâle-Campagne
Schaffhausen	1'000	5.00	6'500	13.00	19'500	19.50	176'500	35.30	396'000	39.60	1'996'000	39.92	Schaffhouse
Appenzell A.Rh.	4'800	24.00	14'400	28.80	30'400	30.40	158'400	31.68	318'400	31.84	1'598'400	31.97	Appenzell Rh.-Ext.
Appenzell I.Rh.	3'000	15.00	9'000	18.00	19'000	19.00	99'000	19.80	199'000	19.90	999'000	19.98	Appenzell Rh.-Int.
St. Gallen	3'000	15.00	12'000	24.00	27'000	27.00	147'000	29.40	297'000	29.70	1'497'000	29.94	Saint-Gall
Graubünden 1)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Grisons 1)
Aargau	2'400	12.00	6'000	12.00	12'000	12.00	109'200	21.84	262'400	26.24	1'542'400	30.85	Argovie
Thurgau	1'760	8.80	5'000	10.00	12'000	12.00	140'000	28.00	280'000	28.00	1'400'000	28.00	Thurgovie
Ticino	3'825	19.13	10'455	20.91	23'843	23.84	179'753	35.95	410'000	41.00	2'050'000	41.00	Tessin
Vaud	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Vaud
Valais	5'000	25.00	12'500	25.00	25'000	25.00	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Valais
Neuchâtel	9'000	45.00	22'500	45.00	45'000	45.00	225'000	45.00	450'000	45.00	2'250'000	45.00	Neuchâtel
Genève	9'576	47.88	24'696	49.39	49'896	49.90	268'296	53.66	541'296	54.13	2'725'296	54.51	Genève
Jura	3'500	17.50	14'000	28.00	31'500	31.50	171'500	34.30	346'500	34.65	1'746'500	34.93	Jura

## Gemeinden/Communes

	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	fr.	%	Communes
Luzern (Stadt)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Lucerne (Ville)
Fribourg (Ville)	2'310	11.55	6'930	13.86	14'630	14.63	76'230	15.25	153'230	15.32	769'230	15.38	Fribourg (Ville)
Chur	2'540	12.70	8'540	17.08	18'540	18.54	98'540	19.71	198'540	19.85	998'540	19.97	Coire
Lausanne 2)	3'564	17.82	10'494	20.99	24'354	24.35	125'000	25.00	250'000	25.00	1'250'000	25.00	Lausanne 2)

1) Kantone, die eine Nachlasssteuer erheben (siehe Seite 70).

1) Cantons percevant un impôt sur la masse successorale (voir page 70).

2) Die Gemeinden können Zuschläge von höchstens 100 % zur kantonalen Steuer erheben.





## Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt Contact</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	058 463 6011 info@bfs.admin.ch	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	www.news-stat.admin.ch	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette/CD-Rom)	058 463 6060 order@bfs.admin.ch	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette/CD-Rom)
Online Datenrecherche (Datenbanken)	www.statdb.bfs.admin.ch	Données interactives (banques de données, accessibles en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln im Internet unter der Adresse [www.statistik.admin.ch](http://www.statistik.admin.ch) → Dienstleistungen → Publikationen Statistik Schweiz.

## Programme des publications de l'OFS

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

Informations sur les divers moyens de diffusion sur Internet à l'adresse [www.statistique.admin.ch](http://www.statistique.admin.ch) → Services → Les publications de Statistique suisse.

## Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 2012, Resultate und Kommentare, Bern 2014, 89 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 224-1200

Steuerbelastung in der Schweiz 2015, Kantonshauptorte – Kantonsziffern (vorliegende Publikation)

## Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions publie les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 2012, résultats et commentaires, Berne 2014, 89 pages, 13 francs, numéro de commande 224-1200

Charge fiscale en Suisse en 2015, chefs-lieux des cantons – chiffres cantonaux (la présente publication)

Die von der Eidgenössischen Steuerverwaltung erarbeitete Statistik informiert über die unterschiedlichen Belastungen der Kantons-, Gemeinde- und Kirchensteuern in den Kantonshauptorten für ausgewählte Steuersubjekte und -objekte.

Folgende Steuern wurden berücksichtigt:

- Einkommens- und Vermögenssteuern der natürlichen Personen,
- Reingewinn- und Kapitalsteuern der juristischen Personen,
- Erbschaftssteuern.

La statistique élaborée par l'Administration fédérale des contributions présente les différentes charges dues aux impôts cantonaux, communaux et paroissiaux dans les chefs-lieux cantonaux pour des sujets et objets fiscaux déterminés.

Ont été retenus:

- les impôts sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques,
- les impôts sur le bénéfice net et les impôts sur le capital des personnes morales,
- les impôts sur les successions et donations.

**BFS-Nummer**

**Numéro OFS**

055-1500

**Bestellungen**

**Commandes**

Tel. 058 463 60 60

Fax 058 463 60 61

E-Mail: [order@bfs.admin.ch](mailto:order@bfs.admin.ch)

**Preis**

**Prix**

Fr. 13.– (exkl. MWST)

13 francs (TVA excl.)

ISBN 978-3-303-18132-4